Standing Committee on Public Accounts, Independent Officers and Other Entities' Review of the 2015-16 Annual Report of the Information and Privacy Commissioner of Nunavut **Iqaluit, Nunavut** **September 13, 2016**	**ᑮᓇᐅᔭᖅᑐᕈᑎᒥᓂᕐᓂᑦ, ᐃᒻᒥᒃᑰᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᕿᒥᕐᕈᓂᖏᑦ 2015-16-ᒥ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅ ᑐᓴᕈᑎᖃᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑎᑕᐅᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ** **ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ** **ᓯᑎᐱᕆ 13, 2016**
Members Present:	**ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᐅᐸᒃᑐᑦ**:
Tony Akoak	ᑑᓂ ᐋᕐᑯᐊᖅ
Pat Angnakak, Chair	ᐹᑦ ᐊᕐᓇᒃᑲᖅ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ
Joe Enook	ᔫ ᐃᓄᒃ
David Joanasie	ᑕᐃᕝᕙᑦ ᔪᐊᓇᓯ
Steve Mapsalak	ᓯᑏᕝ ᒫᑉᓴᓚᒃ
Simeon Mikkungwak	ᓯᒥᐅᓐ ᒥᑭᙳᐊᖅ
Paul Okalik	ᐹᓪ ᐅᑲᓕᖅ
Emiliano Qirngnuq	ᐃᒥᓕᐊᓄ ᕿᙳᖅ
Allan Rumbolt	ᐋᓚᓐ ᕋᒻᐴᑦ
Alexander Sammurtok	ᐋᓕᒃᓵᓐᑐ ᓴᒻᒨᖅᑐᖅ
Tom Sammurtok	ᑖᒻ ᓴᒻᒨᖅᑐᖅ
Isaac Shooyook	ᐊᐃᓴᑭ ᓲᔪᖅ
Staff Members:	**ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ**:
Karen Aglukark	ᑭᐅᕋᓐ ᐊᒡᓘᒃᑲᖅ
Stephen Innuksuk	ᓯᑏᕙᓐ ᐃᓄᒃᓱᒃ
Interpreters:	**ᑐᓵᔩᑦ**:
Allen Makhagak	ᐋᓚᓐ ᒪᒃᓴᒐᖅ
James Panioyak	ᔭᐃᒥᔅ ᐸᓂᐅᔭᖅ
Andrew Dialla	ᐋᓐᑐᕉ ᑎᐊᓚ
Mary Nashook	ᒥᐊᕆ ᓇᓱᒃ
Philip Paneak	ᕕᓕᑉ ᐸᓂᐊᖅ
Blandina Tulugarjuk	ᐸᓚᓐᑏᓇ ᑐᓗᒑᕐᔪᒃ
Witnesses:	**ᐊᐱᖅᓱᖅᑕᐅᔪᑦ**:
Elaine Keenan Bengts, Information and Privacy Commissioner	ᐃᓚᐃᓐ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᙵᔅ, ᑕᓴᕈᑎᖃᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑎᑕᐅᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇ
>>Committee commenced at 13:30	*>>ᑲᑎᒪᓯᒋᐊᖕᑐᑦ 13:30ᒧᐊᖕᑎᓪᓗᒍ*
Chairperson (Ms. Angnakak): Good afternoon, everybody. (interpretation) Welcome. Before we begin, I would like to ask Mr. Qirngnuq to say the opening prayer.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᐊᕐᓇᒃᑲᖅ): ᐅᓐᓄᓴᒃᑯᑦ. ᑐᙱᙵᓱᒋᔅᓯ. ᓇᑖᖅ, ᒥᔅᑕ ᕿᙳᖅ, ᑐᒃᓯᐊᕈᓐᓇᖅᐲᑦ.

>>Prayer	>>ᑐᒃᓯᐊᖅᑐᑦ
Chairperson (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Welcome, everybody. Good afternoon and thank you for being here with us today.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ) ᑐᓐᖓᓱᑦᓯᑎᑦ ᐃᓘᓐᓇᓯ. ᐅᓐᓄᓴᒃᑯᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᓵᔅᓯᓐᓄᐊᕋᔅᓯ ᐅᓪᓗᒥ.
Before proceeding, I ask Members, witnesses, and visitors to put their cellphones, BlackBerrys, and other electronic devices on silent mode, please.	ᑲᑎᒪᑎᐊᓚᐅᓐᖏᓐᓂᑦᑎᓐᓂ ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐅᖃᓪᓚᒋᐊᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓪᓗ ᐳᓛᕆᐊᖅᓯᒪᔪᓪᓗ ᐅᖄᓚᐅᑎᕋᓛᖏᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᒥᓪᓗᒋᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᕋᓛᖏᓪᓗ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᐱᖃᕈᓐᓃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᑐᓴᐅᑎᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ.
I would like to formally welcome everyone present to this meeting of the Legislative Assembly's Standing Committee on Public Accounts, Independent Officers and Other Entities. We are meeting today on the occasion of our Standing Committee's televised hearing on the 2015-16 annual report to the Legislative Assembly of the Information and Privacy Commissioner of Nunavut, Ms. Elaine Keenan Bengts.	ᐃᓘᓐᓇᓯᓐᓂᒃ ᑐᓐᖓᓱᒃᑎᑦᑎᔪᒪᕗᖓ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐃᒻᒥᒃᑰᖅᑐᑦ ᑲᒪᔨᐅᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑎᒥᖑᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖏᑕ ᑲᑎᒪᓂᖓᓄᑦ. ᐅᓪᓗᒥ ᑲᑎᒪᔪᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖁᑎᒌᑦ ᑕᓚᕖᓴᒃᑰᖅᓱᑎᒃ ᓈᓛᓐᓂᖅᑲᖅᓂᐊᖅᒪᑕ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᓗᑎᒃ 2015-ᒥᒃ-2016-ᒧᑦ ᐊᖅᑮᒍᑕᓖᖅᓯᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒧᓐ ᑖᒃᓱᒪ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓐ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᔫᑉ ᓄᓇᕗᒧᓐ, ᒥᔅ ᐃᓚᐃᓐ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
I would first like to introduce my Standing Committee colleagues:	ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᓕ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑳᕈᒪᕙᒃᑲ ᑲᑎᒪᔩᕋᓛᓂ ᑲᑎᒪᔩᐅᖃᑎᒃᑲ:
• Tony Akoak, Member for Gjoa Haven;	• ᑑᓂ ᐋᖁᐊᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᐅᖅᓱᖅᑑᒧᑦ;
• Joe Enook, Member for Tununiq;	• ᔫ ᐃᓄᒃ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᑐᓄᓂᕐᒧᑦ;
• David Joanasie, Member for South Baffin;	• ᑕᐃᕕᑦ ᔫᐊᓇᓯ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ ᓂᒋᐊᓄᑦ;
• Steve Mapsalak, Member for Aivilik;	• ᓯᑏᕝ ᒪᑉᓵᓚᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᐊᐃᕕᓕᖕᒧᑦ;
• Simeon Mikkungwak, Member for Baker Lake;	• ᓯᒥᐊᓐ ᒥᑭᙳᐊᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᖃᒪᓂᑦᑐᐊᕐᒧᑦ;
• Paul Okalik, Member for Iqaluit-Sinaa;	• ᐹᓪ ᐅᑲᓕᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᐃᖃᓗᐃᑦ–ᓯᓈᓄᑦ;
• Emiliano Qirngnuq, Member for Netsilik;	• ᐃᒥᓕᐊᓄ ᕿᙳᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᓇᑦᑎᓕ̀ᒧᑦ;
• Allan Rumbolt, Member for Hudson Bay;	• ᐋᓚᓐ ᕋᒻᐴᑦ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᑕᓯᐅᔭᕐᔪᐊᕐᒧᑦ;
• Alexander Sammurtok, Member for Rankin Inlet South;	• ᐋᓕᒃᓵᓐᑐ ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᑲᖏᖅᖠᓂᐅᑉ ᓂᒋᐊᓄᑦ;
• Tom Sammurtok, Member for Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet; and	• ᑖᒻ ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ ᑲᖏᖅᖠᓂᐅᑉ ᐅᐊᓇᖓᓄᑦ-ᐃᒡᓗᓕᒑᕐᔪᖕᒧᓪᓗ; ᐊᒻᒪᓗ
• Isaac Shooyook, Member for	• ᐊᐃᓴᒃ ᓲᔪᖅ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎ

Quttiktuq.	ᖁᑦᑎᒃᑐᒧᑦ.
As an independent officer of the House, the Information and Privacy Commissioner is required to prepare and submit an annual report to the Legislative Assembly.	ᑕᐃᒪᓕ ᐃᒻᒥᒃᑰᖅᑐᓂ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒧᓐ ᐱᓕᕆᔨᐅᓪᓗᓂ, ᑖᓐᓇ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓐ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖃᕐᒪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᑐᓂᓯᓂᕐᒥᓪᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᒥᓂᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒧᓐ.
The *Access to Information and Protection of Privacy Act* exists to achieve two broad goals: ensuring that the public has access to government information while preventing the unauthorized use or disclosure of personal information held by government departments and other public bodies. The Information and Privacy Commissioner plays a key role in maintaining this balance.	ᑖᓐᓇ *ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᔾᔨᓂᕐᒧᓐ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᖁᑎᐅᔪᓂᒃ ᒪᓕᒐᖓ* ᓴᖅᑮᔭᕐᒪᑦ ᒪᕐᕉᓐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖅᑐᔫᓐᓂᒃ ᑐᕌᖅᑕᖃᖅᑐᓂ; ᖃᐅᔨᒪᒐᓱᐊᕐᓂᖅ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᕋᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᔾᔪᑎᖏᓐᓂᑦ ᑕᕝᕙᓴᐃᓐᓇᕐᓗ ᐊᖏᖅᑕᐅᖄᖅᓯᒪᙱᑦᑐᓄᑦ ᑕᑯᔭᐅᔪᓐᓇᖏᑦᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓕᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᐸᐸᑕᐅᔪᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᑐᓐᖓᕕᓕᓐᓄᑦ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇ ᐱᒻᒪᕆᒻᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᓇᓕᓈᑦᑎᑦᑎᒐᓱᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᑖᒃᑯᓂᖓ.
In addition to providing independent reviews of decisions made by public bodies concerning requests made under the legislation, the Information and Privacy Commissioner may offer formal comments on proposed legislation, as well as providing public education on the principles of the *Access to Information and Protection of Privacy Act*.	ᑖᓐᓇ ᓯᓚᑖᓃᙶᖅᑐᓂ ᕿᒥᕐᕈᕙᒃᑲᓗᐊᕆᓪᓗᓂ ᐃᓱᒪᑖᕆᓂᕐᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᓕᓐᓂᒃ ᑐᒃᓯᕌᖑᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᕝᕘᓇ ᒪᓕᒐᒃᑯᑦ, ᑖᓐᓇ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇ ᑲᑎᒪᓂᕐᒥ ᐅᖃᕐᕕᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᔪᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᑐᑭᖏᓐᓂᑦ ᑖᔅᓱᒪ *ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᒪᓕᒐᐅᑉ*.
Ms. Elaine Keenan Bengts was appointed Nunavut's first Information and Privacy Commissioner in 1999. She was reappointed in February of this year for a fourth five-year term of office.	ᒥᔅ ᐃᓚᐃᓐ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᕗᒥ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖑᓗᓂ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᓕᐊᕐᓗᓂ 1999-ᒥ. ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓕᖅᑭᓚᐅᖅᑐᖅ ᕖᕗᐊᕆᒥ ᑕᕝᕙᓂ ᐊᕐᕌᒍᑦᑎᓐᓂ ᑎᓴᒪᖏᓐᓂᐊᓕᖅᑕᖓᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᑎᒃᑯᐊᑕᐅᓯᒪᓂᕐᒧᑦ.
I would also like to note for the record that she has served as the Information and Privacy Commissioner of the Northwest Territories since 1996, when that jurisdiction's legislation originally came into effect.	ᑲᑎᒪᔾᔪᑎᒥᓂᕐᓂᑦᑕᐅᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐊᕐᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᒻᒥᔪᖓ ᑕᓐᓇ ᐱᓯᑎᖅᓯᒪᓕᕐᒪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᑦᓯᐊᖑᑎᓪᓗᒍ 1996-ᒥᓂᑦ, ᑕᐃᑲᙵᓂᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᖅ ᑖᔅᓯᒥᖓ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᓯᒪᒻᒪᑦ.
The Information and Privacy Commissioner's most recent appearance before this Standing Committee took	ᑖᔅᓱᒪᓕ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᒫᓐᓇᓕᓴᐅᑏᖅ ᑲᑎᒪᔨᖁᑏᑦ ᓵᖓᓂ ᓴᖅᑮᔭᓚᐅᖅᓯᒪᓂᖓ ᑕᐃᑲᓂᐅᔪᕗᖅ ᔫᑏᕝᕙ 28,

place on September 28, 2015 on the occasion of our televised hearing on her 2014-15 annual report to the Legislative Assembly.	2015–ᒥ, ᑕᐃᔅᓱᒪᓂ ᑕᓚᕖᓴᒃᑰᖅᑐᑎᒃ ᓅᓚᓐᓂᖃᔪᒻᒪᑕ ᐱᓪᓗᒋᑦ ᓴᓇᔭᒥᓂᖏᑦ 2014-2015 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑏᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᖏᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ.
Officials from the Government of Nunavut's Department of Executive and Intergovernmental Affairs and Department of Justice subsequently appeared before the Standing Committee.	ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒐᕙᒪᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐊ ᑭᖑᕐᖓᓂ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᓵᖓᓐᓄᐊᓕᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ.
The Standing Committee's report on its hearing was subsequently presented to the Legislative Assembly on November 4, 2015. The Government of Nunavut's response to the Standing Committee's report was tabled in the Legislative Assembly on March 15, 2016. The Minister of Family Services tabled his department's updated response to the Standing Committee's report on June 7, 2016.	ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᓪᓕ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᓖᑦ ᓈᓚᓐᓂᐅᓚᐅᖅᑐᒥᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᑐᓂᔭᐅᓕᓚᐅᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒧᑦ ᓄᕕᐱᕆ 4, 2015–ᒥ. ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑕᓕ ᑭᐅᔾᔪᑎᖏᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒧᑦ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᒫᔾᔨ 15, 2016–ᒥ. ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐊᑕ ᓄᑖᓐᖑᕆᐊᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᔫᓂ 7, 2016–ᒥ.
The Information and Privacy Commissioner's 2015-16 annual report was backdoor tabled under the provisions of Rule 44(2) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut* on July 24, 2016. It will be formally tabled in the House during the upcoming fall sitting of the House.	ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ 2015-16 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᖏᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᖏᑦ ᑐᓄᐊᒍᑦ ᐹᖓᒍᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒧᑦ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᒪᓕᑦᑐᑎᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᓈᓴᐅᑎᓕᒻᒥᒃ 44(2) *ᓄᓇᕗᒥ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᐅᑉ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᑦ ᔪᓚᐃ 24, 2016-ᒥ.* ᑲᑎᒪᕐᔪᐊᕐᓂᕐᒥ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒥ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓪᓚᕆᓛᖅᑐᖅ ᒫᓐᓇᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᑭᐊᒃᓵᒥ ᑲᑎᒪᕐᔪᐊᓕᕐᒥᑉᐸᑕ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒥ.
The Government of Nunavut's Department of Executive and Intergovernmental Affairs has overarching responsibility for the government's administration of the *Access to Information and Protection of Privacy Act*. The government's 2014-15 annual report on the administration of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* was tabled in the Legislative Assembly on November 3, 2015.	ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑕ ᐱᓕᕆᕕᖓ ᓯᕗᓕᖅᑎᓂᒃ ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒋᓂᓪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᖅᑏᑦ ᖁᓚᐅᑦᑎᒻᒪᕆᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖓᕐᒪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᔅᓱᒥᖓ *ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᒪᓕᒐᕐᒥ.* ᑖᔅᓱᒪ ᒐᕙᒪᐅᑉ 2014-15 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᖏᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᓖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᑖᔅᓱᒪ *ᒪᓕᒐᐅᑉ* ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒧᑦ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᓅᕖᕝᕙ 3, 2015-ᒥ.
Amendments to the *Access to Information and Protection of Privacy*	ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᔾᔪᑏᑦ ᑖᔅᓱᒧᖓ *ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᒪᓕᒐᕐᒧᑦ*

Act were passed by the Legislative Assembly in 2012 and came into force in May of 2013. These amendments provide the Information and Privacy Commissioner with clear authority to undertake privacy-related reviews concerning personal information held by public bodies. The amendments also establish a statutory requirement for public bodies to notify her office where a material breach of privacy has occurred with respect to personal information under their control. The Government of Nunavut's Department of Executive and Intergovernmental Affairs has recently produced a formal *Privacy Breach and Incident Policy*.	ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒥ 2012-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑐᑎᒃ ᒪᐃ 2013-ᒥ. ᑖᒃᑯᐊ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑏᑦ ᐱᑎᑦᑎᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦᑐ ᑲᒥᓯᓇᒥᒃ ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᒋᐊᕈᓐᓇᑎᑦᑎᔪᓂᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᖁᑎᓄᑦ ᑐᕋᖓᔪᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓕᓐᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᔪᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᑎᖑᒥᐊᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᑎᒥᖁᑎᐅᔪᓄᑦ. ᑖᓐᓇᑦᑕᐅᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᔾᔪᑎ ᓴᖅᑮᒻᒥᔪᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐱᒋᐊᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐅᔪᒥᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᑎᒥᖁᑎᐅᔪᓄᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᖃᖅᑕᓇᐊᖃᕐᓗᑎᒃ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐊᓪᓚᕝᕕᖓᓂᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᖁᑎᐅᔪᓂᒃ ᐱᔭᐅᔪᖃᕐᓂᕋᐃᑉᐸᑦ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓂᑦ. ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑕ ᓯᕗᓕᖅᑎᓂᒃ ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᓂᓪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᖅᑎᖏᑦ ᒫᓐᓇᕈᓘᓚᐅᖅᑐᖅ ᓴᖅᑮᕋᑖᓚᐅᕐᒥᔪᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒻᒥᒃ *ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᖁᑏᑦ ᓱᕋᑦᑕᐅᒐᐃᑉᐸᑕ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᕐᓗᑦᑐᖃᖅᐸᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ*.
Amendments to the *Access to Information and Protection of Privacy Regulations* were published in the April 2015 edition of Part II of the *Nunavut Gazette*. The most significant amendment is the inclusion of housing associations and housing authorities under the definition of "public body." This means that the *Access to Information and Protection of Privacy Act* now applies to local housing organizations. This is an issue that received considerable attention during the Standing Committee's 2015 televised hearing.	ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᔾᔪᑏᑦ ᑕᔅᓱᒧᖓ ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦᑐ ᒪᓕᒐᕐᒧᑦ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐄᐳᕈ 2015ᒥ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂ ᐊᐃᑉᐹᓂ *ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒥ ᑐᓴᐅᑎᖏᓐᓂ*. ᐊᖏᓂᖅᐸᖑᔪᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑕᐅᔪᖅ ᑕᒪᓐᓇᐅᕗᖅ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓕᕐᓂᖅ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖏᓐᓂᓪᓗ ᑐᑭᑖᖅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᓗᐊᓃᖃᑕᐅᓂᐊᓕᕐᓗᑎᒃ "ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ." ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑭᖃᖅᑐᖅ ᑖᓐᓇ *ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦᑐ ᒪᓕᒐᖅ* ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᐊᓕᕐᒪᑦ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇᐃᓛᒃ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᓪᓗᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᖃᑦᑕᔪᒻᒪᑦ ᑲᑎᒪᔩᕋᓛᑦ 2015–ᒥ ᑕᓚᕖᓴᒃᑰᖅᑐᑎᒃ ᓈᓚᓐᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.
In recent years, a number of important themes and issues have emerged during consideration of the Information and Privacy Commissioner's annual reports to the Legislative Assembly. These include:	ᒫᓐᓇᒃᑰᓯᒪᔪᕐᓕ ᐊᕐᕋᒍᓂ ᐊᓂᒍᕋᑖᖅᓯᒪᔪᓂ, ᐊᒥᓱᑲᓪᓚᐃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐃᓱᒫᓗᓇᖅᑐᑦᑐ ᓴᖅᑭᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒻᒪᑕ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦᑐ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐊᕐᕋᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᖏᑦ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᒥᓂᖏᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒧᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᓚᐅᖅᑐᑦ:
• Public disclosure of contracting, procurement and leasing activities undertaken by Government of Nunavut departments, Crown agencies, and territorial corporations; • The application of access to	• ᑕᖅᑲᐅᖓ ᑭᒃᑯᓕᒫᓄᑦ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᑳᓐᑐᕌᖅᑖᖅᑎᑕᐃᑦ, ᑳᓐᑐᕌᑦᑖᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑐᐊᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑕ ᐱᓕᕆᕕᖏᓐᓄᑦ, ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᑦ ᑯᐊᐳᕇᓴᓐᖏᓐᓄᑦ; • ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᒐᕙᒪᕋᓛᖏᑦ

information and protection of privacy legislation to municipalities; • The management of electronic health records and the development of health-specific privacy legislation; and • The application of access to information and protection of privacy legislation to district education authorities.	ᑖᔅᓱᒥᖓ ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ; • ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᕐᓃᑦᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᖅᑐᖅᓯᐅᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᔪᖃᕆᐊᖃᕐᓗᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂᒃ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ; ᐊᒻᒪ • ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᒻᒥᓂᒧᓪᓗ ᑐᕌᖓᔪᓂᒃ ᓴᐳᒻᒥᐅᓯᖅᓯᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ.
During the Standing Committee's 2015 televised hearing to review the 2014-15 annual report of the Information and Privacy Commissioner, Members raised concerns regarding the disclosure practices of the Nunavut Business Credit Corporation. At that time, the Information and Privacy Commissioner indicated that "in most cases, the entity, whether it's an individual or a company who receives money from a government agency, whether it's by way of a loan or a grant or any other form, should be disclosed."	ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ 2015−ᒥ ᑕᓚᕖᓴᒃᑯᑦ ᓴᖅᑭᔮᑲᐅᑎᒋᓪᓗᑎᒃ ᓈᓚᖕᓂᖓᑦ, ᑲᑎᒪᔾᔪᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᖢᑎᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑏᑦ ᐅᓂᒃᑳᖏᓐᓂ, ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᓚᐅᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓯᓂᓯᓄᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᖅᑖᕐᕕᐅᑉ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᔾᔪᓯᖓᓂᒃ. ᑕᐃᔅᓱᒪᓂᐅᑎᓪᓗᒍ, ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇ ᐅᖃᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ "ᐊᑐᒡᒍᔪᑎᑐᑦ, ᑎᒥᐅᔪᖅ, ᐃᓄᒃ ᐊᑕᐅᓯᐅᒐᓗᐊᖅᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑉᐸᓂᐅᒐᓗᐊᖅᐸᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᙳᖅᑎᓯᒪᔭᖓᓂ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕐᓂᕈᓂ, ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒋᐊᑐᙱᑦᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕐᑎᑕᐅᓂᕈᑎᒃ, ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑏᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ."
During the Standing Committee's 2015 televised hearing to review the most recent annual reports and corporate plans of the Nunavut Business Credit Corporation, Members took the opportunity to raise these concerns with the corporation. In its subsequent report to the Legislative Assembly, the Standing Committee recommended that the Nunavut Business Credit Corporation "fully disclose the identities of recipients of loans and other financial assistance provided to recipients." In its response, the government indicated that, at that time, it wished to seek a formal review and ruling from the Information and Privacy Commissioner.	ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ 2015−ᒥ ᑕᓚᕖᓴᒃᑯᑦ ᓴᖅᑭᔮᑲᐅᑎᒋᓪᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᔾᔪᑎᖃᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᑕᐅᓂᖅᐹᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑏᑦ ᐅᓂᒃᑳᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐅᓯᐊᕆᓯᒪᔭᖏᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓯᓂᓯᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᐅᑉ ᑯᐊᐳᕆᓴᖓ, ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᔭᕐᒥᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕈᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᖢᑎᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᓇᖕᓂᖅ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᓂᒃᑲᐅᓯᓇᔭᐅᓕᕐᒪᑦ, ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓯᓂᓯᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᒃ ᑯᐊᐳᕇᓴ "ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑦᑎᐊᖃᑦᑕᖁᓪᓗᒋᑦ ᑭᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᐊᓯᖏᑦᑎᒍᓪᓗᓐᓃᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᓚᐅᕐᒪᖓᖏᑦ." ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑭᐅᒐᒥᒃ, ᑕᐃᔅᓱᒪᓂᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᕿᒥᕐᕈᓇᑦᑎᐊᕈᒪᓚᐅᖅᑐᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᓚᐅᖅᑕᖓᓂᒃ.
Today's televised hearing provides an opportunity for the Information and	ᐅᓪᓗᒥᓕ ᑕᓚᕖᓴᒃᑰᖅᑐᑕ ᓈᓚᓐᓂᖃᕐᓂᕗᑦ ᐱᕕᖃᖅᐳᒍᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑕ

Privacy Commissioner's observations, concerns, and recommendations to be discussed in public. The Standing Committee looks forward to a productive exchange this afternoon with the Information and Privacy Commissioner.	ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓐ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᑕᑯᔭᒥᓂᖕᒋᓐᓂᕐ, ᐃᓱᒫᓘᑎᖕᒋᓐᓂᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᒥᓂᖕᒋᓐᓂᓪᓗ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᑑᓴᔭᐅᑎᓪᓗᑕ. ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᑲᔪᖕᒋᑦᑎᐊᖅᐸᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᕈᓐᓇᓂᐊᕐᓂᕐᒥᓂᒃ ᐅᓄᓴ, ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓐ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᒥᒃ.
Tomorrow morning, senior officials from the Government of Nunavut will appear before the standing committee to publicly account for the government's actions in response to recommendations from the Information and Privacy Commissioner and standing committees of the Legislative Assembly.	ᖃᐅᐸᑦ ᐅᓪᓛᒃᑯᑦ, ᐊᖏᔪᖅᑲᐅᑎᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑕ ᐱᓕᕆᕕᖕᒋᓐᓃᖕᒑᖅᑐᑦ ᓴᖅᑮᔮᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᓵᖓᓂ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᑑᓴᔭᐅᓗᑎᒃ ᑭᐅᔭᖅᑐᓛᕐᒪᑕ ᓱᒻᒪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᕐᓂᕐᒪᖕᒑᑕ ᑭᐅᒐᓯᐊᖅᑐᑎᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᒥᓂᕐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᔪᓂᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒥ.
This hearing is being televised live across Nunavut on local community cable stations and direct-to-home satellite service. Transcripts of the hearing will be posted on the Legislative Assembly's website.	ᐅᓇ ᓈᓚᓐᓂᖅ ᑕᓚᕖᓴᒃᑯᑦ ᑕᕝᕙᑦᑕᐅᑎᒋ ᓴᖅᑮᔭᖅᐳᖅ ᓄᓇᕗᓕᒫᒥ ᐊᖅᑯᑎᖃᖅᑐᑎᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᑕᓚᕖᓴᓕᕆᔨᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᕐᖓᒥ ᖃᖓᑦᑕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᑕᓚᕖᓴᓕᓐᓄᑦ. ᑲᑎᒪᔪᓂ ᐅᖃᐅᓯᒥᓃᑦ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓛᕐᒥᔪᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᐅᑉ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑭᐊᖅᑭᕕᖓᓂ.
In keeping with parliamentary practice, the Standing Committee anticipates reporting its findings and recommendations to the Legislative Assembly during the upcoming fall sitting. Under Rule 91(5) of the Rules of the Legislative Assembly, the government will be required to table a formal response to our report within 120 days of its presentation.	ᑕᐃᒪᓕ ᒪᓕᓪᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᕐᔪᐊᓂᕐᒥ ᒪᓕᑦᑕᐅᓲᓂᒃ, ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᓂᕆᐅᑉᐳᑦ ᐅᓂᒃᑳᖃᕈᓐᓇᓛᖅᑐᒋᓪᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓯᒪᔭᒥᓂᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᒥᓂᓪᓗ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒧᑦ ᐅᑭᐊᖅᓵᖅ ᑲᑎᒪᕐᔪᐊᓕᕐᐸᑕ. ᒪᓕᓪᓗᑎᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᓈᓴᐅᑎᓕᒻᒥᒃ 91(5) *ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᐅᑉ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᒃ*, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒻᒧᑦ ᑭᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖃᓛᖅᑐᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ 120 ᐊᓂᒍᓚᐅᓐᖏᓐᓂᖏᓐᓂ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.
I would like to conclude by addressing some housekeeping matters.	ᒫᓐᓇ ᐃᓱᓕᒍᒪᔪᖕᒐ ᑐᓴᖅᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᑲᐃᓐᓇᕐᓗᖕᒐ.
For the benefit of our recording system, I ask witnesses to wait until I invite you to speak before activating your microphone.	ᑕᐃᒪ ᓂᐱᓕᐅᖅᑕᐅᒐᔅᓯ, ᓂᐱᓕᐅᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕐᑯᓪᓗᒍ, ᐅᖃᓇᐊᖅᑐᖅᑎᑕᐅᒪᔪᑦ ᐅᑕᖅᑭᖅᑲᑦᑕᓂᐊᖅᐳᑦ ᐅᖃᖁᓚᕋᐃᒍᔅᓯ ᑭᓯᐊᓂ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᒋᐊᕈᑎᓯ ᐃᑭᖃᑦᑕᓂᐊᖅᐸᓯ.
I also ask witnesses to always go through the Chair when responding to Members' questions and interventions.	ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᓇᐊᖅᑐᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᕐᒧᑦ ᐅᖃᖕᒐᖃᑦᑕᐃᓇᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᐊᐱᖅᑯᑎᖕᒋᓐᓂᑦ ᑭᐅᓕᕋᐃᐸᑕ.
Members of the Standing Committee	ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᐱᑎᑕᐅᓯᒪᕗᑦ

have been provided with a number of reports and other documents for their ease of reference during this hearing. For the benefit of our witnesses and interpreters, I ask Members to be precise when quoting from or making reference to specific documents.	ᐊᑕᐅᓯᐅᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᒥᓂᕐᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦᑐ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᔭᕆᐊᑮᓇᕆᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᖃᑦᑕᕈᓐᓇᓂᐊᕐᒪᑕ ᓈᓚᓐᓂᖃᖅᑎᑦᑐᑕ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᖃᓕᐊᖅᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑐᓵᔩᑦᑐ ᐱᔭᕆᐊᑮᓇᕆᓂᐊᕐᒪᑕ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑦᑎᐊᖃᑦᑕᖁᕗᒃᑲ ᓇᓕᐊᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᒪᖔᑕ.
With that, I will again welcome the Information and Privacy Commissioner to this hearing and invite her to make her opening statement. Thank you very much.	ᑕᐃᒪᓕ, ᑐᓐᖓᓱᑦᑎᑲᓐᓂᖅᐸᕋ ᑐᓵᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇ ᐅᕙᖓ ᓈᓚᓐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᑐᐃᖅᓯᔾᔪᑎᖏᓐᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂᑦ ᐱᒋᐊᕈᓐᓇᖅᓯᔪᖅ: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᖠᓗᒃ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Good afternoon, everybody. I am pleased to once again be able to appear before you to update you on the activities of my office during the 2015-16 fiscal year.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᓐᓄᓴᒃᑯᑦ ᑕᒪᔅᓯ, ᖁᕝᕙᐊᓱᒃᑎᐊᖅᑐᖓ ᓵᔅᓯᓐᓄᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕋᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖅᑐᖅᖢᒋᑦ ᐱᓕᕆᖅᑕᑦᑕᓚᐅᖅᑕᒃᑲ ᑎᑎᕋᕝᕙᓐᓂ 2015-2016 ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓐᓇᐅᑉ ᐊᕐᕌᒍᐊᓂ.
I feel like a bit of a broken record when, during each of my appearances before this Committee, I report that it has been a busy year. Once again, I received a record number of requests for review. In addition, however, I have undertaken a number of projects that address more systemic issues and which are, therefore, far more time-consuming to deal with. In 2015-16, my office opened a total of 34 files from Nunavut, a 40 percent increase from the number of files opened in the previous year. The number of recommendations issued, however, was down from a record 18 in 2014-15 to 7 in 2015-16.	ᓂᐱᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑎᑐᑦ ᐅᑎᖅᑕᖅᑐᑎᑐᑦ ᐃᒃᐱᒍᓱᓕᕋᒪ, ᑕᐃᒪᓐᖓᑕᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᒑᑦ ᓵᖓᓄᐊᒑᖓᒪ, ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᖃᑦᑕᕋᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᖅᔪᐊᓚᐅᖅᓯᓂᐊᓂᒃ. ᓱᓕ, ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᕗᖓ ᐅᓄᖅᑐᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓇᖁᔾᔨᓪᓗᑎᒃ. ᐃᓚᒋᓪᓗᒍ, ᖄᖓᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᒪ ᐱᓕᕆᐊᖃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒋᕗᖓ ᐅᓄᑲᓪᓚᒃᑐᓂᒃ ᑭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᑕᒃᑯᐊ, ᐊᑯᓂᕈᓗᒃ ᐱᓕᕆᔭᕆᐊᖃᖃᑦᑕᓚᐅᕐᒪᑕ. ᐊᕐᕌᒍᐊᓂ 2015-16, ᑎᑎᕋᕝᕙᖓ ᒪᑐᐃᖅᓯᓚᐅᖅᑐᖅ 34-ᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᓄᑦ ᑐᖅᑯᐃᕙᖁᑎᓂᒃ ᓄᓇᕗᒥ – ᑖᒃᑯᐊ 40 ᐳᓴᓐᖓᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᕆᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᑦ ᑐᖅᑯᐃᕙᖕᒋᑦ ᒪᑐᐃᓚᐅᖅᓯᒪᔭᒃᑲᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᐊᓂᑦ 2014-15. ᐅᓄᑲᓪᓚᒃᑐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᓂᒃ ᑐᓂᓯᓚᐅᖅᑐᖓ, ᑭᓯᐊᓂᓕ, ᐊᒃᐸᕆᐊᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖃᓚᐅᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ 18–ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᐊᓂ 2014-15 ᐅᓄᕐᓂᖃᓕᖅᖢᑎᒃ 7–ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᐊᓂ 2015-16.
Once again, the majority of the files which came to my office were requests that I review the responses received to access to information requests. I also received five breach notifications from public bodies under the new breach notification provisions of the Act, advising me of breaches of privacy by	ᓱᓕᒃᑲᓐᓂᖅ, ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᐅᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᑦ ᑎᑎᕋᕝᕙᓐᓄᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᑦᑕᐅᓂᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᖁᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑭᒡᒍᓯᕆᔭᐅᔪᑦ ᑎᒍᓯᔪᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᓂᒃ. ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᕐᒥᔪᖓ ᑕᓪᓕᒪᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᓯᖁᒥᑦᑎᓂᕋᐃᔪᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᐅᖃᐅᑎᔭᐅᓪᓗᖓ ᓯᖁᒥᑦᑎᓯᒪᔪᖃᕐᒪᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᔾᔪᑎᑦ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᐊᓃᑦᑐᓂᒃ ᒪᓕᒐᐃᑦ. ᑖᒃᑯᓇᖓ ᐱᓕᕆᐊᖃᓚᐅᖅᑐᖓ

departments. Of these, most were dealt with without any report or recommendation being issued by my office because I was satisfied that the public body had addressed the issues appropriately.	ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕆᐊᑐᓇᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᕆᐊᑐᓇᖓ ᑎᑎᕋᕐᕕᓐᓂᖔᖅᑐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ ᓈᒻᒪᒃᓴᓚᐅᕐᒪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ ᑭᐅᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᒍᑦ. ᑖᒃᑯᓇᓂ, ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕆᐊᑐᓇᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᕆᐊᑐᓇᑎᒃ ᑎᑎᕋᕐᕕᒐ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓈᒻᒪᒋᓚᐅᕋᒃᑯ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ ᑭᐅᓂᕆᔭᖓ ᑐᒃᓯᕋᐅᒻᒧᑦ.
In addition to the breach notifications that came directly from public bodies, there were three additional complaints about breaches of privacy from individuals who felt that their personal information had been improperly collected, used, or disclosed. Seven of the files opened were in relation to proposed new legislation for which the public body was seeking my input or I undertook to provide input of my own accord.	ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᓯᑯᒥᑦᑎᓂᕋᐃᔪᓄᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐅᓐᓂᕐᓗᒍᑕᐅᓪᓗᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᓐᓂᑦ, ᐱᖓᓱᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃ ᐅᓐᓂᕐᓗᒃᑐᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᓯᖁᒥᑦᑎᓂᕋᐃᔪᓂᒃ ᑲᖑᓇᖅᑐᓂᒃ ᐅᓐᓂᕐᓗᒃᓴᖅᖢᑎᒃ ᐃᒃᐱᒍᓱᒃᑐᑦ ᐃᒻᒥᓄᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᓄᐊᑕᐅᓐᓂᕐᒪᑕ ᐱᑦᑎᐊᕋᑎᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᒃᓴᖓᑕ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓐᓂᕐᒪᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕋᑎᒃ ᓴᖅᑭᑕᐅᓐᓂᕐᒪᑕ. 7−ᖑᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᓄᑦ ᑐᖅᑯᐃᕕᑦ ᒪᑐᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᑐᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᒪᔪᓄᑦ ᓄᑖᓄᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ ᐸᖁᓇᐅᑎᒋᓚᐅᖅᑕᖓᑦ ᐅᕙᓐᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᓇᓚᐅᕐᓗᖓ ᐅᕙᓐᓂᖔᖅᑐᒥᒃ ᓂᓪᓕᐅᑎᒃᓴᖃᕐᓂᐊᕋᒪ.
A lot of time was spent this year attempting to address the recommendations of this Committee arising out of my appearance last year. As noted in my annual report, I made every effort to address all of the recommendations made, but time limitations and keeping up to date on the day-to-day work of the office meant I was not successful in completing all of the projects recommended. This said, I am actually quite pleased with what I was able to accomplish given that the Committee's report did not come out until November.	ᐊᑯᓂᐊᓗᒃ ᐱᓕᕆᔭᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᒋᔭᑦᑎᓐᓂ ᑭᐅᓇᓯᐊᖅᖢᒋᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓵᖓᓃᓪᖢᖓ ᑲᑎᒪᓚᐅᖅᑎᓪᓗᑕ ᐊᕐᕌᓂ. ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᒻᒧᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒃᑲ, ᐱᓕᕆᓇᓱᐊᖅᓯᒪᕗᖓ ᑭᐅᓇᓱᐊᖅᑕᐃᓐᓇᓇᓪᓗᒋᑦ ᐃᓘᓐᓇᖏᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᑦ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐱᕕᑭᓗᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖑᒻᒪᑎᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᑕᒫᖅᓯᐅᑎᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᒃᑲ ᑎᑎᕋᕐᕕᓐᓂ ᐃᓘᓐᓇᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᖅᑕᓐᓇᓇᔪᓐᓇᓚᐅᖅᒋᓐᓇᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᖁᔭᐅᓪᓗᑎᒃ. ᑕᐃᒪᐃᓕᓚᐅᖅᑎᓪᓗᖓ, ᖁᕕᐊᓱᑦᑎᐊᖅᑐᖓ ᐱᔭᕇᕈᓐᓇᓚᐅᖅᑕᓐᓂᒃ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓ ᐅᕙᓐᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖏᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᕕᐱᕆᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.
One of the recommendations made was that, in addition to posting my review recommendations on my website, I also include the public body's response to each recommendation. By way of brief background, when I complete an investigation, I am required to provide a written report and make recommendations to the head of a public body. Those reports are published on my website. The head of a public body who	ᐃᓚᖓᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐃᓚᒋᓪᓗᓂᐅᒃ ᑕᑯᒃᓴᕈᖅᑎᑕᒪ ᕿᒥᕐᕈᓚᐅᖅᖢᖓ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᓐᓂᒃ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑭᐊᖅᑭᕕᖕᒥ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓚᐅᖅᑕᒃᑲ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ ᑭᒡᒍᓯᖏᑦ ᐊᑐᓂ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᓄᑦ. ᐅᓂᒃᑳᒪᑖᒡᓗᖕᒪ, ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᐱᔭᕇᖅᓯᔭᕌᖓᒪ, ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᒐᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᓂᒃ ᐊᖓᔪᖅᑳᖓᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ. ᑖᒃᑯᐊ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᔪᑦ ᓴᖅᑭᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑭᐊᖅᑭᕕᖕᒥ. ᐊᖓᔪᖅᑳᖓᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ ᑐᑎᓂᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᖓᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᑦ

receives one of these reports must provide a written decision indicating either acceptance of the recommendations made or such other decisions as he or she deems appropriate.	ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᖏᖅᓯᖕᒪᖔᑕ ᐊᖏᖅᓯᖏᒻᒪᖔᑕᓗ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᓈᒻᒪᒐᓱᒋᔭᖏᑦ.
Once that decision is made, however, there is nothing in the Act which allows the public to see whether or not the recommendations have been accepted nor is there anything that gives the public the ability to follow up to ensure that the public bodies have done what they have indicated they will do.	ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓱᒪᓕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᒪᓕᒐᕐᒥ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᖃᖏᑦᑐᖅ ᐱᕕᒃᓴᖓᓂᒃ ᑕᖅᑲᒃᑯᐊ ᑕᑯᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᕐᒪᖔᑦ ᕿᐱᓗᒃᑕᐅᓂᕐᒪᖔᓪᓗ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᑕᖃᖏᑦᑐᖅ ᑕᖅᑲᒃᑯᓄᖓ ᖃᓄᐃᓕᔭᐅᓂᕐᒪᖔᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒃᓴᒥᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᓯᕗᒧᐊᒃᑎᑦᑎᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᓂᖃᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓄᑦ.
This has now been partially rectified in the posting of the responses made. I went back through all of my Nunavut files since 2000, pulled the responses received to each review recommendation, and posted it immediately under the review recommendation on my website. This was a huge undertaking going back 16 years and some 100 reviews, but it will now be easy to keep up to date and current. This will help to promote an increased ability for the public to follow up and demand accountability.	ᑕᒪᓐᓇ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᖅ. ᐅᑎᕐᔭᕐᓗᖓ ᓄᓇᕗᒥ ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᒃᑲ 2000 ᐊᕐᕌᒍᐊᓄᑦ, ᓄᐊᖦᖢᒋᑦ ᑭᒡᒍᓯᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓪᓗᑎᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᖅᑭᓪᖢᒋᑦ ᐃᕐᖐᓐᓇᖅ ᕿᒥᕐᕈᓇᓚᐅᖅᖢᒋᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᕕᓂᐅᔪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐱᔭᕆᐊᑐᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ 16−ᓄᑦ ᐅᑎᕐᔭᖅᖢᖓ ᐊᒻᒪ 100−ᖏᓐᓃᒃᑐᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓇᓚᐅᖅᑐᖓ, ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐱᔭᕐᓂᖅᓯᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᖑᒻᒪᑎᔭᕆᐊᒃᓴᖅ ᐅᓪᓗᒥᓯᐅᑎᓂᒃ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑲᔪᖏᖅᓴᐃᑎᓪᓗᖓ ᑕᖅᑲᒃᑯᐊ ᑭᓇᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᐅᔭᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ.
Another important task given to me by this Committee last year was to undertake a comprehensive review of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* and to provide my comments and recommendations for appropriate amendments. As noted in my annual report, this recommendation was both timely and welcome.	ᐱᒻᒪᕆᐅᖕᒥᔪᖅᑕᐅᖅ ᐅᕙᓐᓄᑦ ᑎᓕᓯᔾᔪᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᓂᑦ ᕿᒥᕐᕈᓇᖁᔭᐅᓪᓗᖓ ᐃᓗᐃᑦᑑᓈᕐᓗᒍ ᑎᒍᓯᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ *ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᖓᓐᓂᒃ* ᓂᓪᓕᕐᕕᒋᓂᐊᖅᑭᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᕐᓗᖓ ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᓈᒻᒪᓈᑦᑎᐊᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓐᖓᓱᒃᑎᓚᐅᖅᑕᒃᑲ.
The Act is now some 20 years old and the way government does business has changed dramatically during that time. Most Canadian jurisdictions, in fact, have been going through a similar review in recent years.	ᒪᓕᒐᖅ ᐅᑭᐅᖃᓕᕐᒪᑦ ᐊᕙᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕆᔭᖓᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᔪᐊᖅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ. ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᖏᑦ ᕿᒥᕐᕈᓇᖃᑦᑕᖅᓯᒪᖕᒥᔪᑦ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᑦ ᐊᓂᒍᖅᑐᑦ.

It is important to me, being given the opportunity, that my review be comprehensive, thorough, and complete. As a result, while the project is well underway, I simply could not get it done by September 1, which was the date suggested by this Committee. My goal is to have it completed before the end of this fiscal year. My actual goal is really the end of this calendar year, but I'm also trying to be realistic and not promise beyond my means.	ᐱᒻᒪᕆᐅᖕᒪᑦ ᐅᕙᓐᓄᑦ, ᐱᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᖓ, ᕿᒥᕐᕈᓇᒍᓐᓇᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕋᒪ, ᐃᓗᐃᑦᑑᓈᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐱᔭᕇᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᐊᕋᒃᑭᑦ. ᑕᐃᒪᐃᒻᒪᑦ, ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᓕᖅᑐᖓ, ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐃᖅᑲᓇᐃᕈᓐᓇᓚᐅᖏᓐᓇᒃᑭᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᑲ ᓯᑎᐱᕆ 1−ᒧᑦ, ᑖᓐᓇ ᐅᓗᖅ ᐱᔭᕇᕝᕕᒃᓴᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᖅ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ. ᑐᕌᒐᖅᑐᖓᓕ ᐃᖅᑲᓇᐃᕐᑯᓪᓗᒍ ᓯᕗᕐᖓᒍᑦ ᐃᓱᓕᓚᐅᖏᓐᓂᖓᓂ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓐᓇᐅᑉ ᐊᕐᕌᒍᐊ.
The Committee also encouraged me to undertake at least one formal privacy audit of a GN department in 2015-16. I chose the Qikiqtani Hospital for this review largely because it is a large public body which collects large quantities of the most sensitive personal information about Nunavummiut. In order to do a thorough and effective job of this, my first privacy audit, I engaged the services of Robert Gary Dickson, the former Information and Privacy Commissioner of Saskatchewan and one of Canada's pre-eminent experts in health privacy law, to assist me.	ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᐅᕙᓐᓂᒃ ᑲᔪᖏᖅᓴᐃᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒋᑦ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᕐᑯᓯᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐊᓂᒃ 2015-16 ᐊᕐᒍᐊᓂ. ᕿᒥᕐᕈᕐᑯᔭᐅᑎᓪᓗᖓ ᓂᕈᐊᖅᓱᓚᐅᖅᑐᖓ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥᒃ, ᐱᓗᐊᕐᓗᒍ ᑎᒥᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅᐹᖑᓂᖓᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓱᕐᔪᐊᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᓄᐊᑦᑎᖅᑲᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᓂᖅ ᐊᑑᑎᖅᑲᑦᑎᐊᕐᓂᖅᐹᒃᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᖅᐹᒃᑯᓪᓗ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓂᐊᖅᐸᖅ, ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᑦᑎᐊᖅ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓂᐅᑎᓪᓗᒍ, ᕌᐳᑦ ᒋᐅᕆ ᑎᒃᓴᓐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖓ, ᑖᓐᓇ ᓴᔅᑳᑦᓯᐋᓐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ, ᐋᓐᓂᐊᖅᑲᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑭᙳᓇᖅᑑᑎᑕᐅᔪᓕᐊᖅᑲᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᐊᕐᑎᐅᓂᖓᓄᑦ.
We did a lot of preparatory work, including collecting as much information was we could about existing privacy policies and procedures. In June, we spent four days meeting with the managers of the various departments in the hospital and others. The exercise was well worth the effort and we were able to identify some current gaps in policies and procedures. We were also able to engage in some very helpful discussions with hospital staff with a view to how to make positive changes.	ᓯᕗᕐᖓᓂ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᔭᒃᓴᖃᕐᔪᐊᓚᐅᖅᑐᒍᑦ, ᐃᓚᓕᐅᖢᒋᑦ ᑲᑎᖅᓱᐃᓂᖅ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᐅᓄᕐᓂᖅᐹᖑᑎᓐᓇᓯᐊᖅᖢᑎᒃᑯᑦ ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ ᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒐᖏᑦ, ᔫᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᓪᓗᓄᑦ ᑎᓴᒪᓄᑦ ᑲᑎᒪᖃᑎᖃᑦᑕᓚᐅᖅᖢᒋᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᑦᑕ ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐊᑑᑎᖃᑦᑎᐊᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᖢᑕ ᑭᓱᑦ ᑭᑭᑕᐅᓯᒪᖕᒪᖔᖏᑦ ᐊᑐᐊᒐᓂ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒐᓂ. ᐅᖃᖃᑎᒋᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖅᓯᓚᐅᕐᒥᔭᕗᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐃᑲᔫᑕᐅᓚᐅᖅᖢᑎᒃ ᐱᐅᔪᒧᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᑕᖃᕐᓂᐊᕐᑯᓗᒍ.
I was hoping to be able to bring the final report with me this week, but it still needs a little bit of work and to be	ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑏᑦ ᐅᓂᒃᑳᑦ ᓇᒃᓴᕈᒪᓚᐅᕋᓗᐊᖅᑕᒃᑲ ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥ, ᑭᓯᐊᓂᓗ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓐᓇᔾᔮᕐᓇᑕ ᓱᓕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓇᒃᑲᓐᓂᒐᓰᒋᐊᖃᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪ

translated. It should be finalized by the end of this month. While I don't want to give too much away before the report is finalized, it will not come as a surprise to anyone who has read any of my annual reports over the years that one of the major recommendations that you can expect in this report is that steps should be taken as soon as possible to develop health-specific privacy legislation.	ᐃᓄᒃᑎᑑᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂ. ᑕᑐᒪᓂ ᑕᖅᑭᖅ ᐃᓱᓕᑉᐸᑦ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᐊᖅᑐᖅ. ᐅᓇᓗᐊᖅᑐᓂᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᕈᒪᙱᒃᑲᓗᐊᖅᖢᖑ ᐅᓂᒃᑲᑦ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓚᐅᙱᓐᓂᙱᓐᓂ, ᖅᑯᒃᓴᓪᓚᒃᑐᖅᑲᔾᔮᖅᑐᒃᓴᐅᙱᓚᖅ ᐊᙱᓛᖅ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐊᕆᔪᒪᔭᕋ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐅᓂᒃᑲᓂ ᐊᑕᐅᓯᓗᐊᖅ ᐊᒃᓱᕈᑎᒋᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔭᕋ, ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᖅᑯᔨᓂᖅ ᐊᓐᓂᐊᖅᑲᖅᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ.
I am also very excited to announce that I have invited my counterparts from across the country to Iqaluit for our annual gathering in the fall of 2017. The last time we met in Iqaluit was about 10 years ago and I am excited to be able to once again showcase this city and this territory.	ᖅᑯᕕᐊᓱᖕᒥᔪᖓ ᐊᓯᒃᑲ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᖅᑲᑎᒃᑲ ᑐᙵᓱᒃᑎᓚᐅᖅᑭᑦ ᐃᖅᑲᓗᖕᓄᑦ ᐅᑭᐊᒃᓵᖅ 2017–ᖑᓕᖅᐸᑦ. ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓗᖕᓂ ᑲᑎᒪᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒍᑦ ᖅᑯᓕᑦ ᐊᕐᕌᒎᓕᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᖅᑯᕕᐊᓱᒃᑐᖓ ᑕᕝᕗᙵᒃᑲᓐᓂᓖᕐᓂᐊᕐᓂᙱᓐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓗᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ.
I also wanted to share with you what I personally consider to be a very exciting development which, after many discussions with IT experts over several years, has just recently come to fruition. Because I am a resident in Yellowknife, it has sometimes proven quite difficult to get the written materials I need to complete my reviews. In many cases, I receive numerous bankers' boxes full of sensitive documents in the mail or by courier for my review. Recently, one public body put thousands of pages of responsive records on an unencrypted jump drive and mailed it to me. When it arrived in my office, the envelope was battered and torn and the jump drive was missing.	ᐃᓕᔅᓯᓐᓄᑦ ᐅᓐᓂᖅᓯᐅᕈᒪᖅᑲᐅᖕᒥᔪᖓ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᖅᑯᕕᐊᕆᒐᒃᑯ. ᐊᒥᓱᐊᖅᑖᓗᖅ ᖅᑲᓇᓴᐅᔭᓂᒃ ᑲᒪᔩᐅᔪᓂᒃ ᐅᖅᑲᖅᑎᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᓪᓗᖑ ᐊᖅᑰᒍᒐᓴᖕᓄᑦ, ᒪᓐᓇᕈᓘᓚᐅᖅᑐᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᓂᕆᐅᒋᓯᒪᔭᕋ ᓴᖅᑭᑕᐃᓐᓇᓚᐅᖅᑐᖅ. ᔭᓗᓇᐃᒥᐅᑕᐅᓂᕋ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᐃᓛᓐᓂ ᐱᔭᕐᓂᙱᑦᑐᖅᓯᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᖓ ᐸᐃᑉᐹᕐᕌᓗᖕᓂᒃ ᐊᒥᓱᐊᓗᖕᓂᒃ ᑎᑭᑕᐅᔭᕐᕌᖕᖓᒪ ᖅᑭᒥᕐᕈᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓕᖕᓂᒃ. ᐊᒥᓱᐊᖅᑕᖅ ᑎᑭᕝᕕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔪᖓ ᐊᑕᐅᓯᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᖅᓯᕙᖕᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᒃᑎᒍᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᒃᑲᔪᒃᑯᑦ ᖅᑭᒥᕐᕈᓇᒃᑕᒃᓴᖕᓂᒃ. ᒫᓐᓇᕈᓘᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᙳᖅᑎᓯᒪᔭᖓ ᑕᐅᓴ ᑕᐅᓴᓂᒃ ᒪᒃᐱᒐᓚᖕᓂᒃ ᓇᒃᓯᐅᔾᔭᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᖅᑲᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑎᖅᑲᑦᓚᕆᖕᒋᑦ ᖅᑲᐃᑕᐅᔅᓴᓕᕆᕗᑦ. ᑎᑎᕋᕐᕕᓐᓄᑦ ᑎᑭᒻᒪᑕ, ᑖᓐᓇ ᐴᒃᓴᐅᑦ ᓯᖅᑯᑦᑎᒐᓚᒃᓯᒪᒻᒪᕆᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᓕᒃᑐᖅᓯᒪᓪᓗᓂ, ᑕᐃᓐᓇᓗ ᖅᑲᓇᓴᐅᔭᕐᒧᑦ ᐴᖅᑐᒃᓴᖅ ᐱᑕᖅᑲᙱᖦᖢᓂ.
As a result of these kinds of incidents, we have been looking for some time for a secure online vehicle for the exchange of records. As of last month, we now have a secure portal solution which allows me to create a channel for every review file my office opens. This solution allows only	ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ ᐊᖅᑯᓵᖅᓯᖅᑲᑦᑕᖅᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᖅᑲᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑭᓱᖕᖒᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᓂᒃ ᖅᑭᓂᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔪᖓ ᐊᑯᓂᐅᓕᖅᑐᖅ. ᑕᖅᑭᑭᐅᓚᐅᖅᑐᒥ ᖅᑲᓂᓇᐅᔭᒃᑯᖅᑎᑕᕐᒥᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᑐᖓ ᖅᑭᒥᕐᕈᓇᒃᑕᐃᓐᓇᓇᖅᑕᕐᕈᓇᖅᓂᐊᖅᑭᑦ ᖅᑲᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᑦᑎᒍᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᖢᒍᐸ

those I invite to participate in the channel to have access to the portal. Public bodies can now securely upload all records to this portal instead of putting them in boxes or on jump drives and sending them to me by mail or courier.	ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑮᓯᐊᓂ ᑐᓐᖓᓱᒃᑎᑕᒃᑲ ᑕᕝᕗᓈᕈᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ. ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᓐᖑᖅᑎᓯᒪᔭᖏᑦ ᒫᓐᓇ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑰᖅᑎᑦᑎᕙᓐᓇᖅᓯᕙᑦ ᑕᕝᕘᓇ, ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑦᑕᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᕐᒧᑦ ᔫᒃᑕᒃᓴᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪ ᓱᒃᑲᔪᒃᑰᖅᑎᑦᑎᔩᒃᑳᕆᐊᖃᕈᓐᓃᖅᖢᑎᒃ.
While this may not seem earth-shattering or significant to this Committee or anybody else, this new system is going to make communications more timely and efficient and will avoid the possibility of having sensitive records being lost or misdirected while, at the same time, giving us the security that is required for such communications. For me and for all of the ATIPP coordinators in public bodies, it is a huge advancement that will make our work much easier. I would like to thank William MacDonald with the Legislative Assembly for making this work for us.	ᑕᒪᓐᓇ ᖁᒃᓴᓪᓚᖕᓇᖅᑐᒃᓴᐅᓐᖏᑎᓪᓗᒍ ᐱᕐᔪᐊᖑᓇᓱᒋᔭᐅᓐᖏᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑲᑎᒪᔩᖁᓘᓄᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᕐᓗᒍ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᖅ ᐊᒃᓯᐊᓗᒃ ᐊᑲᐅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᓐᖑᓇᖅᑑᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᔭᒐᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕈᓐᓃᖅᖢᑎᒃ ᐊᒻᒪᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᓐᓄᐊᑲᓪᓚᒍᓐᓇᐃᓪᓕᓪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᓇᔾᔭᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᖢᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᐊᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐ. ᐅᕙᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᔪᓄᑦ, ᐊᒃᓯᐊᓗᒃ ᐱᕚᓪᓕᐅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕆᔭᕆᐊᖃᖅᑕᕗᑦ ᐱᔭᕐᓂᕐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᖅᖢᑎᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᐳᒪᔭᕋ ᕗᐃᓕᐊᒻ ᒪᒃᑖᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᔭᐅᔪᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᕆᔪᓐᓇᓚᐅᕐᒪᒍ.
In closing, I would like to address briefly some of the discussions I have been having with the Clerks of the Legislative Assemblies of both Nunavut and the Northwest Territories about the needs of this office in terms of personnel. For a number of reasons, I am seeking to add a full-time position of assistant commissioner/investigator to the staff of this office. While it has been efficient and expedient to have one person act in the role as Information and Privacy Commissioner in both jurisdictions, as you can see from my annual reports over time and these opening remarks, the workload is becoming such that I am struggling to meet all of my obligations in both jurisdictions.	ᒪᑐᔾᔭᑎᒋᓕᕐᓗᒍ, ᓇᐃᓈᕐᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᖃᕈᒪᔪᖓ ᐅᖃᐅᓯᕆᖃᑦᑕᕐᓯᒪᔭᓐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖏᓐᓄᑦ, ᐅᕙᓐᓄᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂᒃ. ᐊᑕᐅᓯᐅᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᖢᖓ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐃᑲᔪᖅᑎᖓᓂᒃ/ᖃᐅᔨᓴᐃᔨᒃᓴᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᐃᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᕈᒪᔪᖓ ᐊᓪᓚᕕᑦᑎᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ. ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᓪᓗᓂ ᑕᒪᒃᑮᖕᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒧ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒧᓪᓗ, ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᑦ ᐅᓂᒃᑳᖏᓐᓂ ᒪᑐᐃᖅᓯᔾᔪᑎᓐᓂ ᑕᑯᓂᐊᖅᑐᓯ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓄᑑᔾᔨᓂᖅ ᐱᔭᕐᓂᕈᓐᓃᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑮᖕᓂᓗ ᐱᔭᕐᓂᕐᓂᖅᓴᐅᓐᖏᑎᓪᓗᒍ ᐊᖑᒪᑎᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑕᒃᑲ.
In most jurisdictions, the average file load for a full-time investigator is about 30 files. In fiscal 2015-16, I opened a total of 77 files between the two	ᒐᕙᒪᖃᕐᕕᖕᓂ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᓂ, ᖃᐅᔨᓴᐃᔨᐅᖏᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᖅ ᑕᒫᓂ 30−ᖏᓐᓃᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᐱᓯᒪᖃᑦᑕᖅᑐᑦ. 2015-16 ᐊᕐᕌᒍᐊᓂ, ᑲᑎᓕᒫᖅᖢᒋᑦ

jurisdictions. Finding the necessary time to meet all of my responsibilities has become an issue, even with the transition to a more full-time position. Furthermore, I feel that it is important that we begin to plan for a transition for the position of Information and Privacy Commissioner to a full-time position located in Nunavut with appropriate office staff and office space by 2020, when my current term expires.	ᖃᐅᔨᓴᕐᓇᐊᖃᖅᑕᒃᑲ 77-ᖑᓚᐅᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑮᖕᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑦᑎᓯᐊᕐᒥᓐᖓᖅᑐᑦ. ᐱᔭᒃᓴᓕᒫᒃᑲ ᐊᖑᒻᒪᑎᓇᓱᒃᓗᒋᑦ ᐊᔪᕐᓇᖅᓯᕚᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᓕᖅᑐᖅ, ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᒃᑲᓐᓂᕋᓗᐊᕈᑦᑕ. ᐊᒻᒪ, ᐱᓪᓚᕆᐅᓯᕆᓐᓈᔪᖓ ᐸᕐᓇᐅᓯᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᑖᓐᓇ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐃᓂᖓ ᓄᓇᕗᒻᒨᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖃᐅᑦᑎᐊᕐᓗᓂ ᑎᑎᕋᕐᕕᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂᓗ ᐊᒻᒪ ᐃᓂᒃᓴᖃᑦᑎᐊᖁᓪᓗᒍ 2020 ᐊᕐᕌᒍᐊᑕ ᑐᖔᓂ, ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓕᔭᐅᓯᒪᓂᕋ ᐃᓱᓕᓈᕐᒪᑦ.
As a first step, I have recommended to the Legislative Assemblies of the two territories that we create a position to be filled in the 2017-18 fiscal year for a deputy commissioner/investigator with duties in both the Northwest Territories and Nunavut. I take this opportunity to urge this jurisdiction to start planning to create both the infrastructure and the budget necessary to expand the office, with a first step being to include this full-time position of deputy commissioner/investigator.	ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖅ ᐊᑐᕐᓗᒍ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑦᑎᓯᐊᕐᒥ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᓂᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᕈᒪᔪᖓ 2017-18 ᐊᕐᕌᒍᐊᓂ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᑐᖏᓕᖓ/ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ ᐃᓂᖓ ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᖁᓪᓗᒍ, ᐱᓕᕆᐊᖃᖃᑦᑕᕐᓗᓂᓗ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥᓐᖓᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥᓐᖓᖅᑐᓂᒃ. ᐱᕕᖃᕐᓂᓐᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖃᕐᕕᐊ ᐸᕐᓇᐃᕙᓪᓕᐊᖁᔭᒃᑲ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᖁᑎᕐᔪᐊᑦ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᑕᐅᕙᕇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑐᕈᒫᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋᕐᕕᒃ ᓂᕈᑦᑐᕆᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ, ᐱᒋᐊᕈᑎᒋᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᖏᓕᐊ/ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ ᐃᓂᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᐃᓐᓇᕐᕕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᖁᓪᓗᒍ.
Thank you and I would be happy to answer any questions you might have.	ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖃᕈᓯ ᑭᐅᔪᓐᓇᑦᑎᐊᖅᑐᖓ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Very informative. Before I open up to questions of the annual report, are there any questions or any kind of comments to her opening comments? Mr. Okalik.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑑᓴᐱᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ-ᐸᐃᓐᒃ, ᑐᓴᒐᒃᓴᖃᑦᑎᐊᖅᐳᑎᑦ. ᐊᐱᖅᑯᑎᔅᓴᓄᑦ ᒪᑐᐃᖅᓯᓚᐅᓐᖏᓐᓂᕐᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐅᓂᒃᑳᒧᑦ, ᐊᐱᖅᑯᑎᖃᖅᑐᖃᖅᐹ ᐅᖃᐅᓯᔅᓴᓪᓘᓐᓂᑦ ᒪᑐᐃᕈᑎᖕᒋᓐᓄᑦ? ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᖅ.
Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. I am the only one here on this side of the House, so please make sure you look in this direction.	**ᐅᑲᓕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᓄᑑᑦᑎᐊᖕᖓᑦ ᑕᒫᓂ ᖃᕐᑭᐊᒋᓐᖏᒋᓯᐊᖅᑕᒋᑦ ᑕᐃᒫᒃ ᐃᓕᓴᕆᑦᑕᐅᑎᒋᓐᖏᓐᓇᕕᓐᖓ.
I would like to welcome the commissioner to Nunavut and also for the recommendations to expand the office and to open an office in Nunavut. I would like to ask the commissioner how we, as	ᑐᓐᖓᓱᑦᑎᐊᖅᐸᕋ ᑖᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓇᐊᖅᑐᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᔭᒋᓪᓗᒍ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᓂᒃᑳᓇᔭᖕᒋᑦ ᑐᓴᕐᓂᓯᐊᖕᒐᑕ ᐸᕐᓇᐸᓪᓕᐊᔪᒪᓪᓗᓂ ᑕᒫᓂ ᐊᓪᓚᕝᕕᒻᒥᐅᓪᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᓪᓗᓂ. ᑕᐃᒫᒃ ᑖᓐᓇ ᖃᓄᖅ ᐃᑲᔪᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᐊᕐᒪᖕᖔᑦᑎᒍ ᐊᐱᕆᒋᐊᕈᒪᔭᕋ

the Standing Committee, can help you to make that a reality. Thank you, Madam Chairperson.	ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᕈᒪᒻᒪᑦ ᑕᒫᓂ ᖃᓄᒃᑲᓐᓂᖅ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᖅᑭᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᓪᓚᕝᕕᓂᒃ ᒫᓂ ᒪᑐᐃᖅᓯᓇᓱᑦᑎᓪᓗᒋᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Okalik. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I think that by me being here and being able to discuss this issue with you, I am putting it in your heads. I'm not that familiar with how things work behind the scenes. I have never been there, but I think it's important for me to say what I need and then for you to take that and run with it for me. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᒫᓃᓐᓇᒪ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᔅᓯᓐᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᔪᓐᓇᕋᒃᑯ ᖁᕕᐊᓱᑦᑐᖓ. ᑖᓐᓇ ᐃᓱᒻᒥᐅᑎᖅᓴᐅᑕᐅᓪᓗᓂ ᐃᓕᔅᓯᓐᓄᑦ ᑐᓐᓂᖅᑯᑎᒋᔭᕋ. ᐱᓕᕆᐊᕆᓚᐅᖅᓯᒪᓐᖏᓇᒃᑯ ᑕᒪᓐᓇ, ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐱᕐᔪᐊᖑᑐᕆᔭᕋ ᑭᓐᖒᒪᔭᖃᕐᒪ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᔅᓯᓐᓄᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᓚᐅᕐᓗᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓱᒪᓕᐊᑦ ᖃᐃᑕᐅᓛᖅᐳᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Mr. Okalik, are you done?	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ-ᐸᐃᓐᒃ. (ᑐᓵᑎᒎᕈᓐᓃᖅᑐᖅ) ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᖅ, ᑕᐃᒫ?
Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Yes, it's something that I am glad to hear. If we can participate in the establishment, I am more than open to suggestions.	**ᐅᑲᓕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐄ, ᑖᓐᓇᐃᓛᒃ ᐃᑲᔪᕈᒥᓇᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᔅᓱᐃᖅᑕᐅᒍᓐᓇᕈᑦᑕ ᑕᕝᕘᓇ ᒪᑐᐃᖓᔪᒪᑦᑎᐊᖅᑐᖓ.
Looking at your opening comments, it seems like you've had quite a lot of files to deal with and you're looking at filling a position of assistant commissioner/investigator to be responsible for both Nunavut and the Northwest Territories. When would you like to fill that position or what kinds of timelines are you looking at in filling that position? Thank you, Madam Chairperson.	ᑖᒃᑯᐊᖏᓛᒃ ᐅᓂᒃᑳᕆᖅᑲᐅᔭᖏᑦ ᕿᒥᕐᕈᓪᓗᒋᑦ ᐱᔭᔅᓴᖃᒐᓚᑉᐸᒻᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑎᑖᕈᒪᓪᓗᓂ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᑉᐸᑦᑕᖏᑦ ᒪᕐᕉᓕᖓᓪᓗᑎᒃ. ᖃᓄᕐᓕ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᕐᕉᓕᖓᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒫᒃ ᐊᔅᓯᕈᓗᐊᕐᓂᐊᖅᑑᔮᖅᑲᑦ, ᖃᖓᓪᓚᕆᒃ ᑖᓐᓇ ᐊᓚᒃᑲᖅᑎᒍᒪᒻᒪᖔᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖑᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᖃᖓᓪᓚᕆᒃ ᐊᑲᐅᓂᖅᐹᖑᒐᔭᕐᒪᖔᖅ ᐋᖅᑭᔅᓱᐃᓇᓱᓐᓂᐊᕈᑦᑕ ᑕᒪᑐᒥᖓ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Okalik. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I would ideally like to have somebody in place by about this time	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᓈᒻᒪᑉᐸᑦ ᐃᓐᓄᑦᑕᐅᓯᒪᖁᔭᕋ ᑕᒫᓂ ᐅᑭᐊᔅᓴᓕᖅᐸᑦ ᐊᕐᕌᒍ, ᓲᕐᓗ ᑕᒫᓂ ᓯᑎᐱᕈᔪᒻᒥ. ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᖁᔭᕋᐅᓇ.

next year. One of the reasons I would like to get somebody on line is that I will not be putting my name forward once I finish this term in office, which is February 2020 for Nunavut and October 2020 for the Northwest Territories.	ᐊᑎᕋ ᓴᕐᕈᒃᑲᓐᓂᓛᓐᖏᓐᓇᒃᑯ ᐃᓂᓐᓂᒃ ᐃᓱᓕᒃᑯᒪ 2020-ᒥ ᐅᑐᐱᕆ 2020-ᒥ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᓗ.
I think it's really important to have some continuity in place. I haven't thought through all of the logistics. One of the ideas I had as a possibility would be to have this additional person, assistant commissioner, that I'm asking for here in Iqaluit but there might be a lot of logistics attached to that and I don't know how exactly that would work, but that's an idea that would be my ideal solution. I realize that that may not be a possibility so ideally this time next year, I'd love to have somebody in place to start training and showing the ropes and getting used to the process, and everything else that we do. Thank you.	ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕐᔪᐊᖑᓱᒋᔭᕋ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᕆᓯᒪᔭᕋ ᑲᔪᓰᓐᓇᖁᓪᓗᒍ. ᖃᓄᐃᓕᖓᑦᓚᕆᒐᔭᕐᒪᖔᑦ ᑭᓱᓂᒡᓗ ᐃᓗᓕᖃᐅᕐᒪᖔᑦ ᕿᒥᕐᕈᑦᑎᐊᖅᓯᒪᓐᖏᑕᕋᓗᐊᕋ. ᑭᓱᐊᓂ ᑖᓐᓇ ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᖁᔭᕋ ᒫᓐᓃᑦᑐᓂᓗ ᐃᖃᓗᖕᓂ. ᑭᓱᐊᓂᑦᑕᐅᖅ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓱᓇᒃᑯᑖᕈᓘᔭᐃᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖅᑳᕆᐊᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᖅᑳᕐᓗᑎᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ. ᑭᓱᐊᓂ ᑕᐃᒪᓕ ᑭᓯᓕᒫᑦ ᐃᖏᕐᕋᑦᑎᐊᖅᐸᑕ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᔪᓇᖅᑐᖅ. ᓯᑎᐱᕆ ᐊᕐᕌᒍᖃᐃ, ᓯᑎᐱᕆ 2017-ᒥᑦ ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᓯᒪᖁᔭᕋ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒥᓄᑦ ᐃᓯᕐᓗᓂ. ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᔾᔪᓰᑦ ᐃᓴᖅᑭᖅᓱᓂᒥᑦ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑕᑯᓐᖑᐊᖅᑐᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. .
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Enook, you had a question.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐊᐊᓐᒃᔅ, ᑕᐃᒪ? ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ, ᐃᕝᕕᑦ.
Mr. Enook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Good afternoon, Keenan Bengts. Welcome.	**ᐃᓄᒃ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᓐᓄᓴᒃᑯᑦ, ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅᒃ ᑐᓐᖓᓱᒋᑦ.
Before we start on the annual report, and in reference to my colleague, Mr. Okalik's comment, I would like clarification from this direction. You table your reports to the Legislative Assembly and the departments are taken care of through the Management and Services Board, so regarding your second recommendation that you need a staff member; have you discussed this with the Clerk of the Assembly of Nunavut or have you had discussions about your recommendations from anybody in the Assembly? Thank you.	ᐅᑯᓄᖓ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅᓯᐅᑎᓄᑦ ᐱᒋᐊᓚᐅᖏᓐᓂᑦᑎᓐᓂ, ᑖᓐᓇ ᑲᑎᒪᔩᐅᖃᑎᒋᔭᒪ ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᐅᑉ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᖓ ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓪᓗᒍ. ᐅᕗᓈᓐᖔᕐᓕ, ᐅᓂᒃᑳᓲᖑᒐᕖᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᕝᕖᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᑕᐃᑰᓈᖃᑦᑕᖅᑰᕐᒪᑕ MSB. ᑖᓐᓇ ᑭᖑᓪᓕᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐃᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᖁᔭᐃᑦ ᑖᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᒥᓪᓗ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕋᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᑎᑎᕋᖅᑎᒻᒪᕆᑦᑎᓐᓄᑦ. ᐅᖃᖃᑎᒌᒃᓯᒪᓕᖅᐱᓯ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᓄᖅ ᑲᔪᓯᕙᓪᓕᐊᒐᔭᕐᒪᖔᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᖅᓯᒪᓕᖅᐱᑦ ᑖᔅᓱᒥᖓ ᐊᑐᓕᖁᒐᔭᓐᖑᐊᖅᑕᕐᓂ ᑖᒃᑯᓂᖓ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.

Chairperson: Thank you, Mr. Enook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I have raised the issue both with the Clerk of the Assembly of the Northwest Territories and with the Clerk of the Assembly here. We have been discussing it for a few months. They know that this is what I will be proposing or have been proposing. It's one of those things that I knew I had to start up the discussion about and that's what I've done on both sides of the border.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᓐᓇ ᑎᑎᕋᖅᑎᒧᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒥ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕋᖅᑎᐅᔪᒥᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒐ ᑕᖅᑭᒐᓴᖕᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᓯᒪᓕᖅᑕᕗᑦ ᖃᐅᔨᒪᓪᓗᑎᓪᓗ ᑖᔅᓯᒥᖕᒐ ᑐᒃᓯᕋᕐᓂᐊᖅᑐᖕᒐ ᖃᐅᔨᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᕆᕙᓪᓕᐊᔭᕆᐊᖃᖅᑕᕗᑦ ᖃᐅᔨᒪᒐᒃᑯ ᑕᐃᒫᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᕆᕙᓪᓕᐊᓪᓗᒍ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Anymore questions? Mr. Tom Sammurtok.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᑲᓐᓃᑦ, ᒥᔅᑕ ᑖᒻ ᓵᒻᒨᖅᑐᖅ.
Mr. Tom Sammurtok: Thank you, Madam Chairperson. In her opening remarks she was speaking about how information is put up on the website, and she mentioned a ripped open envelope from which jump drive was missing. Has that drive ever been found or located? Thank you.	**ᑖᒻ ᓵᒻᒨᖅᑐᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. (ᑐᓵᔨᒃᑯᑦ) ᐃᓛᖑᓇ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᖅᑲᐅᔭᖕᒋᓐᓂ ᐅᖃᖅᑲᐅᒻᒪᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑰᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ. ᑕᐃᒃᑯᓂᖕᒐ ᖃᕆᑕᐅᔭᓄᑦ ᐃᓕᔭᐅᓪᓗᑎ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᓐᓇ ᐴᒃᓴᖅ ᐴᕆᓚᐅᖅᑕᖕᒐᒎᖅ ᐊᓕᒃᑐᖅᓯᒪᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᓐᓇ ᐃᓗᓕᕆᔭᐅᔪᖅ ᐱᑕᖃᙱᓚᐅᕐᒪᑦ. ᑕᐃᓐᓇᖄ ᐊᓯᐅᔨᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᓇᓂᔭᐅᔪᓐᓇᓚᐅᖅᐸ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Mr. Sammurtok. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᒃᑯᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᑦᑕᐅᖅ, ᒥᔅᑕ ᓵᒻᒨᖅᑐᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Unfortunately, no. The department that sent it to me contacted the post office, because it was sent through the post office, and they did as thorough a search for it as they could. It never showed up. It's information lost. That won't happen again because of our new portal. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᒃᑯᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐊᐃᑦᑖᖑᒐᓗᐊᖅ, ᐋᒡᒐ. ᑕᐃᓐᓇ ᐱᓕᕆᕝᕕᑦ ᓇᒃᓯᐅᑎᓚᐅᖅᑐᑦ ᑎᑎᖅᑲᕐᓂᐊᕐᕕᒃᑰᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᖕᒪᑦ ᑕᐃᒃᑯᓇᖕᒐᑦ ᐊᐱᕆᓚᐅᖅᑰᒐᓗᐊᖅ ᕿᓂᕈᓐᓇᕐᓂᓕᒫᒥᓂᒃ ᕿᓂᓚᐅᖅᑰᒐᓗᐊᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑎᑭᙵᙱᓐᓇᓚᐅᖅᑐᖅ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐊᓯᐅᖕᒋᓐᓇᖅᓯᒪᔪᑦ. ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖅᑲᒃᑲᓐᓂᕐᔫᙱᑦᑐᖅ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑰᕈᓐᓇᖅᓯᓂᖏᓐᓂ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Sammurtok.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᓵᒻᒨᖅᑐᖅ.
Mr. Tom Sammurtok (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. In her	**ᓵᒻᒨᖅᑐᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᕝᕙᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᖕᒋᓐᓂᒃ ᐅᖃᖅᑲᐅᒻᒪᓂᓐᓇ ᓯᕗᓪᓕᕐᒥ

opening comments, the first time she brought up the assistant or deputy commissioner/investigator, and later on she referred to the deputy commissioner/investigator. Is that one position or are they two separate positions? Thank you.	ᓴᖅᑭᑎᓵᕋᒥᐅᒃ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᑐᒡᓕᐊ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐊᑕ ᐅᖃᐅᓯᕆᖅᑲᐅᖕᒪᒍ ᐊᒻᒪ ᑭᖑᓂᖓᓂ ᐅᖃᓕᖅᑲᐅᖕᒥᖕᒪᑦ ᑕᓐᓇ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᑐᒡᓕᐊ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ. ᑖᓐᓇ ᐊᑕᐅᓯᐅᕙᓘᕝᕙ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᕐᕉᒃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Sammurtok. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. No. What I intend is one person who has dual roles. I suppose that it's a title, "deputy commissioner." They would do the same kinds of things that I do, with the commissioner signing off on everything in the end. So it would be somebody who does the investigations, probably writes the reports and I would sign them off. So one person. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᒪᓐᓇᐃᓕᐅᕐᒥᔪᖓ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐃᓄᒃ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᓂ. ᐃᒪᓐᓇ ᑕᐃᔭᐅᔾᔪᓯᖃᕐᓗᐊᖓ ᑐᖓᓕᖓ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐱᓕᕆᐊᖕᒪ ᐊᔾᔨᑲᓴᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᒐᔭᖅᑐᖅ. ᑲᒥᓯᓇ ᐊᑎᓕᐅᕆᐊᖃᖅᐸᓪᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ. ᑕᐃᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᑎᑎᕋᖅᐸᓪᓗᓂᓗ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ. ᐅᕙᖓᓕ ᐊᑎᓕᐅᖅᐸᓪᓗᒋᑦ. ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓄᖃᕋᔭᖅᑐᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Are you done? (interpretation ends) Okay. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᑕᐃᒫᖅᑮᑦ? ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Welcome, Ms. Keenan Bengts. I would like clarification on her opening comments on page 2. It states, "I made every effort to address all of the recommendations made, but time limitations and keeping up to date on the day-to-day work of the office meant I was not successful in completing all of the projects recommended." Even though that is the case, we're aware that you have tried to do your best with your job.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓐᖓᓱᒋᑦ ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐱᒋᐊᕈᑎᖏᓐᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᑐᐃᓐᓇᖅᑐᖓ. ᒪᒃᐱᒐᖅ 2-ᒥ ᐅᖃᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ, ᑖᓐᓇ ᐊᑐᓕᖁᔨᔾᔪᑏᒋᔭᐅᓚᐅᖅᑕᐃᒡᒎᖅ ᐅᕙᑦᑎᓐᓃᖒᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᓂᒃ ᐊᕐᕌᓂᓂᓴᐃᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᒐᓗᐊᖅᓯᑎᑦ. ᑕᕝᕙᓂ ᐅᓂᒃᑳᓐᓃᕕᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᓪᓗᑎᑦ, "ᑖᒃᑯᐊᒎᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᒐᓱᐊᖅᑕᕕᓂᕋᓗᐊᖅᑎᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᕕᖃᓐᖏᑐᐊᕐᓂᕐᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᔅᓴᖃᕋᕕᑦ. ᐃᓚᖏᓐᓂᑦ ᐱᔭᕇᖅᓯᒍᓐᓇᓚᐅᖏᓐᓂᖅᓯᑎᑦ." ᑭᓯᐊᓂᓗ ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᕙᓪᓕᐊᓯᒪᔫᒐᓗᐊᖅ ᑕᒪᓐᓇᓗ ᖃᐅᔨᒪᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᖅᓯᒪᒐᓱᐊᕐᓂᓐᓃᕕᑦ.
I would like to get clarification. In the NWT, do they make similar recommendations for you to do? Are you up to date in your duties in the NWT or are you also behind there like you are in Nunavut? Thank you, Madam Chairperson.	ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᒪᔪᖓ ᐊᕙᓂᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᖁᔨᔾᔪᑎᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᖔᖅᐱᑦ ᐱᓕᕆᑎᑕᐅᕙᒃᑭᕖᑦ ᓲᕐᓗ ᐊᖑᒻᒪᑎᒋᕖᑦ ᑕᐃᑯᖓ ᐱᓕᕆᐊᔅᓴᓐᓅᕕᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖑᒻᒪᑎᓐᖏᑐᐊᕌᕐᔪᒃᐱᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.

Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. No, they don’t ask me to do as many projects over there. That doesn’t mean that I don’t, of my own accord, do projects over there. Am I behind? Yeah, I’m just as behind in the Northwest Territories as I am in Nunavut. I try to balance my time between the two and put as much work as is necessary into each jurisdiction.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐋᒃᑲᐃ, ᐅᓄᓐᖏᓂᖅᓴᓂᒃ ᑎᓕᔭᐅᑎᖅᑲᑦᑕᖅᑐᒍᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐱᓕᕆᖅᑲᑦᑕᖅᑐᖓ ᑕᐅᕙᓂ. ᐄ, ᑭᖑᕙᖓᕚᖓ? ᐄ. ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥᑦᑕᐅᖅ ᑕᐃᒪᓐᓇᑎᒋᑐᐃᓐᓇᖅ ᑭᖑᕙᖓᑎᒋᔪᖓ. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᖑᕙᖓᒐᒪ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᓇᓱᖅᑲᑦᑕᖃᒃᑭᑦ ᐱᔭᕆᐊᓕᓕᒫᑦ ᐊᑐᓂ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᓇᓱᖅᑲᑦᑕᖅᑕᖃᓗᐊᒃᑲ.
I would actually say that I’m probably further behind in my Northwest Territories work than I am currently in my Nunavut work if only because in the Northwest Territories I have a lot of files in which I am giving advice on new projects and new legislation, and there are fewer of those on this side of the border. Those ones take a lot of time. Thank you.	ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓᓕ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑭᖑᕙᖓᓂᖅᓴᐅᓂᖃᖅᑐᖓ. ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᖑᕙᖓᓂᕆᔭᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᒍᐃᓐᓇᖅᖢᒍ. ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐱᔭᒃᓴᖅᑲᖃᒪ ᐅᓄᖅᑐᓂᒃ ᐃᒪᓐᓇ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᕙᓪᓕᐊᔪᓂᓪᓗ. ᒫᓂᖕᖔᖅᓕ ᐅᓄᓐᖏᓂᖅᓴᐅᒻᒪᑕ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐱᔭᕆᑐᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. I also thank her for the response. We’re starting to realize more and more that you need help. Perhaps if you can put a number out there of the percentage of the work you want to do in Nunavut and how much you have completed. You have 100 percent if you do all of it. Is it 80 percent? If you can put a percentage on how much work you have done and I’ll end with that for now. Thank you, Madam Chairperson.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒥᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᑦᓗ ᑭᐅᒋᐊᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓇᖅᓯᕙᓪᓕᐊᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᑎᑖᕆᐊᖅᑲᖃᔭᖅᓂᖕᖓᓂᒃ. ᑕᒪᑐᒧᖕᖓᖅᑲᐃ ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕈᑦᑕ ᐃᓛᖅᑲᐃ ᐆᒃᑑᑎᖅᑲᕈᓐᓇᕈᕕᑦ ᓈᓴᐅᑎᓕᖅᓯᒍᓐᓇᕈᕕᑦᑑᓐᓃᑦ %-ᖕᖓᓂᒃ ᐃᒻᒪᖅᑲ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓕᕆᒍᒪᔭᑎᑦ ᖅᑲᓄᑎᒋ ᐱᔭᕇᖅᓯᒪᑎᓗᐊ %-ᖑᓈᕈᓐᓇᕈᓂᐅᒃ. ᑐᑭᓯᓇᖅᓂᕈᒪ. 100%-ᖑᓲᖕᖑᒻᒪᑦ ᐊᑕᖕᒋᕈᓂ ᐃᒻᒪᖅᑲ 80%-ᖑᕚ? ᑕᐃᒪᓐᓇ ᓈᓴᐅᓯᓕᖅᓯᒍᓐᓇᕈᓂ ᑐᑭᓯᓇᖅᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᒪᖕᖔᖅ. ᑖᓐᓇ ᐃᓱᓕᒍᑎᒋᓕᖅᐸᕋ ᒫᓐᓇ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.

Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Approximately overall, 45 percent of my work is Nunavut and 55 percent is the Northwest Territories. It's hard to put a number on how far behind I am on any one. I can tell you that I've got currently on my desk waiting for me to do some writing on, in total; I just need to think about this for a minute, about 27 files.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᒪᓐᓇᐸᓗᕐᑲᐃ ᑲᑎᓕᒫᖅᑐᒍ 45 ᐳᓴᖅᑲᐃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓕᕆᐊᕐᑲᕿᑦᑕ ᐊᒻᒪ 55 ᐳᓴᓐ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ. ᐃᒪᓐᓇ ᓈᓴᐅᓯᕆᓐᓂᖏᒻᒪᑦ ᖃᓄᑎᒋ ᑭᖑᕙᖓᑎᒋᒻᒪᖔᕐᒥ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖅᑲᐅᑎᔪᓐᓇᕆᔅᓯ ᒫᓐᓇ ᓵᓐᓃᑎᑦᑎᔪᖓ ᐅᑕᖅᑭᔪᓂᒃ. ᑲᑎᑦᑐᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᑲᐃᓐᓇᕐᓚᒍ, ᐃᖅᑲᖅᓴᑲᐃᓐᓇᕐᓗᒍ. 27-ᓂᕐᑲᐃ ᐱᔭᔅᓴᓂᒃ ᐅᖅᑲᐅᑎᔪᓐᓇᓪᓚᑦᑖᓐᖏᑭᒃᑭᑦ.
I can't tell you, because I don't differentiate when I've got work on my desk. I put them in priority of time, so if one comes in from Nunavut on day one and one comes in from the Northwest Territories on day two, Nunavut gets the attention first. I give them attention as they come in the door. So how far behind am I on the Nunavut files? Probably about half of them are Nunavut files. It's pretty even, to be honest.	ᐃᒪᓐᓇ ᐱᓯᒪᔭᓐᓂ ᐱᔭᔅᓴᓂᒃ ᐃᒪᓐᓇ ᑐᐊᕕᕐᓇᕐᓂᖅᓴᐃᑦᑐ ᓇᑐᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑎᑭᑦᑐᕐᑲᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᑦᑐᒥ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥ ᖃᐅᑉᐸᓐᖑᖅᑎᑦᑐᒍᑐ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒦᓐᖔᖅᑐᕐᑲᖅᐸᑦ ᑖᓐᓇ ᓯᕗᓪᓕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᔭᓅᖅᑳᓲᓇᒐᒃᑯ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓱᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᒪᓕᑦᑐᒋᑦ ᖃᓄᑎᒋ ᑭᖑᕙᖓᑎᒋᒻᒪᖔᕐᒪ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐱᔭᔅᓴᓐᓂᒃ. ᐊᕝᕙᓪᓗᐊᐸᓗᖕᒋᖅᑲᐃ ᓄᓇᕗᑦᒦᓐᖔᕐᒪᑕ ᐊᔾᔨᒌᒃᑑᒃ, ᐊᔾᔩᐸᓗᒃᑑᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. On the bottom of the first page in the opening remarks, it states that you deal with breaches of privacy and that some of your recommendations were not implemented. It also states that no reports were done by the departments, or taken care of by the departments, so my question is: are the departments involved in the writing of your annual report? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ**: ᒪ'ᓇᓪᓗᐊᕕᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅᑲᖅᑑᖅ. ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖕᒐᓂ ᐅᒃᑯᐃᕈᑎᖕᒋᓐᓂᒃ ᒪᑉᐱᐊᓂ ᐊᓪᓕᖅᐹᖅᒥ ᕿᑎᐊᓂ ᑎᑎᖅᓯᒪᒻᒪᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖁᕕᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑎᑎᖁᐅᓯᐅᓐᖏᓚᐅᖅᒪᑕ ᐃᓚᖕᒋᑦ ᐊᑐᐊᓕᖁᔭᑎᑦ ᓈᒻᒪᓐᓂᖁᐃᓪᓗᑎᑦ ᑎᑎᖅᑲᓪᓗ ᓴᖅᑭᑕᐅᓐᖏᑕᐃᓐᓇᖅᓱᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᔪᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᑎᐊᓚᐅᖅᒪᑕ. ᑖᓐᓇ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᓱᐊᒐᖁᓕ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑎᑎᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐅᕙᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓐᓂ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᖅᑲᑕᐅᕙᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓂ? ᒪ'ᓇ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. If I understand the question you're asking me if the departments have any role in writing my annual report. I'm	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑐᑭᓯᒃᑎᐊᕈᒃᑯ ᐊᐱᕆᕖᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᕝᕖᑦ ᐃᓚᐅᕝᕕᖅᑲᖅᒪᖔᑕ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᖅᑎᓪᓗᖓ?

sorry, I misunderstood. Thank you.	ᑐᑭᓯᓂᕐᓗᕋᑖᕋᒃᑯ ᒪᒥᐊᓇᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) If you can restate your question, Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. (ᑐᓵᔨᑎᒨᕈᓐᓃᖅᑐᖅ) ᑖᓐᓇ ᓇᓗᓇᐃᒃᑲᓐᓂᕆᐊᕈᒃ ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you Madam Chairperson. In your opening remarks, in the middle of the last page, it states that you were dealing with privacy issues. But, in your recommendations coming out of your office, you said that you were satisfied that some departments' implementation of your recommendations and you didn't formally produce documents. That leads me to ask: if those departments with whom you felt had implemented the recommendations satisfactorily, did you included that in your annual report? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ**: ᒪ'ᓇᓪᓗᐊᕙᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖃᖅᑑᖅ. ᐅᕙᓂ ᐅᒃᑯᐃᕈᑎᓐᓂ ᐊᓪᓕᖅᐹᒥ ᕿᑎᐊᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᙱᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᕋᓚᐅᖅᑐᑎᒃ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᓕᖁᔭᕐᓂᒃ ᑎᑎᕋᕝᓐᓃᓐᖖᖅᑐᓂᒃ ᓈᒪᔅᓂᕋᓚᐅᕋᕙᑦ. ᐃᓚᖏᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑎᒥᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᕝᕙᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᑦᑎᐊᓚᐅᕐᒪᑕ ᑕᐃᒪ ᑎᑎᖅᑲᓂ ᓴᖅᑭᑎᙵᓕᐅᕋᔅᓯ ᓴᖅᑭᑎᙵᓂᕋᓚᐅᕋᕙᑦ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐊᐱᕆᓕᖅᐳᖓ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕝᕙᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᑦᑎᐊᓚᐅᖅᑐᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ. ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓐᓂ ᐃᓚᐅᒪᙱᑕ ᑐᑭᕼᐃᕼᐊᖅᑐᖓ? ᒪ'ᓇ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you. That's clear. No, if I don't write a review or recommendation, I haven't put it in my annual report, at least not to date. It's a fairly new provision; the breach notification provisions, and there haven't been an overly large number of reports. When I'm satisfied that the public body has recognized the breach and dealt with it in an appropriate way and I don't have anything more to add have in terms of suggestions or recommendations, I don't do a report. There is at least one in my annual report, I believe, where I have done a report and recommendation and that would be discussed in my annual report, but if I don't do a report… . If I'm satisfied with the fact that the public body has recognized it first, dealt with it, and made changes, then I don't do a report. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᓇᓗᓇᐃᕋᕝᐅᒃ. ᑕᕝᕙᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓐᓂ ᑎᑎᕋᕐᑲᑦᑕᓐᖏᑕᒃᑲ ᐅᓪᓗᒥᒧᑦ. ᑖᓐᓇ ᓱᕋᐃᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᔅᖅᑎᑦᑎᔭᕆᐊᕐᑲᕐᓂᓐᓄᑦ ᓄᑖᖑᒻᒪᑦ. ᐃᒪᓐᓇ ᐅᓄᓗᐊᖅᓯᒪᙱᒻᒪᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᕐᑲᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᓈᒻᒪᒃᑐᒋᔭᕌᖓᒃᑭᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖓ ᐋᖅᑭᒃᓯᓯᒪᓕᕌᖓ ᓱᕋᒃᑕᐅᔪᕕᓂᕐᓂ, ᑕᐃᒫᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᒃᑯᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᕋᔅᓴᕐᑲᕈᓐᓃᕋᙳᒪ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᓐᓂ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕆᙳᓐᖏᑦᑐᖓ. ᐊᑕᐅᓯᐅᖅᑰᖅᑐᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ ᐊᑕᐅᓯᐅᔪᖅ ᐅᕐᑲᐅᓯᕆᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᑎᑎᕋᐅᓯᕆᓲᕆᓐᖏᑦᑲᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔭᕋᖖᓚᑕ. ᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓴᕆᖅᑳᓚᐅᕐᓗᒍ, ᐋᖅᑭᑦᐊᕐᓗᒍ ᐊᓯᔾᔨᕐᑎᑦᓗᒍᓗ ᑖᒃᑯᓄᖓᓕ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕐᑲᑦᑕᖏᑦᑐᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.

Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. My colleagues have asked these questions, but I would like further information. You have supported MLAs in their consideration of your deputy or assistant investigator. My question is: looking at Nunavut and the west, are the legislation, policies, and rules similar or are there differences? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᙳᐊᖅ**: ᒪ’ᓇᓪᓗᐊᕙᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖃᖅᑑᖅ. ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᖃᑎᒪ ᐊᐱᖅᓱᓚᐅᖅᑑᒐᓗᐃᑦ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑐᑭᓯᒃᑲᓐᓂᕈᐊᕋᒪ. ᑕᐃᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓯᒪᒐᕕᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᖁᑉᓗᒋᑦ ᑐᒻᓕᕆᓇᔭᒃᑲᖅᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᕆᓇᔭᒃᑲᖅᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᓇᔭᖅᑐᒥᒃ. ᑖᒻᓇᓕ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᒍᐊᕋᒪ ᓄᓇᕗᓪᓗ ᐅᐊᓕᓂᓪᓗ ᑕᐅᑐᒃᖢᒋᑦ ᒪᓕᒐᖏᓪᓗ ᑕᒪᑐᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᐱᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᖅᐱᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᐊᔾᔨᒌᕕᓪᓚᒃᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᕝᕙ ᐊᓪᓚᐅᓂᖃᐅᖅᐸᑦ? ᒪ’ᓇ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. The Act started out exactly the same. Nunavut has made a few changes that are different from the Northwest Territories. Nunavut, I think, I would say in fact, has been more proactive and aggressive than the Northwest Territories in addressing the issues that arise out of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* and my reports, my annual reports and appearances.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐊᔾᔨᒌᑦᑎᐊᖅᖢᑎᒃ ᐱᒋᐊᓚᐅᑦᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᓄᙱᑦᑐᑯᓗᓐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔩᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᖅ ᑕᐅᑐᒃᑐᒍ. ᐃᓱᒪᒋᔭᕋ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓᓕ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓯᕗᓕᐅᕆᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᐅᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᐃᓱᓖᓗᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓴᖅᑭᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑕᕝᕙᓂ ᑐᓴᕈᑎᖃᕐᓂᖅᑯᑦ ᓴᐳᒻᒥᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᙳᓇᖅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓂᓪᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᓪᓗ ᓵᔅᓯᓐᓅᓐᓂᓇᖃᑦᑕᖃᑦᑕᓐᓄᑦ.
In terms of basic policies and the way they do things, it’s not that much different in the two jurisdictions. The way that my office is treated in terms of being asked to take on projects by this Committee is the different approach, but other than that, everything is pretty much the same. It’s the same legislation by and large. Thank you.	ᑭᓯᐊᓂᓕ ᒪᑯᓄᖓ ᐊᑐᐊᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᑎᒍᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖃᓗᐊᙱᒻᒪᑎᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᕙᑦᑐᖅᓯᒪᔫᒃ. ᑕᐃᒪᓕ ᑎᑎᕋᕐᕕᒻᒥ ᑎᑎᕋᕐᕕᒃᑯᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᒋᖃᑦᑕᕐᒪᖔᖅ ᐃᒪᓐᓇ ᑎᓕᔭᐅᕙᓐᓂᖏᓪᓗᓐᓂᑦ ᐱᓕᖅᑯᔭᖅ ᑖᒃᑯᓇᖓ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ. ᐊᓯᐊᒍᑦᓕ ᑖᓐᓇ ᐅᐹᕆᔭᐅᒻᒪᑦ. ᐊᔾᔨᒌᖏᓐᓇᑲᓯᑦᑎᐊᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᐊᔾᔨᒌᑦᑎᐊᑲᓯᐅᒻᒪᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Do you have any more questions, Mr. Mikkungwak?	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Madam Chairperson. As MLAs, when we're going to be considering whether we should have the assistant commissioner/investigator and whether that position should be created in Nunavut and/or the NWT, what I would like to get clarified is: how does the language issue affect your role as the commissioner? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ**: ᒪ’ᓇᓪᓗᐊᕙᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖃᖅᑑᖅ. ᑖᑉᑯᐊᓗ ᐃᓱᒪᓕᐅᖃᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᑕ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᑉᓗᑕ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᓗ ᑖᒻᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᓵᖑᓇᔭᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᒋᔭᓇᐊᖃᕐᓂᐊᕐᐸᑎᒍ ᓇᓗᓇᓐᖏᒻᒪᑦ. ᐅᓇᓕ ᑐᑭᓯᒍᐊᕈᑎᒋᔭᕋ ᖃᓄᖅ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᓪᓚᕆᑉᐸᑦ ᑕᒪᑦᓱᒪ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᖅᐱᑦ ᐃᓗᓕᖓᓄᑦ? ᒪ’ᓇ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. To be honest with you, in the 16 or 17 years that I have been doing this job in Nunavut and in the years before that when we were one territory, I have never received a request for review in any language other than English. No, I'm going to correct myself. I received one in French from the Northwest Territories. Other than that, I have only ever dealt in English. I do have a backup plan if that were to happen. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᖃᑦᑎᐊᒻᒪᕆᓪᓗᖓᐃᑦ. ᑕᕝᕙᓂ 16-ᓂ 17-ᐸᓗᓐᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓕᖅᑎᓪᓗᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᓯᕗᓂᖏᓐᓂ ᐊᑕᐅᓯᐅᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ ᑐᔅᓯᕋᕐᕕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᓐᖏᑦᑐᖓ ᕿᒥᕐᕈᖁᔭᐅᓪᓗᖓ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑐᐊᑦᑎᐊᖅ ᕿᒥᕐᕈᖃᑦᑕᖁᔭᐅᓯᒪᔪᖓ. ᐅᖃᐅᓯᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᖁᔭᐅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᖓ. ᐋᒡᒐᐃᑦ ᐊᑕᐅᓯᑐᐊᖅ ᑕᐃᒪ ᐅᐃᕖᑎᑐᑦ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓚᐅᖅᓯᒪᔫᒐᓗᐊᖅ. ᐸᕐᓇᐅᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᖓ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ ᖃᐃᔪᖃᑳᓪᓚᓂᖅᑲᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᒍᒪᔪᖃᒃᑲᓐᓂᓕᕐᓂᖅᑲᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Are you done? (interpretation ends) Any further questions to the opening comments? If not, we will proceed right to her annual report. Questions? Mr. Rumbolt.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐊᐱᖅᑯᑎᔅᓴᖃᕐᕕᐅᑲᓐᓂᖅᑳ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᑐᐃᖅᓯᒍᑎᒋᖅᑲᐅᔭᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᔅᓴᐃᑦ. ᐋᒡᒐᐅᑉᐸᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑏᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᖏᑦ ᐊᐱᖅᓱᕈᑎᒋᑦᑕᐅᑎᒋᒍᓐᓇᓐᖑᓱᓕᕋᔅᓯᐅᒃ. ᐊᐱᖅᑯᑎᔅᓴᓖᑦ? ᒥᔅᑕ ᕈᒻᐴᑦ.
Mr. Rumbolt: Thank you, Madam Chairperson. Welcome, Ms. Bengts, to our proceedings today. I know your opening comments were quite detailed and I'll try my best not to cross over and ask questions that you have already answered or information you have provided and, if I do, I apologize in advance.	**ᕈᒻᐴᑦ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑐᓐᖓᓱᒋᑦ ᒥᔅ ᐸᐃᓐᒃᔅ ᐅᓪᓗᒥ ᓈᓚᓐᓂᑎᓐᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕈᑎᑎᑦ ᒪᑐᐃᖅᓯᒍᑎᑎᑦ ᐃᓗᓪᓕᖅᑐᔪᐊᓘᖅᑲᐅᔫᒐᓗᐊᑦ ᑭᐅᒌᖅᑲᐅᔭᑎᑦ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᑦᑕᐃᓕᒪᓐᖑᓱᑦᑕᕋᓗᐊᒃᑲ ᑭᓱᐊᓂ ᐊᐱᕆᓚᕿᒃᑲᓂᖅᑐᐊᓘᒻᒥᒐᒪ ᐅᖃᕇᖅᑲᐅᔭᓐᓂᒃ ᒪᒥᐊᑦᑕᐅᑎᒋᓕᖅᑯᖓ.

During your previous appearance before the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts, you indicated that you would like to see the *Access to Information and Protection of Privacy Act* amended to "make it more responsive to today's business realities" and to address issues such as a "duty to record."	ᑕᐃᒪ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᓵᖓᓃᑦᑎᓪᓗᓲᓛᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓱᕗᓕᖅᑏᓪᓗ ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑕᑯᔪᒪᒐᓗᐊᕋᕕᒡᒎᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᒪᓕᒐᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᑎᒃ "ᓱᒋᐊᑦᑕᐅᑎᒋᔪᓐᓇᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᓂᐊᖕᒐᑕ ᐅᓪᓗᒥ ᓴᖅᑭᔮᓕᖅᑐᐃᑦ ᓇᒻᒥᓂᕆᔭᓄᑦ" ᐊᒻᒪᓗ ᒪᑯᐊ ᓲᕐᓗ "ᐊᓪᓚᑦᑐᐃᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᖅ."
Can you indicate any additional and specific amendments that you would recommend be made to the *Access to Information and Protection of Privacy Act*? Thank you, Madam Chairperson.	ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᖅᑮᑦ ᖃᓄᒃᑲᓐᓂᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᔅᓴᑲᓐᓂᕐᓂᑦ ᓴᖅᑮᒍᒪᒻᒪᖔᖅᐱᑦ ᑖᔅᓱᒧᖓ ᒪᓕᒐᕐᒧᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Rumbolt. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᕋᒻᐹᑦ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. There are a lot. Not all of them are huge amendments. Many of them are to fix things like timelines. A lot of them are technical. Some of the things I would like to see changed is I'd like to see amendments that give the Act a little more oomph, shall we say. I'd like to see provisions that would make the recommendations made by the Information and Privacy Commissioner something that has to be addressed in one way or another. Right now I make recommendations and they're accepted most of the time, but at that point I don't know whether they're ever followed through. I would like to see something that gives back to government the accountability to address the recommendations made.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐊᒥᓲᒐᓗᐊᑦ ᐅᓄᖅᑐᐃᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓘᓐᓈᓗᖏᑦ ᐊᖏᔫᑏᓐᓈᓘᓐᖏᑦᑐᐃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᐅᖁᒐᔭᖅᑕᒃᑲ. ᐃᓚᖏᑦ ᖃᖓᒃᑰᖅᑕᕆᐊᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᔭᐅᖁᑐᐃᓐᓇᕋᔭᖅᑕᒃᑲ. ᖃᓄᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᖁᔭᕋᓗᐊᒃᑲ. ᑕᑯᔪᒪᑦᑕᕋᓗᐊᖅᑯᖓ ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᔾᔪᑎᐅᔪᓂᒃ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᐃᒪᐃᒍᓐᓇᕋᔭᕋᒃᑯ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓗᓪᓕᓱᖅᑕᐅᓗᓂ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖑᖃᑦᑕᖅᑐᐃᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᔪᓄᑦ, ᐅᕙᖓᑎᑐᑦ, ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒋᐊᖃᓪᓚᕆᓪᓗᑎᒃ. ᒫᓐᓇᓕ ᐊᑐᖁᔭᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖃᑦᑕᕋᒪ, ᐊᖏᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕈᔪᑉᐸᑦᑑᓚᓗᐊᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑕᐃᑲᓂ ᖃᐅᔨᒪᕙᓐᖏᑦᑐᖓ ᑭᖑᓂᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒪᖔᑕ. ᑕᑯᔪᒪᑦᑕᕋᓗᐊᖅᑯᖓ ᑕᐃᒪ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓱᒋᐊᖃᓕᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᓵᖓᔭᔅᓴᒫᖑᓗᑎᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᖏᑉᐸᑕ.
How one does that, I don't know. Require the public bodies to report back to the Information and Protection of Privacy Commissioner once the recommendations have been completed; perhaps.	ᖃᓄᕐᓕᑭᐊᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᓴᖅᑭᕋᔅᓴᐅᕙ, ᖃᐅᔨᒪᓐᖏᒻᒥᔭᕋᓕ. ᑕᐃᒫᖃᐃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᑦ ᐅᓂᒃᑳᕆᐊᖃᓪᓚᕆᑦᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᔪᒧᑦ ᓱᓕᕆᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.

Newfoundland and Labrador recently did a complete review of their Act and they now have one of, I would say, the most progressive Acts in the country and perhaps in the world. One of the issues that we always deal with in Canada is: should be Information and Privacy Commissioner have order power? “You must do this.” I wouldn’t be making recommendations. I’d be making orders saying, “public body ‘A’, you must do this.” Or whether the recommendation powers should remain. Should the office remain as an ombudsman kind of approach?	ᑕᐃᒪ ᐱᑕᖃᕐᒥᒻᒪᑦ ᓂᐅᕙᓐᓛᓐ-ᓛᐳᐊᑐᐊᒥ ᕿᒥᕐᕈᕋᑖᑦᑎᐊᓚᐅᕐᒥᒻᒪᑕ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊ ᓯᕗᒧᐊᖅᓯᒪᓂᖅᐹᓪᓚᕆᐅᔪᓂᓪᓚ ᑲᓇᑕᒥ ᒪᓕᑉᐸᒻᒪᑕ, ᓯᓚᕐᔪᐊᓕᒫᒥᖃᐃ. ᐃᓚᖓᑦ ᑕᕝᕙ ᐃᓱᒫᓗᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᓈᓐᓇᕆᐊᖃᓲᖑᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑖᓐᓇᐅᒻᒪᑦ. ᑲᖑᓇᖅᑐᓕᕆᔾᑯᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᒥᓯᓇᖏᑦ ᓱᖁᔾᒍᓐᓇᖅᑳᑦ ᐊᓯᐊᒎᕐᕙᖃᖏᓪᓗᒍ ᐃᒪᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑐᓃᓚᒍᓐᓇᖅᑲᑦ? ᑕᐃᒪᐃᖏᒻᒪᑦ, ᐃᒫᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕕᐊᓗᐊᓂ ᐅᖃᐅᑎᓪᓚᕆᒍᓐᓇᕐᓗᖓ, “ᐃᒪᐃᖁᒋᔅᓯ, ᐃᒪᐃᓕᐅᖁᒋᔅᓯ.” ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᖅᑎᑐᐃᓐᓇᐅᖏᓐᓇᕐᓗᖓ ᐱᑯᑦᑐᑦᑐᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᖃᕐᕙᑐᐃᓐᓇᐅᓗᖓ ᐱᑯᑦᑕᖃᑕᐅᓯᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐅᖃᕐᕙᑐᐃᓐᓇᐅᓗᖓ.
In Newfoundland, what they’ve done is they’ve maintained the ombudsman kind of role and the Information and Privacy Commissioner still only makes recommendations, but now, if the public body doesn’t want to accept those recommendations, they have to go to court and ask the court to allow them to disregard the recommendations. It’s pretty close to being an order power but there is still some legal room for government.	ᑕᐅᓇᓂᓕ ᓂᐅᕙᓐᓛᒥ ᐃᒪᐃᓯᒪᒻᒪᑕ ᑕᐃᒫᒃ ᐅᖃᕐᕙᔅᓴᐅᔪᒥᒃ ᐱᑯᑦᑐᑦᑕᐅᓯᒪᓯᒋᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖅᑲᐃᓐᓇᕋᓗᐊᖅᑐᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕈᓐᓇᕋᓗᐊᓐᓇᓪᓗᓂᑦᑕᐅᖅ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕕᖏᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᒥᓂᕐᓂᒃ ᒪᓕᔅᓴᕈᒪᖏᑉᐸᑕ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑰᕈᓐᓇᖅᑲᑦᑕᓕᖅᑐᑦ. ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑎᒍᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᒪᓕᖏᑦᑎᒍᓐᓇᖅᑐᑦ. ᑕᐃᒫᒃ ᐊᔾᔨᒋᖏᑕᕋᓗᐊᖓᐃᓛᒃ ᑲᒥᓯᓇᐅᓗᓂ ᐆᒥᖓ ᐱᖁᔨᔭᒥᓂᐊᓘᒻᒪᑦ ᑕᐃᒪᐃᒋᐊᖃᓕᖅᑯᖅ. ᐊᔾᔨᒋᑦᑎᐊᖏᑕᕋᓗᐊᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᕿᒥᕐᕈᐊᕈᐊᖃᖅᑕᓯ ᑕᐃᒪᐃᖁᔨᓪᒪᖏᔅᓯᑦᑕᐅᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔨᖏᑦ ᒪᓕᒍᒪᖏᑉᐸ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᓐᓂᒃ ᓵᑕᐅᒍᓐᓇᕐᓗᑎᒃ.
Those sorts of things are things that I think we need to look at in terms of changing the approach and making the Act more obvious, more visible, more “oh, we have to comply”. Right now I think everyone knows there’s a new *Access to Information and Protection of Privacy Act* but I’m not sure a lot of people really understand what it says, or what it means, or why it’s there. So those are the sorts of recommendations and I’m in the process of drafting a rather lengthy, careful what you ask for when you ask for when you ask for a comprehensive review report. It’ll probably be about 60 pages long with all sorts of	ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᑖᓐᓇ ᓴᖅᑮᔭᓇᐊᕐᔫᒥᑐᐃᓐᓇᖅᑲᓪᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓕᕐᔫᒥᑉᐸᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕕᖏᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᓕᕐᓗᑎᑦᑕᐅᖅ, “ᐅᓇ ᒪᓕᒋᐊᓕᐊᓗᖅᐳᑦ” ᑕᐃᒪᒃ. ᑐᑭᓯᔭᐅᓯᒪᑦᑎᐊᖏᒻᒪᑦ ᑭᒃᑯᓕᒫᓄᑦ, ᓱᒻᒪᓪᓗ ᓴᖅᑮᔭᕐᒪᖕᒫᖅ ᑐᑭᓯᔭᐅᓯᒪᑦᑎᐊᖏᒻᒪᑦ. ᒫᓐᓇᐃᓛᒃ ᓴᓇᕙᓪᓕᐊᒐᓗᐊᖅᑐᖓ ᐃᒫᒃ ᐱᒍᒪᓛᖅᑕᑎᓐᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒪᑦᑎᐊᕋᓱᒋᐊᖃᓲᖑᒻᒥᒐᑦᑕ ᑐᔅᓯᕋᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᒋᐊᔅᓴᖅ 60-ᓂᒃ ᒪᑉᐱᒐᖃᕈᓇᖓᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᕈᓘᔭᓗᓐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖃᕐᓗᓂ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᕝᕙ ᕿᒥᕐᕈᐊᖃᑦᑕᖅᑯᒍᑦ ᐃᓘᓐᓇᖓ ᕿᒥᕐᕈᐊᓯᓐᓈᕐᓯᐊᖅᑐᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᔫᑕᐅᓂᖅᓴᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᐸᑭᓪᓗᑕ.

recommendations, but those are the kinds of things that we're looking at in terms of the big picture. A lot of my recommendations are smaller items though. Thank you.	ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Rumbolt.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃ. ᒥᔅᑕ ᕋᒻᐴᑦ.
Mr. Rumbolt: Thank you, Madam Chairperson. During your response to my questions, you mentioned the *Newfoundland and Labrador Access to Information and Privacy Act* and that was going to be my next question which is around that topic. It came into force, I think, in June of 2015, and when you appeared before us you stated that you would be observing how that works out for Newfoundland and Labrador. Since that time, have you ever observed any specific advantages or challenges that Newfoundland and Labrador has had to face since it began implementing its new amendment to the Privacy Act? Thank you, Madam Chairperson.	**ᕋᒻᐴᑦ** (ᑐᓵᔨᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑭᐅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖃᑖᖃᕙᑦ ᓂᐅᕗᓐᓛᓐ-ᓛᐳᐊᑐᐊᒃᑯᓐᓂ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᙳᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒋᕚᑦᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᓐᖑᓱᖃᑖᕐᒥᒐᒃᑯ. ᔫᓂ 2015-ᒥ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ, ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᖅᑲᓚᐅᖅᓯᒪᒐᕕᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᒪᒐᓱᓐᓂᐊᖃᕕᒋᓪᒎᖅ. ᖃᐅᔨᒪᒐᓱᐊᖅᓯᒪᕕᓲ ᖃᓄᖅ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᑎᒋᓪᒪᙲᑕ ᑕᐅᓇᓂ ᓂᐅᕗᓐᓛᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᖕᒋᑦ ᓄᑖᒥᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᙳᓂᒃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Rumbolt. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᕋᒻᐴᑦ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ-ᐸᐃᓐᒃ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. My colleague, or my former colleague, because he retired this summer, but the Information and Privacy Commissioner from Newfoundland and Labrador loves the Act. He says it's created challenges for his office, mostly in terms of very short timelines to respond to requests from the public.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑲᑎᒋᖅᑲᑦᑕᕙᔭᖅ ᓄᖅᑲᖓᓕᖅᖓᓂᖔᒃ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᒥᓄᑦ ᓄᖅᑲᓚᐅᖅᖓᑦ ᒫᓐᓇ ᐊᐅᔭᖅ. ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑖᓐᓇ ᑲᒥᓯᓇᐅᔪᖅ, ᑲᒥᓯᓇᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᐅᔅᓴᖅᑐᕝᔪᐊᕌᓗᒃ ᑖᔅᓱᒥᖓ. ᐊᓪᓚᕝᕕᖓᓂᑦ ᐱᔭᓇᐊᒃᑐᐃᓯᒪᔫᒐᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᐅᒋᔭᖕᒐᔫᖅ ᐊᒻᒪ ᖁᓚᒥᑯᓗᒃ ᐱᔭᕇᓇᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᑐᒋᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓱᒫᓗᒋᔭᐅᔪᐃᑦ. ᑐᒃᓯᕋᕝᕕᐅᑲᐃᒻᒪᑕ ᖃᐅᔨᓴᖁᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᔭᕇᓇᖅᓴᖃᐃᓐᓂᖅᓴᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᐃᒡᒎᖅ.
In Newfoundland and Labrador, before this legislation, the Information and Privacy Commissioner had the authority to bring the government to court over refusals to accept recommendations. I don't have that authority. I've never done	ᓂᐅᕗᓐᓛᓐᒥ ᓛᕗᑐᐊᑯᑦ ᒪᓕᒐᖓ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ. ᑖᒃᑯᐊ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᔪᐃᑦ ᐃᓱᒪᖅᓲᑎᖅᑲᖅᐸᓚᐅᖅᑐᐃᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒻᒨᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᒪᖔᕐᒥᓂᒃ

that, but they were doing it on a constant basis. They probably had, at any point in time, three or four court cases going against the government. They haven’t had one since the new legislation came into effect.	ᒪᓕᔅᓱᒪᓐᖏᒐᐃᒻᒪᑕ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐊᖏᓐᓂ. ᒫᓐᓇᓕ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᓐᖏᑦᑐᖕᒐ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ. ᑕᐃᒪᐃᓚᐅᖅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᖕᒐ. ᑕᐃᒃᑯᐊᓕ ᑕᐃᒪᐃᖅᑲᑦᑕᖅᑐᒥᓃᑦ, ᑕᐃᒪᐃᒋᐊᖃᐃᓐᓇᐸᑦᑐᒥᓃᑦ. ᖃᖕᒐᑐᐃᓐᓇᑦᑎᐊᒃᑯᑦ ᐱᖕᒐᓱᓂᒃ ᑎᓴᒪᓂᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒻᒦᑎᑦᑎᖅᑲᑦᑕᖅᑐᒥᓃᑦ ᑕᕝᕙᓴᐃᓐᓇᖅ.
The government would rather accept the recommendations apparently than to challenge them in court. From a privacy advocate point of view, from an access to information advocate’s point of view, it’s worked out really well from all reports that I’ve received. Thank you.	ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᕈᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍᓕ ᓄᑖᖅ ᖃᐅᔨᓇᖅᓯᓚᐅᖅᑐᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐊᖑᓂᑦ ᒪᓕᔅᓴᖕᒫᖅᓂᖅᓴᐅᒍᒪᖅᑲᑦᑕᓕᖅᑐᒥᓃᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊᓕ ᐸᐃᑉᐹᑦ ᑕᑯᔭᐅᒍᓐᓇᖅᓂᖕᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖏᓪᓗᒋᑦ ᐃᑲᔫᑎᖃᖅᓯᒪᓪᓚᓐᒥᔪᖅᑕᐅᖅ ᑕᕝᕘᓇ, ᑕᑯᔪᓐᓇᓂᖅᓴᐅᖅᑲᑦᑕᓕᖅᑐᐃᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Rumbolt.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᕋᒻᐴᑦ.
Mr. Rumbolt: Thank you, Madam Chairperson. On page 6 of your 2015-16 annual report, you indicated that your goal is to have completed a “…set of comprehensive and specific recommendations for possible amendments to the *Access to Information and Protection of Privacy Act”* in the 2016-17 fiscal year. Can you provide an updated timeline by which you plan to present your specific recommendations to the Legislative Assembly? Thank you, Madam Chairperson.	**ᕋᒻᐴᑦ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᑉᐱᒐᖕᒐᓂ 6-ᖕᒐᓂᑦ 2015-16 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᕐᓂ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᓯᒪᒪᒐᕕᑦ ᑐᕌᒐᔅᓴᖃᕕᒃᒎᖅ. ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐊᓂ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᔅᓴᐅᒐᔭᖅᐸᓪᓚᐃᔪᓂ ᒪᓕᒐᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᑎᕆᓂᐊᖅᓂᖅᓯᔫ. ᑕᕝᕙᓂ 2016-17 ᐊᕐᕌᒍᖕᒐᓂ, ᖃᖕᒐᒃᑯ ᐱᔭᕇᕈᓐᓇᓛᕐᒪᖕᒫᖅᐱᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᐃᒍᓐᓇᖅᑮᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Rumbolt. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᕋᒻᐴᑦ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. As I say, my goal is to have everything done by the end of this calendar year, by the end of December. I don’t want to say that I will have it done by then simply because I know what’s on my desk, and I don’t want to commit to something that I may or may not be able to comply with, but that is my goal. By the end of December I hope to have all of that completed. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᖃᖅᑲᐅᒐᒪᐃᓛᒃ ᐅᖃᖅᑲᑦᑕᕋᒪᐃᓛᒃ ᑐᕌᒐᕆᒐᒃᑯᓕ ᐱᔭᕇᕈᒪᓪᓗᒋᑦ ᐅᓇ ᐃᓱᓕᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᐅᓪᓗᖅᓯᐅᑏᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓ, ᑎᓯᐱᕆ ᐃᓱᐊᓂ. ᐱᔭᕇᓪᓚᕆᓛᕐᓂᐊᕐᓂᕋᕐᓗᒋᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᖕᒋᒃᑲᓗᐊᕆᓪᓗᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒪᒐᒃᑭ ᐱᔭᔅᓴᕆᒐᒃᑭᑦ ᐅᕙᖓ ᓵᖓᓃᒻᒪᑕ. ᐱᔭᕇᓛᓪᓚᕆᒃᑕᕐᓂ ᐱᔭᕇᓐᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᓐᓂᓗᓐᓃᑦ ᐅᖃᓪᓚᕆᒃᑐᐊᓘᒍᓐᓇᖕᒋᒃᑲᓗᐊᖅᑐᖓᐃᓛᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᑐᕌᒐᕆᓯᐊᖅᑕᕋ ᑎᓯᐱᕆ ᑖᓐᓇ ᐅᓪᓗᖅᓯᐅᑎ ᓄᖑᓚᐅᓐᖏᓐᓂᖕᒐᓂᑦ ᐱᔭᕇᕋᓱᓛᕐᓗᒋᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.

Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Rumbolt.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᓴ. ᒥᔅᑕ ᕋᒻᐴᑦ.
Mr. Rumbolt: Thank you, Madam Chairperson. On page 11 of your report, you describe the process by which your office may investigate privacy complaints. You indicated that "…the Minister or CEO of the public agency involved must respond to the recommendations made by the Information and Privacy Commissioner in privacy breach matters. In these cases, however, the Minister or CEO has 90 days to respond, and there is no right of appeal from the decision made. In your view, should a complainant have the right to appeal a public agency decision in a privacy breech matter? Thank you, Madam Chairperson.	**ᕋᒻᐴᑦ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᐸᒐᖓᓂ 11-ᖑᓂ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᔅᓯᓐᓂ ᐅᖃᐅᓯᖃᕋᕙᑦ ᐊᓪᓚᕙᔅᓯ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᕈᓐᓇᕐᖓᑕ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᖁᑎᓂᒃ ᐃᓵᖅᑕᐅᓱᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᐊᖓᔪᖄᖓᑕᓲᓐᓃᑦ ᑖᔅᓱᒪ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᐱᓕᕆᕙᖓᑕ ᑭᐅᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒻᒪᙵᖅ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᒥᓂᐅᔪᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᔪᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᐃᑦ ᓱᖃᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕ 90-ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂᒃ ᑭᐅᒐᓱᐊᕋᔅᓵᓕᒃ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐅᓐᓂᖁᒃᓴᒃᓐᓂᕈᓐᓇᖏᑎᒃ. ᑕᒻᓇᓕ ᐃᕝᕙᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᒍᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᑦᑎᐊᖅᑕᐅᓱᒋᓐᖏᑦᑐᖅ ᐅᓐᓂᖁᒃᓴᕈᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᒋᕙᐅᒃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Rumbolt. Interesting question. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᕋᒻᐴᑦ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᓴ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. It's one those things that I've actually thought quite a bit about. My recommendations on access matters are fairly black and white. You should disclose this; you shouldn't disclose that. It's not a matter of policy or anything else.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᓴ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᓚᖓ ᑖᓐᓇ ᐃᓱᒪᔅᓴᖅᓯᐅᕈᑎᒋᓪᓗᐊᑲᓪᓚᒃᓯᒪᔭᒪ ᐃᓚᒋᒻᒪᒍ. ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᕆᓯᒪᔭᒪ ᑕᑯᔪᓐᓇᕈᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᓐᖏᑎᐊᖕᖓᑦ. ᐅᕝᕙᐅᑯᐊ ᓴᖅᑭᕆᐊᓕᑎᒃ, ᐅᕝᕙᐅᑯᐊ ᓴᖅᑭᕆᐊᖃᓐᖏᑕᑎᑦ, ᑕᐃᒫᑐᐃᓐᓇᖅ. ᐊᑐᐊᒐᕐᓂ ᐱᔾᔪᑎᖃᓗᐊᕌᓗᓐᖏᑦᑐᖅ.
Many of the recommendations I make on the privacy side of things really involve changing policies and changing practices and changing generally the way people do things. It's a much bigger ask than following a "disclose or don't disclose" a certain recommendation.	ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᓪᓕ ᐱᔾᔪᑎᓕᓐᓂ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᒃᑲ ᐱᔾᔪᑎᖃᓲᑦ. ᐊᑐᐊᒐᕐᓂ ᐊᓯᔾᔫᖁᔨᓪᓗᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᒃᑎᒍᓯᐅᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔫᕌᕐᖁᔨᓪᓗᖓ, ᐃᒫᒃ ᐱᓕᕆᓂᐅᖃᑦᑕᖅᑐᓂ ᐊᓯᐊᒍᖖᒫᖅ ᐱᓕᕆᐊᕐᖁᔨᖃᑦᑕᖅᑐᖓ. ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖅᓴᐅᒻᒪᑦ ᐊᐱᕆᓗᓂ ᒪᓕᑐᐃᓐᓇᕆᓪᓗᒃ "ᐅᑯᐊ ᓴᖅᑭᕆᐊᓕᑎᑦ, ᐅᑯᐊ ᓴᖅᑭᕆᐊᖃᓐᖏᑕᑎᑦ" ᓇᓪᓕᐊᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖅ.
Should there be a right of appeal? It's hard to say. I would like to see a way for an individual to follow up on a decision that's made on a privacy issue, but I	ᐅᓐᓂᖁᒍᓐᓇᕐᓂᖅ ᐱᕙᓐᓇᐅᑎᔭᕆᐊᖅᑲᐸ? ᑕᑯᕙᓪᓚᕋᓗᐊᖅᑯᖓᓕ ᖃᓄᑭᐊᖅ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐋᖅᑮᒍᑕᐅᓐᓂᖅᑲᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕙᓂᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓂᕐᕕᖃᕈᓐᓇᑕᖅᑲᑦ.

don’t think that you want courts necessarily determining some of the policy issues that come out of my recommendations on privacy complaints. I’m not sure if that answers your question.	ᑕᐃᒪᐃᒍᓐᓇᕋᔭᖅᐸᓚᐃᓐᖏᓇᔅᓯ ᑕᐃᒪᐃᒍᒪᒐᔭᖅᐸᓚᐃᓐᖏᓇᔅᓯ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᓐᓄᑦ ᐋᖅᑮᒍᔾᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓗᓯ. ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᓕᐊᓇᑦᑕᖃᒃᑲ ᑕᐃᒪᓕ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᒃᑲᓂᖅᑐᐊᓘᑦᑕᓕᖅᑯᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᑕᐃᒪᐃᕐᑯᒐᔭᕐᒪᖖᒌᔅᓯᐅ ᖃᐅᔨᒪᓐᖏᓇᒃᑯ. ᑮᐅᒐᓗᐊᖅᑭᒋᖅᑲᐃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. We’ll go on to the next person. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒎᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᑲᔪᓯᑎᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕ ᑭᖑᓪᓕᕐᒧᑦ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. In its report on the review of your 2014-15 annual report, the Standing Committee recommended that you meet in person with representatives from the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit… .	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᓚᐅᖅᑐᓂᑦ ᖃᒥᕐᕈᓇᒃᑎᓪᓗᑕ ᑲᒥᓯᓇ 2014-15 ᐊᕐᕌᒍᑕᒦᖅᓯᐅᑎᖏᓐᓂ ᑲᑎᒪᔩᕋᓛᖑᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔮᔾᔪᑎᓕᐅᖅᓯᒪᓚᐅᕋᑦᑕ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂ ᑲᑎᒪᔨᓂᒃ,
I believe the interpreters require some time. Have they caught up? Madam Chairperson, is it okay now?	ᑐᓵᔩᑦ ᐅᑕᖅᑭᔭᐅᒍᒪᖅᑰᕐᒪᑕ... ᓈᒻᒪᒃᓯᕚ? ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ, ᓈᒻᒪᓯᒻᒪᖖᒌᖅ?
Chairperson (interpretation): Mr. Joanasie, can you please start from the beginning? We didn’t have interpreters for a few seconds.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ, ᐱᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑮᑦ? ᑐᓵᔨᖃᓐᖏᑲᐃᓐᓇᖅᑲᐅᒐᑦᑕ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Let me start from the beginning. In its report on the review of your 2014-15 annual report and your recommendations, the Standing Committee made recommendations that you meet in person with representatives from the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit “to exchange perspectives with them on issues related to access to information and protection of privacy.” On page 6 of your 2015-16 annual report, you indicate that you reached out to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit to arrange a meeting.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐱᒋᐊᓕᖅᑭᓪᓚᖕᒐᐃᑦ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᓂᒃᑳᖑᕆᓐᓂ ᖃᒥᕐᕈᓇᒃᑎᓪᓗᑕ 2014-15 ᑲᒥᓯᓇ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᖑᓂᕐᒧᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᔾᔪᑎᓕᖑᓂᕐᒧᓪᓗ ᐅᓂᒃᑳᖑᕆᓐᓂᑦ 2014-15. ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔩᕋᓛᖑᕕᒋᔭᕗᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔮᔾᔪᑎᓕᐅᓚᐅᕋᑦᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔩᖑᕆᓐᓂ ᑲᑎᒪᖅᑲᑎᖃᖅᑯᓪᓗᑎᒍᑦ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓱᒪᒋᔭᖑᕆᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᒻᒪᕆᐅᕆᔭᖑᕆᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᐃᑦ ᐅᖕᖒᔾᔪᓐᓃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᔾᔪᑏᑦ ᒥᔅᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓛᒃ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ ᒪᐸᒐᖅ 6-ᒥᑦ ᐅᖅᑲᖅᓯᒪᓪᓗᓂ 2015-16-ᓯᐅᑎᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᑐᓐᖓᓱᖓᓱᐊᖅᓯᒪᓂᕋᖅᓱᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᑐᖃᖏᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨᖑᕆᓄᑦ ᑲᑎᒪᖅᑲᑎᖃᕈᒪᓂᕋᖅᓯᒪᔪᑦ.
As of today, have you had the opportunity to meet with that committee?	ᐅᓪᓗᒥᒧᑦ ᑎᑭᑦᑐᒍ ᑲᑎᒪᖅᑲᑎᖅᓯᒪᒻᒪᖖᒌᖅ ᐊᐱᕆᖅᑳᕈᒪᔭᕋ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.

That is my first question. Thank you, Madam Chairperson.	
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. No, that meeting has not been arranged. They haven’t gotten back to me yet, but I will be following up. It’s been a really busy summer for me so I kind of put that one of the back burner for now but I do intend to follow up with them again this fall. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐋᒡᒐ, ᑲᑎᒪᒋᐊᓚᐅᓐᖏᓐᓇᑦᑕ ᓱᓕ ᐸᕐᓇᓚᐅᓐᖏᑦᑐᒍᑦ. ᐅᕙᓐᓄᑦ ᓱᓕ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓚᐅᓐᖏᑦᑐᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒋᓂᐊᖅᑕᒃᑲ. ᐱᓕᕆᐊᔅᓴᓕᐊᓘᕐᑖᕐᒪ ᐊᐅᔭᖅ. ᑖᓐᓇ ᐃᒃᓯᓐᓇᖅᓯᒫᕐᔭᑲᐃᓐᓇᖅᑯ. ᑖᓐᓇ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒋᐊᑲᐅᑎᒋᓂᐊᖅᐸᕋ. ᖃᓄᐃᓐᖏᓛᖅ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ, ᓱᓕ?
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson, and thank you for your response. In your opening comments you stated that the information and privacy legislation will be amended. It will be amended sometime in the future. Perhaps you can meet with the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit committee or entity to get their recommendation. Will you be consulting with them to make sure that their input is included? Thank you, Madam Chairperson.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᓪᓗ ᑭᐅᒻᒪᑦ. ᑕᐃᒪᓗ ᐅᕙᓂ ᐱᒋᐊᕈᑎᖏᓐᓂ ᐅᖃᖅᑲᐅᒻᒥᒻᒪᑦ ᑖᔅᓱᒪᒎᖅ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᓂᖃᕈᒫᕐᓂᐊᕐᒪᒃᒎᖅ ᓯᕗᓂᑦᑎᓐᓂ. ᑖᓐᓇᖃᐃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓂᒃ ᑲᑎᒪᖃᑎᖅᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᐃᒃᑯᓇᓐᖓᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᖃᐃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᐅᑉ ᓇᐅᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᕈᓐᓇᕕᖃᕐᕕᒋᔭᖕᒐᒍᑦ ᐱᓇᓱᐊᓛᓇᕚᑦᑕᐅᖃᐃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Certainly their perspective would be interesting, and I’m not sure that I’m going to be able to meet with them before the end of this calendar year, but certainly that would be something that I would be open to doing. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐄ, ᐋᕼᐊᓘᓇᑕᒃᑰᖅ ᑖᒃᑯᐊ. ᖃᐅᔨᒪᓪᓚᕆᓐᖏᑦᑐᖓ ᑲᑎᒪᖅᑲᑎᒋᔪᓐᓇᖅᓯᓂᐊᖅᒪᖔᒃᑭᑦ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓱᓕᓚᐅᓐᖏᓐᓂᖓᓂ ᐊᑐᖅᑕᕗᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑕᒪᓐᓇ ᒪᑐᐃᖓᑦᑎᐊᕐᕕᒋᓂᐊᖅᑕᕋ, ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᓐᓇᕐᓗᒍᓗ ᒪᑐᐃᖓᕕᒋᓂᐊᖅᑕᕋ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Going back to the amendments of the legislation, to make them more relevant to Nunavut, will Nunavummiut be given an opportunity, although not all of the communities would be consulted? Will you be consulting with the communities or will you have a tour to the communities? If there are going to be amendmentst to legislation, the government usually consults with the communities. Will you, as the Information and Privacy Commissioner, be doing that and consulting with the communities?	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐊᒻᒪ ᑕᐃᑯᖓ ᐅᑎᒃᑲᓂᕐᓗᖓᖃᐃ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᕋᓱᐊᕈᒪᓂᕋᖅᓯᒪᓚᐅᕐᒪᑦ. ᓃᕐᓗ ᓄᓇᕗᕐᒥ ᐃᓕᓐᖓᓂᖅᓴᐅᓗᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᓃᕐᓗ, ᐃᓛᖃᐃ ᓄᓇᕗᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᑕᒪᔅᓱᒪᓐᖓᑦ ᐱᕕᖃᖅᑎᑕᐅᒍᓐᓇᓛᕆᕚᑦ? ᐃᓛᒃ ᐊᑕᖏᓐᖏᒃᑲᓗᐊᕐᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᓕᓐᓅᖃᑦᑕᕋᔭᕐᒪᖔᖅ? ᓃᕐᓗ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᒪᓕᒐᖁᑎᖏᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐊᖅᐸᑕ ᑐᓴᖅᐸᓪᓕᐊᒐᓱᐊᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᓄᓇᓕᓐᓂ. ᑕᐃᒪᐃᓛᕐᒪᖔᑦᑕᐅᖅ ᑖᓐᓇ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓯᓇ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᑦᑕᐅᖅ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. The review that I'm doing is a review from the perspective of an access to information and a privacy advocate. I think that a consultation should absolutely be done, but I don't think that's my role. I think that would be the government's role. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᕿᒥᕐᕈᓇᒃᑕᕋ ᑖᓐᓇ. ᕿᒥᕐᕈᓇᒃᑲᒃᑯ ᑎᒍᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᑐᐃᓐᓇᖅᖢᒋᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᑐᓴᕋᓯᐊᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐅᕙᖓᓕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕆᓐᖏᓐᓇᒃᑯ. ᒐᕙᒪᒃᑯᓪᓕ ᐱᓕᕆᐊᕆᖕᒪᒍ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you. I understood her response. On page 6 of your annual report, you identify a number of concerns related to the process by which a public body may be held to account following an access to information review that has been completed by your office. You state that "Public bodies are not required to report back to my office or to the Applicant [or] Complainant once the recommendations have been implemented."	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑐᑭᓯᕙᕋ. ᑕᐃᑲᓂᓗ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖏᓐᓂ ᒪᒃᐱᒐᖅ 6 ᐅᖃᖅᓯᒪᒻᒥᒻᒪᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᑦᑐᐃᑦ ᐃᓱᒫᒎᑏᑦ ᓃᕐᓗ ᒐᕙᒪᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓃᖔᖅᑐᑦ ᑭᐅᒪᒍᓐᓇᕆᐊᖃᖅᓯᓲᖑᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᑭᓯᒪᐅᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᖅᑯᓪᓗᒋᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᑕᖅᑲᐅᖓ. ᑕᒪᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᓇᑦᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᑖᔅᓱᒪ ᐊᓪᓚᕝᕕᖓᑦᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᖅᓯᒪᒋᓪᓗᓂ, "ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᑕᐃᑰᓇ ᐅᓂᒃᑳᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᕙᓐᖏᑦᑐᐃᑦ. ᐃᓛᒃ ᓃᕐᓗ ᑭᐅᒍᓐᓇᕆᐊᑐᓐᖏᑦᑐᐃᑦ ᑖᔅᓱᒪ ᐊᓪᓚᕝᕕᖁᑎᖓᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᕐᕕᐅᒐᓗᐊᖅᐸᑕ ᐊᑐᓕᖁᔨᔾᔪᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓃᕐᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓐᖏᒻᒪᖔᖅ ᐊᑐᓕᖅᓯᒪᒻᒪᖔᕐᓘᓐᓃᑦ."

I note that, for a number of years, this Standing Committee has taken the opportunity of these televised hearings to hold the government to account for its implementation of your office's recommendations.	ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖕᒐᓄᓪᓗ ᐊᕐᕌᒍᒐᓴᐃᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᐅᕙᓂ ᐱᕕᖃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᑎᕖᒃᑰᖅᓯᑎᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᑦᓯᒧ. ᑖᔅᓯᒪ ᐊᓪᓚᕝᕕᖕᒐ ᐊᑐᓕᖁᔨᔾᔪᑎᖏᑦ ᑐᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖃᑦᑕᖅᑎᓪᓗᑎᒍᑦ.
In your view, are there any other specific policies or practices that can be put into place to ensure that public bodies are required to account for the implementation of your office's recommendations? You mentioned that the implementation of your office's recommendations don't have to go through the court, but it's to make sure that they are required to account for the implementation of your office's recommendations according to the legislation. I hope you understand me. Thank you, Madam Chairperson.	ᑕᐅᑐᑦᑕᐃᑦ ᒪᓕᓪᓗᒍ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᐅᒍᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐋᖅᑭᓱᒍᓐᓇᕐᒪᖔᑦ. ᓲᕐᓗ ᒐᕙᒪᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᔭᖏᑦ ᑭᐅᒍᓐᓇᒻᒪᕆᒍᓐᓇᕐᓂᐊᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᓲᕐᓗ ᐃᓛᖃᐃ ᐅᖃᐅᓯᕆᐊᕐᔪᖅᑲᐅᒐᓗᐊᖅᑕᖓ. ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑰᕈᔅᓴᐅᓐᖏᒃᑲᓗᐊᕐᓗᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᑭᐅᒍᓐᓇᓪᓚᑦᑖᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᕐᕕᐅᑉᐸᑕ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᐅᒪᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ? ᑐᑭᓯᓇᕐᓂᕋᒪ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. As I said earlier, I think one of the things I will be recommending in my review of the Act is some sort of provision which makes government more accountable, either following the... . Although even in Newfoundland and Labrador, once the recommendations are accepted, in none of the jurisdictions is there any way to follow up to make sure that the public bodies actually do what they say they're going to do.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᐊᑦᑎᐊᖅ ᐅᖃᖅᑲᐅᒐᒪ ᐃᓚᖕᒐᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖁᔨᓕᐊᕆᓂᐊᖅᑕᕋ ᕿᒥᕐᕈᓇᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᖅ ᒪᓕᒐᖃᕐᑯᓪᓗᒍ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑕ ᐃᒻᒪᖃ ᓂᐅᕙᓐᓛᒥ ᓛᐸᑐᐊᕆᒥᐅᑦ ᐊᑐᓕᖁᔨᓕᐊᖏᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᒐᓗᐊᖅᑐᑎᒃ. ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᒥᒃ ᒐᕙᒪᑎᖃᕐᕕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒡᒍᖅᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᑭᖑᕐᖓᒍᑦ ᖃᐅᔨᓯᐊᖃᑦᑕᖏᒻᒪᑕ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᖅᑕᒥᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᓪᓚᑦᑖᕐᓂᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓯᐊᕈᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ.
One of the things that I would likely be recommending is that there be a further reporting requirement on public bodies to let the Information and Privacy Commissioner and the applicant know when they have completed the steps they say they're going to complete. That's a simple way to do it, but there may be	ᐊᑐᓕᖁᔨᓕᐅᕋᔭᖅᑐᖓ ᑖᒃᑯᐊ ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᖃᑦᑕᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᔭᖏᑦ. ᑲᒥᓯᓇ ᑐᓴᒃᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᕐᑯᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᓐᓇ ᐅᓐᓂᕐᓗᓚᐅᖅᑐᖅ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐱᐅᓯᐅᒃᐸᑦ ᐊᑲᐅᒐᔭᖅᑐᖅ.

other ways.	
This is again one of the things that I hope to discuss more with my colleagues from across the country to see how they deal with it because it's not just a Nunavut problem. In all jurisdictions once recommendations are made and accepted, or once orders are made, there's no real follow-up provided for in any of the legislation. Thank you.	ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᖅᑯᑎᖃᕈᓐᓇᖅᑐᒃᓴᐅᖕᒥᔫᒐᓗᐊᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᔪᒪᔭᕋ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᒥᓯᓇᐅᖃᑎᒋᔭᓐᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᖃᓄᑭᐊᖅ ᐱᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᒪᖔᑦ. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᑲᐅᖖᒋᓕᐅᕈᑎᐅᖖᒋᒃᑲᓗᐊᕐᒪᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᒡᒍᖅᑐᖅᓯᒪᓂᓕᒫᖓᓂᒃ ᓴᖅᑭᒻᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ. ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ ᓴᖅᑭᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑭᖑᖕᖓᒍᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᓗᐊᖃᑦᑕᖏᒻᒪᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. I'll go to page 7 of the report regarding the Qikiqtani General Hospital. You indicate that you had decided to conduct a privacy audit on the Qikiqtani General Hospital, marking your office's first privacy audit in Nunavut, and that the "groundwork has all been completed." Can you specify start and end dates for your privacy audit of the Qikiqtani General Hospital? Thank you, Madam Chairperson.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᒃᐱᒐᖅ 7-ᒨᕐᓂᐊᓕᕐᒥᒐᒪ ᐅᓂᒃᑳᕆᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᐊᖅᑐᒋᓪᓕᖃᐃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ ᒥᔅᓵᓄᑦ. ᑖᓐᓇᓗ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᑎᒍᑦ ᐊᓪᓚᕝᕕᖓᓂ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥ ᑲᖑᓇᖅᑐᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓂᖃᖅᓯᒪᒻᒪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐱᔭᕇᖅᐸᓪᓕᐊᓗᓂᒋᑦ. ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᓐᓇᕐᒪᖔᑦᑕ ᖃᖓ ᐱᒋᐊᓚᐅᕐᒪᖔᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᖓ ᐱᔭᕇᓪᓚᑦᑖᕐᓂᐊᕐᒪᖔᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᔭᖓ ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᖓᓐᓂ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I started this process almost immediately upon receiving this Committee's report last year, so by the end of November I had the wheels in motion. It will be complete within, I would say, three weeks. I'm just crossing the t's and dotting the i's and I have just provided a draft copy to the management at the hospital so that they can take a look at it before [hand], and make sure that I haven't got any facts wrong before submitting it. It is my hope to get it in by the end of this month for translation. It will have to be translated. I would invite	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᔅᓱᒥᖓ ᐃᖕᒌᓐᓇᖅ ᐱᒋᐊᑲᐅᑎᒋᓚᐅᖅᓯᒪᒐᒪ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᐱᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᕌᓂ, ᓄᕕᐱᕆᐅᑉ ᐃᓱᐊᓂ ᓄᖑᐊᓃᓛᒃ, ᐱᒋᐊᓕᓚᐅᖅᑕᕋ. ᐃᖅᑲᓇᐃᖅᑕᐅᓵᖅᑐᖅ ᐱᓇᓱᐊᕈᓰᑦ ᐃᓗᐊᓂ. ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᖏᑦ ᑎᑎᕋᖅᐸᓪᓕᐊᓕᕋᒃᑭᑦ. ᑎᑎᕋᖅᑎᐊᖅᓯᒪᖖᒋᓐᓂᖏᓪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᑦᑎᐊᖅᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓪᓕᖅᓯᐅᑏᑦ ᐆᒃᑐᕐᐅᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᑐᓂᕐᑖᖅᑕᒃᑲ. ᐊᖓᔪᖅᑳᖓᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᕿᒥᕐᕈᓇᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ, ᓯᕗᖕᖓᒍᑦ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖃᖅᒪᖔᖅᑐ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᓂ ᑐᓂᓚᐅᖖᒋᓐᓂᓐᓂᑦ. ᓂᕆᐅᒃᑐᖓ ᐱᔭᕇᕈᒪᓇᖅᑑᒐᓗᐊᖅ ᑕᖅᑭᐅᑉ ᐃᓱᐊᓂ

the opportunity, and again, be careful what I ask for, to be invited back to this Committee to discuss just that report because it's going to be a substantial and substantive report. There's going to be a lot of stuff in it. Thank you.	ᐃᓄᒃᑎᑑᓕᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᒥᖕᒪᑕ. ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᖓ ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᒃᑲᓂᕈᒪᓪᓗᖓ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᓵᖓᓄᐊᕐᓂᐊᕋᒪ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᖃᐅᓯᕆᔪᒪᓪᓗᒋᑦ. ᐊᒃᓱᑲᓪᓚᕈᓗᖕᒋᓛᒃ ᐅᓂᒃᑳᖅ ᐃᓯᓂᐊᕐᒪᑦ ᐃᓗᓕᖃᖅᓗᓂᓗ ᐅᓄᖅᑐᐊᓗᖕᓂᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Thank you for the explanation. As you are aware, the Office of Languages Commissioner recently released a report on its first systemic investigation which assessed the delivery of language services at the Qikiqtani General Hospital. In its report, the Office of Languages Commissioner identifies a number of issues that it faced in requesting documents for review. Ms. Keenan Bengts, can you indicate if your office faced any challenges when requesting documents from the Qikiqtani General Hospital? Thank you, Madam Chairperson.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᑲ ᑐᑭᓯᓇᖅᑎᒋᐊᒃᑲᓂᕐᒪᒍ. ᑕᐃᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᔪᔅᓴᐅᒻᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓯᓇ ᒫᓐᓇᕋᑖᖑᓚᐅᕐᒥᔪᖅ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᓚᐅᕐᒥᒻᒪᑦ ᑕᐃᔅᓯᒪ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ. ᐃᓚᒃ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒥᓪᓚ ᐱᔾᔪᑎᖃᓗᐊᖅᑐᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᐱᔨᑦᑎᖅᑕᐅᕙᒻᒪᖔᖅ. ᑕᒪᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᓯᒪᔪᖅ ᓴᖅᑭᑕᐅᕐᖓᖅᓯᒪᓕᖅᑐᓂ ᑕᐃᑲᓂᓗ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᔨᐅᑉ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᐅᓂᒃᑳᖓᓂ ᐊᒥᓱᒻᒪᕆᓐᓂ ᐃᓱᒫᓘᑎᓂᒃ ᓴᖅᑭᒃᑐᖃᓚᐅᕐᒪᑦ, ᐃᓛᒃ ᓲᕐᓗ ᑐᒃᓯᕋᖃᑦᑕᖅᑎᓪᓗᓃᒃ ᐸᐃᑉᐹᖁᑎᓂ, ᑕᒪᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᓇᕐᓂ ᑲᔪᓯᕙᓪᓚᐊᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓲᕐᓗ ᐊᐳᕈᑎᖃᓗᐊᖃᑦᑕᓚᐅᕐᒪᑕᓘᖅ. ᓇᓗᓇᐃᕈᓐᓇᕐᒪᖔᖅ ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᑭᓯᓂᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᑲᐅᓐᖏᓪᓕᐅᕈᑎᖃᓚᐅᖅᐹ ᑕᒪᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᓇᕐᓂᖃᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ ᐱᔨᑦᑎᖃᖅᓯᑎᓪᓗᒍ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Actually we found that the staff and management at the hospital were very open and went out of their way to get us what we needed. We did, however, run into more difficulty with the Department of Health because at the moment, the hospital is not a public body in and of itself. It is part of the Department of Health and the Department of Health was a little less inviting, shall we say, or interested in having us there and there was a little bit more reluctance. It took us a little bit more digging to get what we needed from	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᖃᐅᔨᓚᐅᖅᑐᒍᑦ ᐃᖃᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ ᐊᖓᔪᖃᐅᑎᓪᓗ ᒪᑐᐃᖓᑦᑎᐊᓚᐅᖅᑐᑦ. ᑕᐃᒪᓐᓇᑦᑕᐅᖅ ᐱᔪᒪᔭᑦᑎᓐᓂ ᑐᓂᓯᑦᑎᐊᓚᐅᖅᑐᑦ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐱᔭᕐᓂᖏᑦᑐᖅᓯᐅᓚᐅᖅᑐᒍ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕕᖓᓐᓂ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ ᑖᓐᓇ ᒫᓐᓇ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᓐᖏᒻᒪᒍ. ᑖᓐᓇ ᐃᓚᒋᒻᒪᒍ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖓᑕ, ᐱᓕᕆᕕᖓ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑐᓐᖓᓇᓗᐊᖀᓗᓚᐅᖏᑦᑑᒐᓗᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᐃᑲᓃᖁᔨᓗᐊᖅᐸᓚᒃᑎᖂᔨᓚᐅᖏᑦᑐᑎᒃ ᐅᕙᑦᑎᓐᓂ. ᑭᓯᐊᓂ ᓂᑦᑕᕈᒪᓗᐊᖏᓐᓂᖅᓴᐅᓚᐅᖅᑐᑦ. ᐊᒃᓱᕉᓴᓐᓂᖅᓴᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᓴᖅᓱᕕᒋᓐᓂᖅᓴᓇᓚᐅᖅᑕᕗᑦ.

them. Thank you.	ᐱᔭᕐᓂᖏᓐᓂᖅᓴᐅᓚᐅᖅᑐᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Joanasie	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Madam Chairperson and thank you for your response. As the commissioner stated that the report will be comprehensive after she has investigated the Qikiqtani General Hospital and I note that on page seven of your 2015-16 report; briefly, can you provide the committee today with a brief summary of the findings of your recent privacy audit of Qikiqtani General Hospital and can you indicate what specific privacy issues you identified, if any, during the course of your audit? Can you provide the committee today with a brief summary of the findings? Thank you, Madam Chairperson.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᑦᓗ ᑭᐅᓕᐊᕐᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓛᒃ, ᐅᖃᖅᑲᐅᒪᑦ ᐊᒥᓱᑲᑦᓚᓂᒎᖅ ᒪᑉᐱᒐᖁᑎᖃᓛᖅᑐᖅ ᑖᓐᓇ ᕿᒥᕐᕈᓇᕐᓂᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔾᑯᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ, ᐃᓛᒃ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᒥᑦᓵᓄᑦ. ᐊᒻᒪᓗ ᒪᑉᐱᒐᖅ 7 ᐅᓂᒃᑳᖑᓂ 2015-16, ᓇᐃᓈᕐᓗᒋᑦ ᐃᓛᒃ ᖃᓄᖅ ᓇᐃᑦᑐᒻᒪᓇᐅᓈᕐᓗᒍᖃᐃ ᑭᓱᓂ ᐃᓗᓕᖅᑲᕋᔭᕐᒪᖔᖅ ᑕᐃᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᓇᓛᖅᑕᐃᑦ, ᐃᓗᓕᒻᒪᓇᐊᓗᖏᑦ ᖃᖓᑭᐊᖅ ᐃᓛᒃ ᑐᓐᖓᓱᒃᑎᑕᐅᒍᒪᕋᑖᖅᑐᑎᓂᓛᒃ ᖃᖓᐅᓛᖅᑐᑭᐊᖅ ᑕᕝᕗᖓ ᐅᑎᕈᒦᖅᑐᓴᐅᒐᕕᑦ ᑕᐃᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᑦᓗᒍ. ᑭᓱᓂᒃ ᓱᕐᓗ ᓇᐃᓈᖅᐱᑦᓛᕐᔪᑦᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᓐᓇᕐᒪᖔᒍ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts, can you offer us a few tidbits of what's coming up?	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ ᐅᓂᒃᑳᒐᓛᑲᐃᓐᓇᓃᑦ ᐃᓗᓕᑯᓗᒋᓂᐊᖅᑕᖏᓐᓂᒃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. As I said in my opening remarks, you can expect that I will be recommending that health-specific privacy legislation is required. Health-specific privacy legislation; I think there's a reluctance or reticence on the part of the Department of Health to follow through on that piece of legislation because they see it as interfering with what they do.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᑐᐃᖅᓯᔾᔪᑎᓐᓂᒃ ᐅᖃᖅᑲᐅᒐᒪ, ᐋ, ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᕐᓂᐊᖅᑐᖓ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕐᑰᖓᔪᑐᐃᓐᓇᑦᑎᐊᕐᒥᒃ ᒪᓕᒐᒃᓴᓂᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᖁᔨᓗᖓ. ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔾᑯᑦ ᐃᖅᑭᐊᓱᖅᑰᔨᒋᔭᒃᑲ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᒪᓕᒐᒃᓴᒥᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓇᓱᒋᔅᓴᖅ ᑕᑯᓐᓇᕐᒪᑕ ᐊᕝᕕᐊᕈᑕᐅᓇᓱᒋᑦᓗᓂᔾᔪᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᕙᑦᑕᖏᓐᓄᑦ.
In fact, the *Health Information Act*, part of the reason for having a *Health Information Act* is to facilitate the exchange of information for health purposes, as opposed to prevent the exchange of information for health purposes. That's one of the things that	ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᕈᑎᓄᑦ ᒪᓕᒐᖃᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᑕᐅᖅᓰᔾᔪᑕᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᓂᐊᕐᒪᑕ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᒥᒃ ᐃᒫᖔᒍᓐᖏᑦᑐᖅ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᑕᐅᖅᓰᔾᔪᑕᐅᑦᑕᐃᓕᑎᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᓄᐃᖅᑲᓯᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᓂᒃᑳᒥ.

will absolutely be coming out of the report.	
Also, one of the major deficiencies, shall we say, that we found in the hospital is that there is no leadership within the hospital in terms of privacy issues. One of the recommendations we will be making is that there be a position created as the chief privacy officer for the hospital, located in the hospital and not located in the Department of Health.	ᐃᓚᖕᒐᓪᓗ ᐊᒥᒐᓗᐊᖅᑐᑦ, ᐅᖃᕈᓐᓇᕈᑦᑕ, ᖃᐅᔨᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ ᓯᕗᓕᐅᕆᔪᖃᓐᖏᒻᒪᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᖅᑎᒍᑦ. ᐃᓚᖕᒐᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᕆᓂᐊᖅᑕᕗᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᔨᒻᒪᕆᑦᑕᖃᓕᖁᑦᓗᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒧᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒦᒐᔪᕐᓗᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᐅᖏᑦᑐᖅ.
Part of the problem is that, as I said, the Department of Health and the hospital are really the same organization, but they don’t act as the same organization in many ways. That would be one of the recommendations and other recommendations will kind of follow from the creation of the chief privacy officer within the hospital.	ᐃᓗᐊᖕᒐᓐᖏᓕᐅᕈᑎᐅᑉ ᐃᓚᖕᒐ, ᐅᖃᖅᑲᐅᒐᒪ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ ᑖᓐᓇᓴᐃᓐᓇᐅᒐᓗᐊᕐᒪᑕ ᑎᒥᐅᔪᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᑖᓐᓇᓴᐃᓐᓇᖅᑎᑐᑦ ᐱᓕᕐᓃᓐᓇᐸᓐᖏᒻᒪ ᐊᒥᓱᑎᒍᑦ. ᑖᓐᓇ ᐊᑐᓕᖁᔭᕆᐊᕆᓂᐊᕐᒥᔭᕗᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᒪᓕᒃᑲᔭᖅᑐᑦ ᑖᓐᓇ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᔨᒻᒪᕆᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅ ᓴᖅᑭᑕᐅᓂᖕᒐᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ.
There will be recommendations with respect to the meditech system and the electronic system. Right now, the hospital works on a system of paper records and electronic records which doesn’t help at all in terms of insuring privacy and that sort of thing.	ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᕐᓂᐊᕐᒥᔪᒍᑦ ᒪᑎᑕᒃ meditech-ᒥᒃ ᑕᐃᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᕆᓴᐅᔭᓯᐅᑎᒃ. ᒫᓐᓇᒃᑯᑦ ᒪᑯᐊ ᐸᐃᑉᐹᕈᓘᔭᐃᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᕆᐊᓖᑦ ᑕᕝᕗᓈᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᖅᓱᑎᒃ. ᐃᑲᔫᑎᖃᔾᔮᓐᖏᒻᒪᑦ ᐃᒻᒥᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᓐᖑᓇᖅᑑᑎᑕᐅᒐᓗᐊᕐᒪᖕᒫᖏᓐᓂᒃ.
There are a lot of little things that need to be done better, but there’s a couple of big things that will make a big improvement. I hope that helps. Thank you.	ᐅᓄᖅᑐᑯᓘᔭᐃᑦ ᒥᑭᑦᑐᑯᓘᔭᐃᑦ ᐊᓯᐊᒍᖕᒑᖅ ᐱᐅᓂᖅᓴᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕋᓗᐊᕐᒪᑕ ᑕᐸᐹᓂ. ᑭᐅᕗᖕᒐᖃᐃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairman: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Enook, your turn.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᑕᐃᒫ? ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ, ᐃᕝᕕᑦ ᑕᐃᒪ.
Mr. Enook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Allow me to go back to the audit of the Qikiqtani General Hospital. As you indicated earlier, I would like you to clarify and this is also related to one of the questions of Mr. Joanasie regarding whether the staff were cooperative when you wanted access to	**ᐃᓄᒃ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᕝᕙᖕᒐ ᐅᑎᒃᑲᓐᓂᓚᐅᑳᕐᔪᒡᓚᖕᒐᐃᑦ. ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ, ᖃᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕕᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᓇᖅᑲᐅᔭᕐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒃᑲᓐᓂᖁᑦᓗᑎᑦ. ᐃᖕᓇ ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯᐅᑉ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᖅᑲᐅᔭᖕᒐ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᑐᓐᖓᓇᓚᐅᕐᒪᖔᑕ ᐱᔪᒪᔭᕐᓂᒡᓗ ᖃᐃᑦᑎᑦᑎᐊᖃᑦᑕᓚᐅᕐᒪᖔᑕ. ᐅᖃᖅᑲᐅᒐᕕᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᔭᕐᓂᖅᑐᒻᒪᕆᐊᔫᓚᐅᖅᑐᒡᒎᖅ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒦᑦᑐᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ.

some files; you indicated that they were cooperative. I also understood that it was only the Department of Health officials who were not cooperative or seemed to put up resistance or not wanting you to be there at all. Can you elaborate more on that? Thank you, Madam Chairperson.	ᑐᑭᓯᖅᑲᐅᒋᓪᓗᖓᓗ ᑭᓯᐊᓂᒎᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕙᖓᓐᓃᖒᖅᑐᑦ ᑐᙵᓇᓚᐅᙱᒻᒪᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒡᕕᐊᕈᓯᖅᑰᔨᓚᐅᕐᒪᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᑲᓃᖁᔨᖅᑰᔨᓚᐅᙱᒻᒪᑕ. ᑖᔅᓱᒥᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕙᒋᒃᑲᓐᓂᐊᕐᔪᓐᓇᖅᐱᑎᒎᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. For example, it took us until probably two weeks ago to be able to finally get an interview with the Assistant Deputy Minister. When we were here in June at the hospital, we invited her to meet with us, she couldn't or wouldn't meet with us, I don't know which, but we got to speak to virtually everybody at the hospital.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
	ᐆᒃᑑᑎᒋᓗᒍ ᒪᖀᒃ ᐱᖓᓱᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᐅᓕᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᖏᓕᐊᑕ ᐃᑲᔪᖅᑎᐊ ᐊᐱᖅᓱᕈᓐᓇᖅᓯᑕᐃᓐᓇᓚᐅᖅᓯᒪᔭᕗᑦ ᑕᒫᓃᓐᓇᑦᑕ ᔫᓐ-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ. ᐄ, ᑲᑎᒪᖃᑎᒋᔪᓐᓇᖅᓯᑕᐃᓐᓇᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᖃᖓᑦᑎᐊᑯᓗᒃ. ᑭᒃᑯᓕᒫᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐅᖃᓪᓚᖃᑎᒋᔪᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᑕᕗᑦ.
We had a hard time getting some of the policies that we asked for. We discovered, not through the department but through another source, that there was a set of privacy directives that had been drafted some years ago, but nobody at the hospital knew about them and we didn't get them from the Department of Health, who should have provided it when we asked if there were privacy policies in place. It was kind of that sort of thing. We got all the information we needed in the end, but some of it came kind of in a roundabout way. Thank you.	ᑭᓯᐊᓂ ᒪᑯᐊ ᐃᓚᖏᑦ ᐊᑐᐊᒐᑦ ᐱᓇᓱᒃᕗᑎᒃᑯᑦ ᐱᔭᕐᓂᙱᓈᖅᓯᖅᑲᑦᑕᓚᐅᖅᑐᒍᑦ. ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓚᐅᕆᓪᓗᑕ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑰᙱᑦᑐᖅ ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐃᒻᒥᒧᑦ ᑐᖄᖓᔪᓂᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑎᓕᐅᕈᑎᖏᓐᓂᑦ ᐱᑕᖃᕐᓂᖃᐃᔭᖃᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᖄᒍ ᖃᑦᑎᒃᑭᐊᖅ ᐊᑐᖅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒃᑯᐊᖑᓂᕋᖅᑕᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᙱᒻᒪᑕ ᐅᑯᓇᙵᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐱᔪᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᓯᒪᔭᕗᑦ. ᐃᓛᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊᕈᓘᔭᐃᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑐᔅᐅᒪᔾᔪᑏᑦ ᐱᔪᒪᔭᕗᑦ ᐱᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑕᕗᑦ. ᑭᓯᐊᓂᑦᑕᐅᖅ ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᓂᖑᖅᕗᑎᒃᑯᑦ ᐊᓯᐊᒎᖔᓕᖄᖓᑕ ᐱᔪᓐᓇᖅᓯᑕᐃᓐᓇᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑕᕗᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Enook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ.
Mr. Enook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. With the Department of Health being hard to work with or belittling what you're trying to do when you're trying to make an audit, what was it that they were not very	**ᐃᓄᒃ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖓ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓅᓯᖃᕋᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓲᕐᓗ ᐱᓕᕆᖅᑎᒋᔭᕐᓂᖏᓐᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓪᓚᕆᐅᓇᓯᒋᓐᓈᖅᑰᔨᙱᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᓇᓱᒃᑕᕐᓂᒃ, ᖃᓄᐃᒻᒪᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇᓱᒋᓚᐅᖅᐱᒋᑦ? ᑭᓱᒥᑭᐊᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᕗᑎᒃ

cooperative during your audit or what was the reasoning behind the Department of Health not being very friendly or receptive to your audit? Can you respond to that? Thank you, Madam Chairperson.	ᓲᕐᕈ ᐊᒡᕕᐊᕈᓱᖅᑰᔨᓚᐅᖅᐸᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᔭᔅᓯᓐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᓱᒥᑭᐊᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᓱᑎᒃ ᐃᓕᔅᓯᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᖁᔨᖅᑰᔨᓚᐅᓐᖏᓚᑦ, ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕈᒪᖅᑰᔨᓚᐅᓐᖏᓚᑦ. ᑖᓐᓇ ᑭᐅᔪᓐᓇᖅᐱᐅᒃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. While I can't speak for them, I do know that in the Northwest Territories, and I will hark back to them, the Department of Health is also a department I have trouble dealing with over there. I think it's difficult to juxtapose the delivery of health care with privacy protections. It's one of those things that are quite difficult to address and it's one that I think departments of health generally would rather not have to address.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᒃᑯᐊ ᐅᖃᖅᑎᑦᑐᓐᓇᓐᖏᑕᕋᓗᐊᒃᑲ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒪᔪᖓ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᑎᕐᕕᒋᑲᐃᓐᓇᕐᓂᐊᕋᒃᑭᑦ. ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᖃᕐᒥᖕᒪᑕᓕ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑕᐃᑲᓂ. ᒪᑯᐊ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖕᖓᕙᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒻᒥᒨᖕᖓᕙᑦ ᓴᐳᒻᒥᐅᓯᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᓇᓱᒃᓱᒍ ᐱᔭᕐᓂᖏᒻᒪᑦ.
Many bureaucrats I have dealt with, not just here and I'm not going to say that's what's going on here, in the Northwest Territories, that I have heard of from my colleagues across the country is that many bureaucrats who work in the department of health just see privacy as something they have to deal with because they have to deal with it, not because they think it's important to deal with. I'm not sure if it's something that stands in the way of their getting things done and I think that probably there's something to do with that.	ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓇᓂᓕᒫᖑᑯᐊ ᑕᐃᒪᐃᓕᖕᖓᖅᑰᕐᒪᑕ. ᐃᒪᐃᒋᐊᑐᓐᖏᑦᑐᖅ ᐃᒪᐃᓕᐅᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐᖅ-ᓯᒪᔪᑦ ᐱᑕᖃᓐᖏᒻᒪᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓕᖕᖓᔫᓚᓪᓚᕆᒍᓐᓇᓐᖏᑦᑐᖕᖓᐅᖓᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᕐᑎᐊᕐᒥᓕ ᑲᒥᓯᓇᐅᖃᑎᓐᓂ ᑐᓴᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒐᒪ ᑕᐃᒪᐃᑦᑑᓂᖏᓐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ. ᐃᒻᒥᒨᖕᖓᕙᑦ ᑐᕌᖕᖓᕙᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᓕᖕᖏᑦ ᐱᕐᔪᐊᖑᓂᖓ ᐱᔾᔪᑎᒋᓐᖏᓐᖏᔅᓱᒍ. ᐃᒻᒪᖄ ᑖᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᕆᐊᖕᒐ ᐃᒪᐃᓕᖕᖓᔫᓚᓪᓚᕆᒍᓐᓇᓐᖏᑕᕋ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒦᕐᓱᓂ ᐃᒻᒥᒨᖕᖓᕙᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑲᒪᒋᓗᒋᐅᔭᕆᐊᖃᓲᖑᖕᒪᑦ.
It's a difficult juxtaposition. It's really hard to balance the two. It's easier if you can just provide health services without having to deal with privacy, but you can't do that because health information can be very sensitive information and it should be up to the individual to be able to determine what and who has access to	ᐊᑕᖏᖅᑐᒍ ᑕᐅᑐᒐᓱᒋᐊᖕᒐ ᐱᔭᕐᓂᖏᑦᑐᖅ. ᑕᒪᒃᑮᑦ ᑐᑭᓕᐊᕋᑐᖕᖏᒻᒪᑎᒃ. ᐱᔭᕆᐊᑭᓐᓂᖅᓴᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔾᔪᑎᖃᕈᓐᓇᖅᐸᑕ ᑲᒪᔭᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐᑎᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᔾᔪᑎᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒪᐃᕝᕕᓴᐅᓐᖏᒻᒪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᑲᓐᖑᓇᕆᖅᑲᓪᓚᕆᓲᖑᒍᓐᓇᖅᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᒃ ᓇᓕᖀᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᑭᒃᑯᒃᑯᓐᓄᑦ ᑭᓯᐃᑦᑐ

that information. It’s a difficult issue to deal with. Without putting words in their mouths or saying that that’s what’s going on here, I think that generally speaking across the country, there has been that kind of a struggle between departments of health and information and privacy commissioners. Thank you.	ᑐᓴᕈᑎᒥᓄᑦ ᑕᑯᔪᓐᓇᕋᔭᕐᒪᖔᑕ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔭᕐᓂᖏᒻᒪᑦ. ᐃᓅᓐᓇᖓ ᑕᑯᓐᓇᖅᑐᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᑕᒪᓐᓇ ᓲᕐᓗ ᐊᖅᓵᕋᐅᑕᐅᖅᑰᔨᖕᒪᑦ ᐃᒻᒥᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂᑦ ᑲᒥᓯᓇᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᖅᑲᖅᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔩᒃᑯᓐᓄᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Enook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ.
Mr. Enook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. I do know that we have to proceed, but it is a major concern of mine. Our government’s departments should not be obstructing any audit when they have a chance to make improvements in the way their programs or services are being run. I don’t think they should be obstructing anything that makes improvements.	**ᐃᓄᒃ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ ᖃᐅᔨᒪᒐᓗᐊᖅᑐᖓ ᑲᔪᓯᕗᓪᓕᐊᔭᕆᐊᖃᖅᑐᒍᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑖᓐᓇ ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᓪᓚᕆᒃᑖᓗᒋᕙᒃᑯ. ᒐᕙᒪᒋᔭᑦᑕ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᑦ ᓄᖅᑲᖓᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒋᐊᖃᖅᑰᖏᒃᑲᓗᐊᕐᒪᑕ ᖃᐅᔨᓴᕆᐊᒃᑎᓪᓗᑕ ᑭᓱ ᐱᐅᓂᖅᓴᖅ ᐋᖅᑭᒍᓐᓇᕐᒪᖔᑦ. ᐊᑲᐅᓂᖅᓴᒥᒡ ᓘᓐᓃᑦ ᓴᖅᑭᑦᑐᖅᑲᕈᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᓲᕐᓗ ᓄᖅᑲᖓᖅᑎᑦᑎᔭᕆᐊᖃᖅᑰᓇᐊᖅᑲᕋᓯᕆᐊᖏᖅᑲᓗᐊᖅᑭᑦ ᓇᖕᒥᓂᕐᓚ.
I don’t want to stay on this page and even if that’s the case, I’ll say it here in the House that your recommendations are going to be coming out in the fall of next year. I would like you to know that the Chair and the Standing Committee are going to be lobbying the government, because the people of Nunavut have to know about what you’re doing and the importance of it.	ᑕᕝᕙᓃᖏᓐᓇᕈᒪᓐᖏᒃᑲᓗᐊᖅᑐᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᕙᓂ ᐅᖃᓚᐅᕐᓚᖓ, ᐅᖃᐅᓯᕆᖅᑲᐅᔭᐃᑦ, ᐊᑐᓕᖁᒐᔭᖑᐊᖅᑕᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒋᐊᖁᒐᔭᖅᑕᑎᑦ ᓴᖅᑭᓰᕐᒪᑕᒎᖅ ᐅᑭᐊᒃᓵᒥ, ᐅᑭᐅᕐᒥ. ᖃᐅᔨᒪᓚᐅᕆᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᐅᖃᑎᒃᑲ ᐊᖏᖅᑎᓐᓇᓱᓪᓚᕆᖕᓂᐊᑕᒃᑲ ᑕᐃᔅᓱᒥᖓᑐᐊᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑕ ᐅᖃᖅᑎᒋᓯᕈᒪᓪᓗᑎᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᖃᐅᔨᒪᑦᑎᐊᖅᑕᐅᖁᒐᒃᑭᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕐᓂᑦ. ᐱᒻᒪᕆᐊᓘᖕᒪᑦ.
We’ll be lobbying the government, and if we can make them approve it, I’ll try as hard as I can to have a health-related piece of legislation. I can’t even wait to see the draft, and I can’t wait to see the recommendations that you’re going to be putting in your next report.	ᑎᓕᐅᖅᑑᑎᒋᓪᓚᕆᖕᓂᐊᖅᐸᖓ ᐊᖏᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕈᒪᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᑲᑎᒪᔾᔪᑎᒋᔭᕆᐊᖅᓂᕆᓇᓱᒌᖅᑕᖁ ᐃᒻᒥᒃᑰᖓᓗᓂ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᐊᒡᕕᐊᖅᑕᐅᖏᓪᓗᓂ. ᐅᑕᖅᑭᔪᓐᓇᐃᓪᓕᒐᒪᓘᓐᓂᓪᓕ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑕᑎᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓗᓕᖅᑲᕐᓂᐊᕐᒪᖔᑕ. ᖃᐅᔨᒪᒐᒪ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᐃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᓕᒫᓄᑦ.
I’ll move onto another subject Madam Chairperson. Now that you’ve completed the audit of the Qikiqtani General Hospital, are you going to be doing an	ᑖᓐᓇ ᐊᓂᒍᓚᐅᕐᓚᒍ ᐆᒥᖓ ᐊᐱᕆᓚᐅᕐᓚᖓ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᓐᓇ ᐱᔭᕇᕐᔫᒥᒐᕕᐅᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᔭᖓᓂᒃ ᐸᕐᓇᒐᒃᓴᖅᐱᑦ

audit of any other government department or public body? Thank you, Madam Chairperson.	ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᕈᒪᓕᒃᑲᓂᖅᑕᕐᓂᒃ ᑭᖑᓪᓕᕐᒥᒃ? ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᓕᖅᐱᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᐊᐱᖅᑯᑎᔅᓴᑎᐊᕙᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. That's like asking a mom having just delivered a child whether she is going to have another one.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᓲᕐᓗ ᐊᐱᕆᔪᑎᑦ ᐃᕐᓂᓵᑦᑎᐊᖅᑐᖓ ᕿᑐᕐᖓᖅᑖᒃᑲᓂᕐᓂᐊᖅᐲᑦ?
>>*Laughter*	>>ᐃᒡᓚᖅᑐᑦ
I think it was a very useful project to undertake. It was interesting. It taught me a lot about how things worked at the hospital. I think that I would like to do another one, but probably not in the next year. It took a lot of time and effort. It just took a lot of my time. I enjoyed doing it, but I don't think I'll be doing another one in this fiscal year. Maybe towards the end of the next fiscal year I would think about doing another one.	ᐄ, ᑕᒪᓐᓇ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᖁᕕᐊᓇᓛᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᕆᓪᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᕖᒃ ᑖᓐᓇ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ. ᐄ, ᖃᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐊᓂ ᑎᒥᖕᖑᖅᑎᓯᒪᔾᖃᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᔪᒪᓂᐊᖅᑐᖓ ᑕᒪᑐᒪᓂᐅᙱᑦᑐᖅ. ᐊᒃᓱᕈᖅᑐᕐᔪᐊᒻᒪᕆᐊᓘᓗᐊᕈᑦᑕ ᑖᓐᓇ ᑲᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᑲᒪᒋᑎᓪᓗᑎᒃᑯᑦ. ᑖᓇᑐᐊᑦᑎᐊᖅ ᓵᖕᖓᐃᓐᓇᐸᑐᓚᐅᕐᒃᑯ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐊᕐᕿᒍᒥ ᐊᒡᒋᖅᑐᒥ ᑕᒪᕐᓯᒪᔪᖅᓯᐅᒃᑲᓂᕐᔫᖅᑰᖕᒋᑦᑐᖓ. ᐃᒪᖅ ᐅᖓᓯᐊᒍᑦ.
Where I would go from here, like what public body, I haven't really thought about that at all, at this point. Thank you.	ᑕᕝᕗᖕᖓᕐᒪ ᓇᓯᐊᒃ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᒪᖔᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᒋᓚᐅᖕᒋᑦᑕᕐᔫᓐᓃᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Enook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ.
Mr. Enook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. You stated that you're going to be doing an audit of a department, only starting in 2017. Our elections are coming up on the fall of 2017 and some of us will probably not be there. Some of us might not be running again, either that or not getting elected.	**ᐃᓄᒃ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᒪᖅ ᐃᓛᒃ ᐅᖃᖅᑖᖃᕕᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᒥᒡᒎᖅ ᑎᒥᐅᔪᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᕈᕕᑦ 2017 ᓄᖕᖑᖅᐸᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᓴᕆᐊᖃᔭᖅᑰᖃᕕᑦ. 2017 ᐅᑭᐊᒃᓵᖕᒐᓂᒃ ᓂᐳᐊᕐᓇᐅᓛᕐᒪᑦ ᐃᓛᑎᒍᓪᓗ ᐅᕙᓃᖕᒋᓕᑐᐃᓐᓇᙵᐊᖅᑳᖅᑕ ᐃᓛᑎᒍᓪᓗ ᓂᐳᐊᒐᒃᓴᐅᖕᒋᑐᐃᓐᓇᙵᐊᖅᑳᖅᑕ.
At that time, the next time you're going to do an audit, what would you base your decision on, which department you would audit? On what do you base your	ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᓕᕐᒥᒍᕕᑦ ᑕᐃᔅᓱᒪᓂ ᑭᓱᑦ ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓂᕈᐊᓕᖃᔭᖅᐱᑦ ᓇᓕᐊᒃ ᖃᐅᔨᓴᖃᔭᕐᒪᖔᖅᐱᐅᒃ? ᑭᓱᓂᒃ ᑕᕝᕙ ᑐᙵᕕᖃᕐᓗᑎᑦ ᓇᓕᐊᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᒥᒃ ᑎᒥᐅᔪᒥᒡᓘᓐᓃᑦ

decision to decide which department to audit? If I am clear, Madam Chairperson. Thank you.	ᖃᐅᔨᓴᓕᕋᔭᖅᐱᑦ? ᑐᑭᓯᓇᖅᓂᕈᒪ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᒥᔅᑕ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I would, first of all, pick a public body that collects a lot of personal information. Motor Vehicles maybe. Social services; financial assistance kind of organizations. The kind of organization that the public deals with all the time and has to provide their personal information in order to get services. That would kind of be my first reason for picking a public body.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᓰᖅᓗ ᓄᓇᓯᐅᑎᓕᕆᔾᑯᓪᓘᓐᓃᑦ, ᐃᓄᓕᕆᔾᑯᑦ ᓂᕿᑖᕈᑎᑖᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ; ᑮᓇᐅᔭᓂᑦ ᐃᑲᖅᑲᑦᑕᓂᖅᒧᑦ ᑎᒥᐅᔪᒐᓚᐃᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑎᒥᐅᔪᑦ ᑕᖅᑲᒃᑯᓄᖓ ᐱᓕᕆᕙᑦᑐᑦ ᑕᒫᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᑐᓵᕈᑎᖁᑎᕆᔭᐅᔪᓂᓪᓗ ᑐᓂᓯᖅᑲᑦᑕᕆᐊᖃᖅᑐᑎᒃ ᐱᔾᑎᖅᑕᐅᓂᐊᕈᑎᒃ. ᑖᓐᓇ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᒐᔭᖅᑕᕋ ᐱᔪᑎᕆᓗᒍ ᓂᕈᐊᖅᓯᓂᖅᒥᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑕ ᐃᓚᖓᓐᓂᒃ.
The sensitivity of the information that they deal with would be another issue. These are all the reasons I chose the Qikiqtani General Hospital because it's a large public body. It deals with a lot of personal information and really sensitive stuff. Those are the sorts of criteria I would use to pick the next public body. Another reason I might choose a particular public body is if there have been a lot of complaints about privacy issues arising out of a particular public body. So those are the kinds of criteria I would use. Thank you.	ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᑦᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕈᓐᓇᖅᓂᖏᑦ ᐃᓱᒫᓗᓐᓇᖅᑑᒻᒥᔪᖅᑕᐅᖅ. ᑖᒃᑯᐊ ᑕᕝᕙ ᐱᔾᔪᑎᒋᖅᑲᑦᑕᖅᑕᒃᑲ. ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒧᑦ ᐊᖏᔫᑦᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒃᐱᖕᓇᖅᑑᑎᒻᒪᕆᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᖅᒪᑕ. ᑖᒃᑯᐊ ᑕᒪᔾᔭ ᑐᙵᕝᕕᒋᒐᔭᖅᑕᒃᑲ ᓂᕈᐊᓕᖅᓂᕈᒪ ᓇᓕᐊᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᐊᖅᒪᖔᖅᒪ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᓂᒃ. ᐱᔾᔪᑎᒋᒐᔭᖅᑰᖅᒥᔭᕋ ᐃᒪᓐᓇ ᓈᒻᒪᒃᓴᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᓂᓪᓕᐊᕕᐅᒐᔫᒃᐸᑕ ᒪᑐᒨᒐ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑎᒥᐅᔫᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᑕᕝᕙ ᑐᙵᕝᕕᒋᒐᔭᖅᑕᒃᑲ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Mr. Enook, do you still have more questions?	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ, ᓱᓕ ᐊᐱᕆᓂᐊᖅᑮᑦ?
Mr. Enook (interpretation): Yes, apparently. Thank you, Madam Chairperson. Lastly, I will ask about the recent audit. You audited the Qikiqtani General Hospital. After the audit was completed, do you have an understanding now relating to the health centres in Rankin Inlet and Cambridge Bay, would	**ᐃᓄᒃ**: ᐋᒎᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᒥᖅᑲᐃ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᓚᐅᒃᑲᓪᓚᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᐅᓚᐅᖅᑑᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ. ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᖅᑲᕕᐅᒃ, ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᖅᑲᓈᖅᑲᕕᑦ ᑕᕝᕙ ᐃᓱᒪᓇᖅᐹ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᐅᒪᕕᑦ ᑭᕙᓪᓕᖅᒥ ᕿᑎᖅᒥᐅᓂᓗ ᐋᓐᓂᐊᕕᖅᑲᕕᖏᑦ, ᑲᖏᖅᖠᓂᖅᒦᑦᑐᖅ, ᐃᖅᑲᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅᒦᑐᖅᓗ ᐆᒧᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᕕᑦ

there be similar guidelines for auditing those two centres?	ᐊᔾᔨᒋᒐᔭᖅᐸᐃᑦ ᑕᐃᒪ, ᐃᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᓇᖅᐸ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I think you'll find that many of the recommendations we will be making out of this may have all three health centres in mind. We haven't gone to those other health centres. We didn't talk to anyone at those health centres.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᑦ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᑕᕝᕙᓐᖓ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐱᖓᓱᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᓂ ᐃᓱᒪᓯᒪᖅᑰᕐᒪᑕ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᐸᒃᓯᒪᓐᖏᑕᕋᓗᐊᕗᑦ ᐋᓐᓂᐊᕖᑦ ᐅᖃᕐᕕᒋᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓇᑎᒍᓗ.
We got a lot of information about how the system works and how the information moves within the territory. I think our recommendations this time will also, to some degree, if not to a large degree, address some of the communication problems between the nursing centres in the smaller communities and the hospital here. There is a lot of information that gets exchanged and travels in the health sector.	ᑕᐃᒪ ᓄᐊᑦᑎᓚᐅᕋᑦᑕ ᐅᓄᖅᑐᓂ ᖃᓄᖅ ᐊᐅᓚᓂᖃᕐᒪᖔᑕ, ᖃᓄᕐᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᖃᕐᒪᖔᑕ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓗᐊᓂ. ᑕᐃᓐᓇ ᐊᑐᓕᖁᔭᕗᑦ ᒫᓐᓇ ᖃᓄᑎᒋᑭᐊᖅ ᐊᖏᔪᒥᒡᓗᑭᐊᖅ, ᐋᒡᒐᐅᒐᓗᐊᕐᓗᑭᐊᖅ. ᒪᑯᐊ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒥᑭᔫᑕᐅᓂᖅᓴᓂ ᑕᕝᕙᓂᓗ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᓄᖅᑐᕐᔪᐊᒻᒪᕆᖕᓂᒃ ᐊᒥᖅᑳᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓂᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.
One of the reasons it's so important to have health-specific privacy legislation is because the general legislation just doesn't work for the way that the health information needs to travel in order to be effectively used to provide health services. I would absolutely consider doing one of the other health centres, but I think you'll find that many of the recommendations we're going to make would be applicable to most of the health facilities. Thank you.	ᑕᐃᒪᓕ ᐱᒻᒪᕆᐅᔾᔪᑎᒋᖕᒪᒍ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᑐᕌᖕᒐᓪᓚᑖᖅᑐᓂᒃ ᒪᓕᒐᖃᕆᐊᒃᓴᖅ. ᒫᓐᓇ ᒪᓕᒐᕆᔭᕗᑦ ᐊᑑᑎᖃᕈᓐᓇᖏᒻᒪᑕ ᑖᒃᑯᓄᖓ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᒪᑯᐊ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᑦᓂ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᑎᓪᓚᑦᑖᕋᔭᖅᑕᕋ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᓕᖁᔨᕗᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᐊᑑᑎᖃᕐᓂᐊᖅᑐᒃᓴᐅᖕᒪᑕ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᓄᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Just before we break, I want to take the liberty to ask a question. You did the investigation for the hospital here in Iqaluit; did you do the same thing in Yellowknife? If so, how similar were	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᓄᖅᑲᓚᐅᓐᖏᓂᑦᑎᓐᓂ ᐊᐱᕆᔪᒪᓪᓗᒍ ᐃᓱᒪᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᖃᓗᖕᓂ, ᔭᓗᓇᐃᕝᒥ. ᑕᐃᒪᓐᓇᓪᓗᐊᖅ ᐱᓕᕆᓂᑰᕖᑦ? ᖃᓄᕐᓗ ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᒋᓚᐅᖅᐸᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.

they? Thank you. Ms. Keenan Bengts.	ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I've never done a privacy audit before. This is my first. I am now considering doing one in the Northwest Territories, but I haven't, as yet, raised that possibility with them. No, the short answer is I haven't done it there. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᖅᓯᒪᙱᓐᓇᒪ ᑖᓐᓇ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖑᓚᐅᕐᒪᑦ. ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᖅᑐᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᒫᓐᓇ ᓱᓕ ᓴᖅᑭᓚᐅᙱᑦᑕᕋ ᐱᓕᕆᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᕋ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ. ᑭᐅᔪᒍ, ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᙱᑦᑐᖓ ᑕᐅᕙᓂ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Just one other question, well it always leads to another one. Would you consider doing another one here before you do one in the Northwest Territories? When we talk about a year from now, would you wait a year because you are going to do one in the Northwest Territories? Or is it because you just need that time and then in a year's time maybe you'll think of doing another one here? If you are, I might suggest QEC would be a good one to look at. Thank you. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᑲᓐᓂᖅ. ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᓚᐅᙱᑦᓗᑎᒃ ᒫᓂ ᐱᓕᕆᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒐᔭᖅᐱᑦ ᓲᕐᓗ ᐊᕐᕌᒍᓂᐊᖅᑐᖅ? ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐅᑕᖅᑭᒐᔭᖅᐲᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ ᐱᓕᕆᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᖅᑲᕆᐊᖅᑲᕋᕕᑦ, ᐃᒪᓐᓇ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂᒃ. ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᕐᓂᐊᕈᕕᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓ ᑖᒃᑯᐊ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᕈᒥᓇᕋᔭᕐᒪᑕ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. If I think another privacy audit should be done in Nunavut, I'd do it. I try to separate "do one there, then one here," I don't do it that way. The Northwest Territories operates a little differently than here. I think that I would be more welcome here in doing another privacy audit. I find that the people of Nunavut are always anxious to improve what they're doing and how they're doing it. That's my experience. To that reason, I think the audits are a little more welcome than they might be in the Northwest Territories. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᐃᒪᓕ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᖃᐅᔨᓴᓇᐊᖅᑲᖅᑐᖅᑲᒃᑲᓐᓂᖅᑰᔨᒃᐸᑦ, ᐊᑐᓃᖓᑎᓐᓇᓱᖅᑲᑦᑕᕋᒃᑭᑦ ᑕᐅᕙᓂ ᐱᓕᕆᓚᐅᕐᓗᖓ. ᒫᓂ ᐱᓕᕆᓕᕐᓗᖓ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᖅᑲᑦᑕᖏᓐᓇᒪ. ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ ᐊᔾᔨᒋᑦᑎᐊᙱᑦᑕᖓᓂᑦ ᐊᐅᓚᓂᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒫᓂ ᒫᓂ ᑐᙵᓱᓐᓂᖅᓴᐅᒐᔭᖅᑰᕋᒪ ᑕᐃᒫᒃ ᖃᐅᔨᓴᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᒪ. ᐅᔾᔨᕆᓯᒪᒐᒃᑯ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᑐᙵᓇᑦᑎᐊᓲᖑᖕᒪᑕ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᕐᒥᓂᒃ ᓴᖅᑮᔭᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓯᒪᔭᕋᓕ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᖅ ᑐᙵᓱᒃᑎᑕᐅᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᒫᓂ ᑕᐅᕙᙵᓂᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, very much too. I think at this time, we'll take a ten minute break. Thank you.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒻᒪᕆᒃ. ᒫᓐᓇ 10 ᒥᓂᔅᓯᒥᒃ ᓄᖅᑲᖓᑲᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᒍᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.

>>Committee recessed at 15:05 and resumed at 15:21	*>>ᓄᖅᑲᖓᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ 15:05ᒥ ᑲᔪᓯᒃᑲᓂᖅᑐᑎᓪᓗ 15:21ᒥ*
Chairperson: Welcome back, everybody. Next on my list is Mr. Shooyook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᑐᓐᖓᓱᒋᔅᓯ ᐅᑎᕋᔅᓯ. ᐊᑎᖁᑎᓐᓂ ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ ᐊᐱᕆᓂᐊᓕᕐᒥᔪᖅ.
Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Welcome to the Standing Committee. I don't want to stay in one place but my colleague, Joanasie, asked part of the question. I would like to ask a short question on page six as a question.	**ᓲᔪᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᓐᓇ ᑲᑎᒪᔩᕋᓛᓂᑦ ᑐᓐᖓᓱᒡᓕ. ᑖᕙᓂᑦᑕᐃᓐᓈᕈᒪᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑐᖓ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᕙᓂ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᕐᑲᑎᒪ ᔪᐊᓇᓯᐅᑉ ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖓᓃᓐᓂᕋᒪ ᑖᔅᓱᒥᖓ ᓇᐃᓈᕐᓗᒍ ᐊᐱᕆᒃᑲᓐᓂᐊᕐᔪᒍᒪᓯᒪᒐᒪ ᐱᕕᕐᑲᖅᑎᒃᑯᕕᖓ. 6-ᒥ ᑖᕙᓂ ᐊᑐᐊᒐᓕᐊᕆᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᐱᕆᑲᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑕᕋ ᑕᐃᓐᓇ.
In the 2014-15 Assembly when we elected, I've always worked hard on implementing *Inuit Qaujimajatuqangit* inside the Assembly. With that being the case, when my colleague was asking the question, I understood firstly that you had never met with the *Inuit Qaujimajatuqangit* board and if you delay that any further then the *Inuit Qaujimajatuqangit* will not be part of the operation for the next five or ten years. What are your goals if *Inuit Qaujimajatuqangit* is not included in those audits?	2014-2015 ᑕᐃᑲᓂ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᑎᓪᓗᑕ ᑕᒪᑐᒎᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖓᓐᓄᑦ ᐅᓪᓗᒥᒨᑦ ᐊᒃᓱᕈᐊᖃᐃᓐᓇᕋᒪ ᐃᓚᐅᓕᕐᔫᒥᕐᑯᓪᓗᒍ ᒐᕙᒪᖃᕐᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ. ᑕᐃᒪᐃᑦᑑᑎᓪᓗᒍ ᑖᕙᓂ ᑐᑭᓯᖅᑲᐅᒐᓗᐊᖅᑐᖓ ᐊᐱᖅᓱᖅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᕐᑲᑎᒐ ᔪᐊᓇᓯ. ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑭᓯᖅᑲᐅᒐᓗᐊᖅᑐᖓᐃᑖᒃ ᑲᑎᕐᑲᑎᕐᑲᓚᐅᖅᓯᒪᙱᓐᓇᑦᑎᒍᑦ ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᑲᑎᒪᔩᕋᓛᓂᒃ. ᑕᐃᒪᓕ ᑕᒪᓐᓇ ᑲᑎᕐᑲᑎᒋᓚᐅᙱᓐᓇᔅᓯᐅᒃ ᑕᐃᒪ ᑭᖑᕙᕐᒥᒍᔅᓯ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᒪᓕᒐᒥᒃ ᑕᐃᒫᒃ ᐃᓚᐅᔾᔮᙱᑦᑎᐊᒻᒪᕆᒍᒫᕆᕚ 2017 ᑕᒫᓂ 2018 ᐊᕐᕌᒎᓄᑦ 10-ᓄᓪᓘᓐᓃᑦ? ᖃᓄᕐᓕ ᑕᒪᓐᓇ ᑐᕌᒐᕐᑲᓕᒫᕙᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᙱᒻᒥᒃᐸᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Shooyook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I am not sure that I understand the question but I'm still trying to get a meeting with them. It might be before the end of December this year, it might not be until sometime next year but I'm still working on getting a meeting with them. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᒥᐊᓇᖅ. ᑐᑭᓯᓪᓚᑦᑖᕐᒪᖔᒃᑯ ᖃᐅᔨᓐᖏᒃᑲᓗᐊᖅᑐᖓ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᔭᖓ. ᓱᓕ ᒫᓐᓇ ᑲᑎᕐᑲᑎᒋᓇᓱᕐᑲᑦᑕᖅᑕᕋᓗᐊᒃᑲ. ᑏᓰᕝᕙᐅᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕐᕋᒎᓂᐊᖅᑐᒥᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᓗᓂ. ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᕙᓪᓕᐊᓇᓱᒃᑕᕋ ᑲᑎᕐᑲᑎᒋᓇᓱᒃᓘᒥᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thanks, Ms. Keenan Bengts. Mr. Shooyook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ.
Mr. Shooyook (interpretation): Thank	**ᓲᔪᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᓪᓗ ᑖᓐᓇ

you, Madam Chairperson and thank you. With the timeline for the legislation to be amended, it would be preferable to see in Nunavut; we are only told by the government that there is no legislation and with us having Nunavut now, we have to start getting involved with *Inuit Qaujimajatuqangit*.	ᒪᓕᒋᒃᓴᖅ ᐃᓚᒃ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑕᐅᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒍ ᑕᑯᔪᒥᓇᒻᒪᕆᖕᒪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᒐᕙᒪᖃᓕᖅᑎᓪᓗᑕ ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᑐᐃᓐᓇᓲᖑᒐᑦᑕ ᒪᓕᒐᖅᑕᖃᙱᒻᒪᒡᒎᖅ. ᑖᓐᓇ ᑲᖔᖅᓇᓲᖑᖕᒪᑦ. ᓄᓇᕗᖃᓕᖅᑎᓪᓗᑕ ᐃᓚᐅᓕᕆᐊᖃᓪᓚᑦᑖᖅᑕᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓄᑦ.
With that being the case for instance, we're still under the old legislation of the NWT. The changes that you're planning, if that's implemented and we approve it. In that case, would Inuit traditional knowledge be included more in your activities? Thank you, Madam Chairperson.	ᑕᒪᓐᓇ ᑕᐃᒪᐃᑦᑑᑎᓪᓗᒍ ᓲᖅᓗ, ᓄᓇᑦᑎᐊᒥ ᒪᓕᒐᕕᓂᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒃᑲᑦᑕ ᐅᓪᓗᒥᒧᑦ. ᑕᐃᒪ ᑖᓐᓇ ᐸᖅᓇᒃᑕᓯ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᒃᐸᑦ ᐊᖏᖅᓂᕈᑦᑎᒍᑦ ᑕᐃᒪ ᑕᒪᓐᓇᖃᐃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖓ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᔾᔫᒥᓯᒪᓗᒍ ᐸᖅᓇᐅᑎᓂᒃ, ᑕᒪᓐᓇᖃᐃ ᐊᒃᓱᕈᐊᕆᕚᐅᒃ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᓕᕆᑎᓪᓗᑎᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Shooyook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ. ᒥᔅᑕ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. You actually ask a really interesting question and something that I've thought about from time to time over the years, because access to information and protection of privacy legislation, particularly the privacy side of the legislation, is based very much on southern European government history. It has never really taken into account the people's history, especially up here. I think there is a very different approach to the concept of privacy in Inuit culture.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑑᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᓐᓇ ᐊᐱᖅᑯᑏᑦ ᑐᓴᕈᒥᓇᖅᑐᒻᒪᕆᐅᖕᒪᑦ. ᐃᓛᓐᓂᓚᐅᓱᖕᒐᒃᑯᑦ ᐊᖅᖀᒎᕿᑖᖅᑐᓂ ᐃᓱᒪᒋᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒐᒃᑯ. ᓲᖃᐃᒻᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᖅᓂᖅ ᒪᑯᓂᖓ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒡᓗ ᐱᑐᐊᖅᑐᒥᑦ. ᒪᑯᐊ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᑦ ᒪᓕᒐᐅᑉ ᐃᑐᐊᓂ ᑐᙵᕕᖃᖅᒪᑕ ᐊᕙᓂ ᑕᓇᐅᖅᔪᐊᑉ ᐊᑭᐊᓂ ᒐᕙᒪᓕᕆᔾᔪᓯᑐᖃᖏᓐᓂ. ᑖᒃᑯᐊ ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᓯᒪᓚᐅᖅᓯᒪᙱᒻᒪᑦ ᒪᑯᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ, ᒫᓂ ᐱᑐᐊᖅᑐᒥ. ᑖᓐᓇ ᐊᔾᔨᒋᙱᑦᑎᐊᒻᒪᕆᒃᑕᖓᓂ ᐅᐹᖃᓲᙳᖅᑰᖅᒪᑦ ᒪᑐᒧᖓ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖅᑯᓯᖓᒍᑦ.
That said, I think it's also important in today's day and age that Nunavummiut have privacy protections available to them. I think that there probably would be, and I think you're right in that it would be very valuable to discuss these concepts with the people who know the culture.	ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐅᖃᖃᓗᐊᖅᑎᓪᓗᖓ ᐱᒻᒪᕆᐅᓯᕆᖕᒥᒐᒃᑯ ᐅᓪᓗᒥᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᕗᑦᒥᐅᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᒪᑕ ᑲᙳᓇᖅᑐᖅᑯᑎᖏᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᖅᑯᑎᖏᓪᓗ. ᓱᓕᖅᑰᖅᓱᑎᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᒻᒪᕆᐅᒐᔭᖅᒪᑦ ᐅᖃᖅᑎᒌᒍᑎᒋᔭᕆᐊᒃᓴᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᖃᐅᔨᒪᔪᓂᒃ ᐱᖅᑯᓯᔅᓯᓐᓂ.
In the end, I think it's important that the legislation does what it's supposed to do,	ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐱᒻᒪᕆᐅᖅᑰᖅᒪᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᓲᖅᓗ ᐱᓕᕆᔪᑎᒋᔭᓯ ᐃᒪᓐᓇ ᓴᐳᒻᒥᓂᖅᒧᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂ. ᑖᓐᓇ

in terms of protecting the individual’s privacy. I think that’s a policy issue. It’s not for me to say what policy should be. I think that there are things that could be done within the legislation, which would make it more sensitive to Inuit culture. I also think that it’s really important in today’s day and age, where everything is electronic and personal information is a commodity, that people in Nunavut are protected. So there has got to be a balancing. I hope that answers the question. Thank you.	ᐊᑐᐊᒐᖅᑎᒍᖔᓇᐊᖃᖅᑰᖅᒪᑦ. ᐅᖃᕈᓐᓇᖏᑦᑐᖓᓕ ᓇᓕᐊᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅᑎᒎᓇᐊᖃᖅᒪᖔᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓱᒪᔪᖓᓕ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒐᐅᕙᕇᖅᑐᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᐃᒪᓐᓇ ᐃᑉᐱᖕᓂᐊᓂᖅᓴᐅᓕᖅᑐᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖅᑯᓯᖏᓐᓄᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓱᒪᖕᒥᒐᒪᑦᑕᐅᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᓱᒋᓪᓗᒍ ᐅᓪᓗᒥᐅᓕᖅᑐᖅ. ᒪᑯᐊ ᖃᕋᓴᐅᔭᖅᑎᒍᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᖅᑎᒎᖅᑐᒻᒪᕆᐅᓕᖅᑎᓪᓗᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᓂᐅᕿᑕᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖅᓯᓪᓗᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᔭᓇᐊᖃᖅᒪᑕ ᑲᙳᓇᖅᑐᖅᑯᑎᖏᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᕙᖅᑯᑎᖏᓪᓗ. ᑖᓐᓇ ᓇᓕᒧᑦᑎᔾᔩᒥᓇᓱᕆᐊᖃᖅᒪᑦ. ᑭᐅᒐᓗᐊᖅᐸᕆᓪᓗᑭᐊᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Any more questions? Mr. Shooyook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ.
Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Thank you for your response. I think you understand my question fully. This is very important. Our culture is very important. I have come to understand the importance of privacy issues in Inuit culture. There are privacy issues also when you’re counselling other people. It’s completely different from our present legislation.	**ᓲᔪᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᔭᓐᓂᒃ ᑐᑭᓯᑦᑎᐊᖅᒪᑦ. ᑖᓐᓇ ᐱᓪᓚᕆᐅᖕᒪᑦ ᐱᖅᑯᓯᕗᑦ, ᐱᓪᓚᕆᐅᓂᖓ ᑐᑭᓯᓯᒪᔭᕋ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖅᑯᓯᖓᒍᑦᑕᐅᖅ ᐱᑕᖃᖅᒥᖕᒪᑦ, ᐅᖃᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ. ᑖᓐᓇᓗ ᐱᐅᓪᓚᑦᑖᖅᑐᓂ ᒫᓐᓇ ᒪᓕᒐᓇᔭᑦᑕ ᐊᔾᔨᒋᓐᖏᑦᑎᐊᒻᒪᕆᖕᒪᒍ. ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓐᓇᑐᖃᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᒋᑦ ᐃᓅᓯᓕᕆᓪᓗᑎᒃ ᖃᒃᑯᓄᖓ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓴᖅᑭᑦᑎᔪᓐᓇᖏᑦᑐᑦ ᑲᙳᓇᓪᓚᑦᑖᖅᑐᒥᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑐᑦ.
Elders who deal with individuals, they never bring that out to the public. With that being the case, Inuit counselling under IQ would either be through policies, or even through just legislation in the future. It is only then that traditional knowledge will help improve life. That’s what I would like to see. I would like to see it in policies or legislation. If it cannot be included, please consider that very carefully so that the board can properly plan for that. I wanted to comment on that. Thank you, Madam Chairperson.	ᑕᐃᒪᐃᑦᑑᑎᓪᓗᒍ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᑐᖃᖏᑦ ᐃᓅᓯᓕᕆᔾᔪᓯᖏᑦ ᑕᕝᕗᖓ ᐅᖃᐅᓯᕆᖃᐅᔭᖅᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᐅᓕᖅᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᖅᒧᐊᖅᑕᐅᑦᑎᐊᒻᒪᕆᒃᓗᑎᒃ ᑕᐅᕙᓂ ᓯᕗᓂᑦᑎᓐᓂ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᓕᖅᐸᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖅᑯᓯᖏᑦ, ᖃᐅᔨᒪᓂᑐᖃᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐋᖅᑭᒡᔫᒥᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐃᓅᓯᖅᒧᑦ ᓱᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᒧᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᑕᑯᔪᒪᒻᒪᕆᑉᐸᕋᓕ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᐊᒐᖅᓃᓕᖅᓗᓂ ᒪᓕᒐᖅᒧᑦ ᑕᕝᕗᖓ ᓰᖅᑐ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᔪᓐᓇᖏᑉᐸᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᒋᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᐸᐃᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐸᕐᓇᐅᑎᖃᑦᑎᐊᕐᑯᓪᓗᒋᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᕆᔪᒪᕋᑖᕋᒃᑯ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Shooyook. That was just a comment.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ. ᐅᖃᐅᓯᑐᐃᓐᓇᐅᕙᓪᓚᐃᔪᖅ ᐊᐱᕆᕙᓪᓚᐃᖏᑦᑑᒐᓗᐊᖅ

I don’t think there is a question in there, but you can respond if you want. Ms. Keenan Bengts.	ᑭᓯᐊᓂ ᑭᐅᒍᒪᒍᕕᑦ ᑭᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑎᑦ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: I would say that the policy direction that any legislation takes would be up to you. I think you’re quite right in terms of incorporating Inuit culture and Inuit approaches to privacy, which are different than what’s in the legislation right now. I take your point, but I think that’s a policy decision that is not my bailiwick. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓ ᐃᒪᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᐊᒐᓕᐅᕐᓱᓐᓂᕐᓕ ᐃᕙᕕᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᒐᕕᐅᒃ. ᐃᒻ, ᓱᓕᔪᑎᑦ ᒪᑐᒨᖓ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖁᓯᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᔾᔨᒋᙱᓚᑎᒃ ᒫᓐᓇ ᒪᓕᒐᓄᑦᑐᓂᒃ. ᑖᓐᓇ ᑐᓴᑎᐊᖅᑕᕐ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐃᑦ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᐊᒐᖅᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒍᓐᓇᖅᑰᕐᒪᑦ ᐅᕙᖓᐅᓐᖏᑐᕐᓕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak, I think you’re next on the list.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᖕᒍᐊᖅ, ᐃᕙᐅᖅᑰᖅᑐᖅ.
Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Madam Chairperson. (interpretation ends) On page 17-18 of your 2015-16 annual report, you discuss a review of a recommendation that you make concerning the Department of Health. You indicate that you had recommended that compliance audits be conducted by the department at all health facilities in Nunavut to ensure that all policies and procedures with respect to file management were being followed. Can you explain what this type of compliance audit should entail? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᖕᒍᐊᖅ**: ᒪ’ᓇᑦᓗᐊᕕᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᖃᖅᑑᖅ. (ᑐᓵᔨᑎᒎᓕᖅᑐᖅ) ᒪᒃᐱᖅᑐᒐᖅ 17-18 ᑕᕝᕙᓂ 2015-16 ᐊᕐᕌᒍᑕᒦᖅᓯᐅᒻᒥ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕋᕕᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐋᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔾᒃᑯᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒐᕕᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᓕᖁᔨᓯᒪᒐᕕᒡᒎᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖖᒑᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᑎᑦ ᐱᓕᕆᕖᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐋᓂᐊᕕᓕᒫᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᐊᒐᓕᒫᑦ ᐊᑐᕆᐊᓕᓕᒫᑦᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓂ ᒪᓕᒃᑕᐅᒐᓗᐊᕐᒪᖖᒑᑕ. ᐅᖃᐅᓯᕆᓚᓐᓇᖅᐱᐅᖅ ᖃᓄᖅ ᒪᓕᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖖᒑᑕ ᖃᐅᔨᓵᕐᓂᖅ ᖃᓄᖅ ᐃᓗᓕᖃᕋᔭᕐᒪᖔ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᓐᒃ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᖕᒍᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. In this case, one of the main problems was that the staff in the health centre wasn’t following their policies and procedures and nobody was following up and I don’t think it was a problem just in this particular facility. I think throughout the territory, there’s a lot of turnover in	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᒻ, ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓗᐊᓐᖏᓕᐅᕈᑎᒋᓂᖅᐹᖑᓚᐅᕐᒪᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐋᓂᐊᕕᖕᓂ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᒋᓪᓗ ᐊᑐᓚᐅᓐᖏᒻᒪᑕ. ᑖᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓂᖅᐸᒐᑎᒡᓗ. ᑖᓐᓇ ᐃᓗᐊᓐᖏᓕᐅᕈᑎᐅᖅᑰᓚᐅᓐᖏᑦᑐᖅ ᑕᕝᕙᓂᑐᐊᖅ ᐋᓂᐊᕕᖕᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᕗᓕᒫᒥᐅᖅᑰᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ

terms of staff and one person’s bad habits get passed on or somebody just doesn’t pass on the information.	ᐱᓕᕆᓂᕐᓗᒍᓯᖏᑦ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᑐᐃᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ.
I think my conclusion was, is that most likely most of the nursing stations, most of the nursing stations in the territory are probably not following their own policies and procedures just because of what happened in this particular case. I think that it would be important for somebody to go through the health centers and make sure that they’re following the policies because the policies are there and they have pretty good policies for privacy protections but if they’re not being followed, they are going to be problems and that was going on in this health centre.	ᑖᓐᓇᓕ ᐃᓱᓕᔾᔪᑎᒋᖅᑰᓚᐅᕋᒃᑯ. ᑖᒃᑯᐊ ᐋᓐᓂᐊᕖᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᐃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒪᓕᖃᑦᑕᖅᑰᖏᒻᒪᑕ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᓂᒃ. ᑕᕝᕙᓂᓕ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕋᔭᖅᑰᖅᑐᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᐊᖅᑕᐅᑦᑎᐊᒻᒪᕆᑉᐸᑕ ᐋᓐᓂᐊᕖᖕᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᑦᑎᐊᕋᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᕐᓗᒋᑦ, ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᐱᑕᖃᖅᐸᒦᕐᒪᑕ ᐱᐅᔫᑕᐅᓪᓗᑎᒡᓗ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᔾᔪᑎᖏᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᒪᓕᑦᑕᐅᖏᑉᐸᑕ ᐃᓗᐊᓐᖏᓕᐅᕈᑎᑕᖃᓚᖓᓪᓚᑦ ᑕᐃᒪᐃᓚᐅᖅᑐᓂᓗ ᑕᕝᕙᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ.
For instance, they had a policy that when you took a file out of the file room, you had to put a card in that says, “this is when it was taken and this is the person who took it out” but that wasn’t happening so if a file was missing, nobody knew where it was. So a compliance audit, to me, would be just having somebody go in and making sure that the policies and procedures are being followed. Thank you.	ᓲᕐᓗ ᐊᑐᐅᒐᖃᓚᐅᕐᒪᑕ ᑐᓴᕈᑎᓕᒻᒥᒃ ᑎᒍᓯᒍᕕᑦ ᑎᑎᖅᑲᖃᕐᕕᒻᒥᒃ, ᑎᑎᖅᑐᒋᐊᖃᕐᓴᕐᕕᒃ ᐃᒪᐃᓕᔪᒥᒃ, “ᐅᓇ ᑎᒍᔭᐅᖅᑲᐅᔪᖅ ᐅᕙᓂ ᖃᖓᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᐅᑉ ᑎᒍᖅᑲᐅᔭᖓ” ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑕᐃᒪᐃᖃᑦᑕᓚᐅᓐᖏᒻᒪᑦ ᐊᓱᐃᓪᓛᒃ ᑐᑭᑎᖃᖅᑐᖅ ᐊᓯᐅᒍᓂ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓚᔭᓐᖏᑦᑐᖅ ᓇᒦᒻᒪᖔᖅ. ᑕᐃᒪᓕ ᒪᓕᑦᑎᐊᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᐅᒐᓱᒋᔭᖅᑕᕋ ᐃᒪᓐᓇᒃ ᑕᐃᑯᓐᖓᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᑐᐊᒐᖏᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᒋᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓗᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Madam Chairperson. On that same page again, 17 and 18 of your 2015-16 annual report, you discuss a review of recommendation that you made concerning the Department of Health. You indicated that steps be taken as soon as possible to transition health records in Nunavut to electronic format. What is the status on that? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᕝᕙᓂᑦᑕᐃᓐᓇᖅ 17-18, 2015 ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᕕᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᕕᓂᕐᓄᑦ ᐱᓪᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖓᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᕕᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔫᓐᓇᕐᓂᓕᒫᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᓵᓕᖁᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᖃᕋᓴᐅᔭᖅᑎᒍᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᖅᐸᓕᑭᐊᖅ ᑕᒪᓐᓇ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.

Chairperson: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Nothing in my privacy audit is going to be new. You're asking me all the questions now. From what I understand, particularly from the privacy audit that we just completed is that the meditech system is being rolled out slowly and that it was planned, and I don't know whether this is going to come to fruition or not; this is just what we were told so I don't know. You probably have to ask the Department of Health that all health centers will have the Meditech system by sometime in 2017.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᕝᕙᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᓐᓂᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᓄᑖᖅᑕᖃᔾᔮᙱᒻᒪᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᐊᐱᕆᑲᑕᒃᑲᔅᓯ. ᑖᒃᑯᐊ ᐱᔭᕇᖁᑖᑦᑎᐊᖅᑕᕗᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᓱᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᓂᖁᒧᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑎᑎᖅᐸᓪᓚᐊᕙᕆᖅᑲᑦᑕᖅᑕᖏᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓚᐊᖁᔮᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᑐ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᓚᐅᕐᒪᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᓴᖅᑭᓚᑦᑖᕐᓂᐊᕐᒪᖔᑦ ᖃᐅᔨᒪᙱᑦᑐᖓ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕋᑦᑕ. ᐋᓐᓂᐊᖅᑲᖅᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᐊᐱᕆᔭᕆᐊᖅᑲᖅᑯᐊᓯᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐋᓐᓂᐊᕙᓕᒫᑦ ᑎᑎᖅᐸᓪᓚᐊᕙᖕᓂ ᐊᑐᓕᖅᓂᐊᖅᒪᖔᑕ 2017 ᐃᓗᐊᓂ.
That said, there's a long way to go before that happens because most of the health centers as far as I know right now are still paper base systems and even the Qikiqtani Hospital still isn't fully functional in its electronic record. The hospital is still dealing on a paper base/electronic system. There is essentially more than one record for each person because they haven't fully converted. Thank you.	ᑕᐃᓐᓇ ᓱᓕ ᐱᔭᕆᑐᕋᒻᒪᕆᐅᓂᐊᕐᒪᑦ ᓱᓕ ᑲᔪᓯᕆᐊᓚᐅᙱᓂᓐᓂᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐋᓐᓂᐊᕕᑦ ᐅᓄᖅᓂᖅᓴᐃᑦ ᐸᐃᑉᐹᑎᒍᑦ ᓱᓕ ᐱᓕᕆᖕᒪᑕ. ᑕᕝᕙᓂᓗ ᕿᑭᖅᑕᓂ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᖓ ᐊᐅᓚᔾᔪᓯᖅᑲᒪᑕ ᓱᓕ ᐊᐅᓚᔾᔪᓯᖅᑲᑦᑎᐊᙱᒻᒪᑦ ᓱᓕ ᖃᕋᓴᐅᔭᖅᑎᒍᑦ ᐋᓐᓂᐊᕖᑦ ᐸᐃᑉᐹᑎᒍᓪᓗ ᖃᕋᓴᐅᔭᖅᑎᒍᓪᓗ ᓱᓕ ᐱᓕᕆᖕᒪᑦ. ᐃᒪᓐᓇ ᐊᑕᐅᓯᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᑎᑎᖅᑲᖅᑯᑎᖅᑲᓕᖅᐸᖕᒪᑕ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Madam Chairperson. In listening to the response: how often should compliance audits be completed at health facilities? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑭᐅᔾᔪᑎᖓᓄ ᑐᓵᓪᓗᒍ ᖃᓄᑎᒋ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᕆᐊᖅᑲᖅᐸᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᖅ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I would say once a year. The problem is that the turnovers are so great at these centres, and policies fall by	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐅᖅᑲᕈᓐᓇᖅᑐᖓ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓗᐊᙱᑦᑐᐅᕈᑎᖕᒪᒍ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑲᑦᑕᖅᑐᒻᒪᕆᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᓂ. ᐄ, ᑖᒃᑯᐊ

the wayside, it seems fairly quickly. If there is not one person in each health facility who is responsible for privacy issues, then I would say that a compliance audit should be done once a year. If there is somebody in place, it should be their responsibility to do it on an ongoing day-to-day basis. Thank you.	ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᓴᓂᕝᕙᒃᑕᐅᓯᒪᓕᑐᐃᓐᓇᖅᑦᑕᕐᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓄᒃᑕᖅᑲᓐᖏᑉᐸᑦ ᑕᒃᑯᓂ ᐊᑐᓂ ᐋᓂᐊᕆᖕᒥ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᕐᑐᒥᒃ ᐃᒻᒥ ᒨᖕᒐᕙᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᑕᐃᒪᓕ ᒪᓕᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖖᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅᑕᖅᑲᖅᑲᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ. ᐄ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖅᑦᑕᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᕿᓗᐊᕐᒪᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᒥᔅ ᑏᓇ. ᒥᓂᔅᑕ ᒥᑭᖖᒍᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Madam Chairperson. As we're talking about humans and personnel, on page 18 and 19 of your 2015-16 annual report you discussed a review recommendation that you made concerning the Workers' Safety and Compensation Commission. You indicate that while you did make a number of recommendations to the commission, your recommendations were accepted in part. Can you explain why the Workers' Safety and Compensation Commission did not fully accept your recommendation? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᖖᒍᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐃᓄᖕᓂᒃ ᒫᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᖃᕋᑦᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ 18 ᐊᒻᒪ 19, 2015-2016 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑦ ᐅᓂᒃᑳᖕᒋᓐᓂ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᕙᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐋᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᖅᑎᑦᑎᔨᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᑐᓕᖁᔨᔾᔪᑎᖃᓚᐅᕋᓚᐅᖅ ᖃᔅᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ, ᐊᖏᖅᑕᐅᓪᓗᑎᓪᓗ ᐃᓚᖏᑦᑎᒍᑦ. ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᐱᑦ ᖃᓄᐃᒻᒪᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᐊᑕᖏᖅᑐᒋᑦ ᐊᖏᖅᓯᓚᐅᓐᖏᒻᒪᖔᑕ? ᖃᓄᐃᒻᒪᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᑭᖖᒍᐊᖅ. ᒥᔅ ᑏᓇ ᐸᐃᓐᒃᓯ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I'm just going to remind myself of what this one was particularly about. I think in this case, it was a matter of a difference of opinion between counsel for WSCC and myself, in terms of the necessity for … . It kind of circled around solicitor client privilege. I made a recommendation that if personal information is being given to counsel to deal with an issue … . Maybe I should back up.	**ᑮᓐ ᐸᐃᓐᒃᓯ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐃᖅᑲᐃᑎᑭᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖓ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᑖᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᖃᓚᐅᕐᒪᑦ. ᑕᒃᑯᓂᓕ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐃᓱᒪᕐᑲᕐᓂᑦᑎᓐᓄᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᖕᒐᓪᓗ ᐅᕙᖓᓗ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐃᓱᒪᕐᑲᕐᓂᑦᑎᓐᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᑕᕐᑲᕆᐊᕐᑲᕐᓂᖕᒐ ᓲᕐᓗ ᐅᐃᔾᔭᕐᑲᑦᑕᐅᑎᑐᐃᓐᓇᖅᑰᔨᓚᐅᖅᑦᑕ ᑕᐃᒪ ᐊᑐᓕᕐᑯᔨᕚᖕᒫᓕᐅᕈᑎᕐᑲᓚᐅᕋᒪ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᒻᒥ ᒨᖕᒐᕙᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᐃᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒧᐊᖅᑕᐅᕙᒡᓗᑎᒃ. ᐃᒪᓐᓇ ᑲᒪᒋᔭᕐᑲᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᕿᖑᐸᐊᑲᐃᓐᓇᕐᓗᖕᒐᕐᑲᐃ.
In this case what had happened is that the individual had filed a number of	ᑕᐃᒪ ᐃᒪᓐᓇᐅᔪᔪᕐᑲᓚᐅᕐᒪᓪᓕ, ᑕᐃᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᓈᒻᒪᒃᓴᓐᖏᔾᔪᑎᒥᓂᒃ ᖃᔅᓯᐊᖅᓯᑲᓪᓚᒃᑯᓂ

complaints against WSCC. It was the individual pitted against WSCC; it wasn't the individual dealing on an equal basis with the client. He filed a number of human rights complaints, I believe most of them were, and had made a lot of threats about bringing WSCC to court on various other issues.	ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓚᐅᕐᒪᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᐅᖅᑐᓂ. ᑖᒃᑯᐊ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᐃᓄᒡᓗ ᐃᒪᓐᓇ ᐊᔾᔨᒌᒡᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᓚᐅᙱᒻᒪᑎᒃ ᑕᐃᒪᓕ ᐸᐃᑉᐹᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᓴᙱᔾᔪᑎᒥᓂᒃ ᖃᔅᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦᑕ ᓱᕋᒃᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐃᒪᓐᓇ ᑲᑉᐱᐊᓵᕆᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑐᑎᒡᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑎᒎᖅᑎᑦᑐᒪᓪᓗᓂᒋᑦ.
WSCC handed over certain parts of his medical records in order to deal with those complaints. One of the recommendations that I made was that if you're going to hand that information over to your lawyers, you should tell the individual that's what you're doing. To give the individual a chance to say, "No, I'd rather you didn't share. I'm going to withdraw my complaint."	ᑖᒃᑯᐊᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔩᑦ ᐋᓂᐊᕕᖕᒥ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᓯᒪᓐᓂᕐᒪᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᒪᒋᓇᓱᒃᑐᒋᑦ ᓈᒻᒪᒃᓴᙱᔾᔪᑕᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑐᓕᖁᔨᕋᖖᕈᑎᒋᓚᐅᖅᑕᒪ ᐃᓚᖓᑦ ᑕᐃᒪᓕ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᐃᑦ ᑐᓂᓂᐊᕈᕕᒋᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᓄᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᑖᓐᓇ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑕᕆᐊᖃᕋᕕᐅᒃ ᐃᒪᓐᓇ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᕕᖃᖁᓪᓗᒍ. ᑖᓐᓇ ᑐᓴᖅᑕᐅᖁᙱᑕᕋ. ᓈᒻᒪᒃᓴᙱᔾᔪᑎᒐ ᐲᕐᓂᐊᓕᖅᑕᕋ.
WSCC, in this case, decided that there is a very long history of conflict between the WSCC and this individual. WSCC felt that they needed to be able to consult with their lawyers without the individual knowing. So it was just a matter of a difference of opinion, in terms of what that lawyer felt she needed to do in order to address the legal needs of WSCC and what I recommended.	ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᖅᑯᓯᖅᑲᖅᑐᑐᖃᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᖕᒪᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᑖᓐᓇᓗ ᐃᓄᒃ ᓈᒻᒪᒌᖃᑦᑕᐅᑎᙱᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑐᖃᐅᖕᒪᑕ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᖏᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌᖃᑦᑕᓕᓚᐅᕐᒪᑕ ᑖᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᓇᓂ. ᐋ, ᖃᓄᖅ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨ ᐅᓇ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑐᕆᖕᒪᖖᕐᒥ ᑖᒃᑯᐊ ᐋᖅᑭᒐᓱᒡᓗᒋᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᑦ.
Let's be clear. When I make recommendations, particularly when it comes to privacy issues, I make big recommendations. For that reason, I don't always expect them to be accepted. I make recommendations as if we lived in a perfect world and we don't. I understood in this particular case, why she chose not to accept my recommendations. I don't necessarily agree with her, but I understood the reasoning behind her refusal. I wasn't terribly upset about that one, it's not one that I would've ever taken to court or take it further or anything like that. She	ᐋ, ᓇᓗᓇᐃᑦᑎᐊᕐᓗᒍ ᑕᐃᒪ ᐊᑐᓕᖁᔨᕋᖖᓕᐅᕌᖓᒪ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐋᖅᑭᒍᑎᓂᒃ ᐊᖏᔪᕐᔪᐊᓂᒃ ᐊᑐᓕᖁᔨᕋᖖᓲᖑᒐᒪ ᓂᕆᐅᒋᓲᕆᒐᒃᑭᓪᓗ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᐊᕆᐊᖓ. ᐊᑐᓕᖁᔨᕋᖖᖅᓯᐅᕋᒪ ᐃᒪᓐᓇ ᓈᒻᒪᑦᑎᐊᖅᑐᑯᓗᖕᒥᒃ ᐃᓅᓯᖃᕈᑦᑕ ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᔭᖅᑑᒐᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᙱᓐᓇᑦᑕ. ᑕᕝᕙᓂᓪᓚᑦᑖᕐᓕ ᖃᓄᐃᒻᒪᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓐᓂᒃ ᒪᓕᒍᒪᓚᐅᙱᒻᒪᑦ ᐊᖏᖃᑎᒋᓪᓚᑦᑖᙱᑕᕋᓗᐊᕋ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᒃᑲ ᐋᒡᒐᕐᓂᕆᓚᐅᖅᑕᖓᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᐅᒡᒍᕆᓗᐊᓚᐅᙱᑕᕋ ᐃᒪᓐᓇ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑰᖅᑎᓕᔾᔭᓇᒍᓗ ᐃᓱᒪᔪᕕᓂᐅᓚᐅᕐᒪᑕ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᑦᑎᐊᑕᕕᓕᑎᓪᓗᓂᐅᒃ

clearly thought it through and made a considered decision not to follow one particular recommendation I made. Thank you.	ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔨᕗᖅᒑᕈᑎᓯᒪᔭᓐᓂᒃ ᒪᓕᓐᖏᑦᑐᒪᓂᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Madam Chairperson. Moving right along I'll move on to another department here. In its recent responses of the Standing Committee's report on the Information and Privacy Commissioner's 2015 appearance, the government accepted the committee's recommendation that it consult with your office to determine a practicable timetable for having the *Access to Information and Protection of Privacy Act* apply to district education authorities.	**ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑲᔪᓯᒋᐊᕐᓗᖓ ᑕᕝᕗᖓ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᓅᑦᑐᖓ. ᑖᒃᑯᓄᖓ ᑭᐅᔾᔪᑎᒋᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᓄᑦ ᐅᓂᒃᑳᖏᑕ 2014-ᒥ ᓵᑦᑎᓐᓃᓇᔪᔭᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᑎᑎᕋᕝᕕᖓ ᐅᖃᖃᑎᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᓈᒪᒃᑐᒥᒃ ᕿᓂᖅᑎᒋᓗᒋᑦ ᖃᖕᒐᒃᑰᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᓪᓗ ᐃᒻᒥᒎᖕᒐᔪᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔾᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂ ᐊᑐᓕᖅᑎᕐᑯᓪᓗᒋᑦ.
Can you indicate if your office has been consulted on this initiative since your September 2015 appearance? Thank you, Madam Chairperson.	ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕙᓐᓇᖅᐲᑦ ᑎᑎᕋᕝᕕᓯ ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᖕᒪᖔᑦ ᐱᒋᐊᕈᒪᓚᐅᖅᑐᓂ ᓯᑎᐱᕆ 2015-ᒥᑦ ᐅᕝᓃᓚᐅᖅᑎᑦᑐᑎᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ. ᒥᔅᑕ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Yes. We've been having ongoing discussions on how best to do that. I don't know exactly where they're at but I know they're still working on it and we have had discussions back and forth between EIA and myself on that issue. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐄ, ᐅᖃᖃᑎᒋᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖅᑕᕗᑦ ᓇᐅᒃᑯᑦ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᖕᒪᖔᑦ. ᓇᓃᓪᓚᑦᑖᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᒪᓐᖏᒃᑲᓗᐊᖅᑐᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒪᔪᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓱᓕ, ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᖅᑕᖃᖃᑦᑕᐃᓐᓇᖅᑐᖅ, ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᒃᑐᓕᕆᔾᑯᑦ ᐅᕙᒍᓪᓗ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Madam Chairperson. On pages 21 and 22 of your 2015-16 annual report, you state that in recent years there have been more and	**ᒥᑭᓐᖑᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᑕᕝᕙᓂ ᒪᑉᐱᖅᑐᒐᖅ 21 ᐊᒻᒪ 22, 2015-16 ᐅᓂᒃᑳᓂ ᐅᖃᖅᓯᒪᒐᕕᑦ, ᐊᕐᕌᒎᕐᑖᖅᑐᓂᒎᖅ ᓈᒪᒃᓴᓐᖏᔾᔪᑎᓂᒃ

more complaints involving various education authorities. Can you indicate how many complaints involving education authorities you received in 2015-16 fiscal year? Thank you, Madam Chairperson.	ᓴᖅᑭᖅᑐᖃᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖕᒐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᒥᔅᓵᓄᑦ. ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᖅᐲᑦ ᖃᑦᑎᓂᒃ ᓈᒻᒪᓴᙱᓐᓂᖅᑕᖅ ᓈᒻᒪᓴᙱᓂᕐᓂ ᑐᓂᔭᐅᔪᕐᑲᕐᓂᕐᒪᖔᖅ ᐃᓕᓐᓄᑦ ᑕᒫᓂ ᐊᕐᕌᒍᖕᒐᓂ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ. ᒥᔅᑕ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I can tell you that I have made two review recommendations dealing with the district education authorities. How many complaints? There are probably one or two additional ones that aren't yet complete. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᕐᕉᓐᓂᒃ ᑕᐃᒪ ᐊᑐᓕᕐᑯᔨᕗᖕᒌᕈᑎᕐᑲᓚᐅᕐᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᒥᔅᓵᓄᑦ. ᐊᑕᐅᓯᕐᓗᑭᐊᖅ ᒪᕐᕈᑲᓐᓃᓐᓂᓗᑭᐊᖅ ᓈᒻᒪᓴᙱᓂᖅᑕᕐᑲᖅᓯᒪᔪᖅ ᐱᔭᕇᖅᓯᒪᙱᑦᑐᓂᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Madam Chairperson. Also in your annual report, you indicate that while you haven't been able to address issues concerning district education authorities by making the Department of Education responsible for access and privacy in the school system, it makes much more sense to make education authorities directly responsible for both access and privacy.	**ᒥᑭᙳᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᕝᕙᓂᑦᑕᐅᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓂᕐᓂ ᐅᕐᑲᖅᓯᒪᒐᕕᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊᒎᖅ ᐃᓱᒫᓗᓇᖅᑐᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᒐᓱᐊᕈᓐᓇᖅᓯᒪᔭᕐᓗᐊᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᕐᑲᑦᑕᖅᑕᖕᒋᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒫᓗᒋᕐᑲᑦᑕᖅᑕᖕᒋᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒻᒪᕆᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᐊᕐᑲᓕᖅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᕝᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᓂᐅᔪᒍᑦ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᕝᕙᒎᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅᓴᐅᓕᕈᓐᓇᖅᑐᐃᑦ.
Can you explain why it is important that education authorities are directly responsible for access and privacy within their own school districts? Thank you, Madam Chairperson.	ᓇᓗᓇᐃᕈᓐᓇᖅᑭᐅᒃ ᓱᒻᒪ ᐱᒻᒪᕆᐊᕌᓪᒪᖔᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᒍᓐᓇᖅᑲᑕ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᓂᕐᒥᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᓕᓴᕝᕕᕐᑯᑎᒥᓐᓂ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. The easiest way to answer that is that's where the information is. The information about students is in the school and if there are no policies or	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᒫ ᑭᐅᔭᕐᓂᖅᑐᖅ ᑕᐃᒪ ᑐᑭᓯᒃᑲᓐᓂᕈᑎᔅᓴᐃᑦ ᑕᐃᑲᓃᒻᒪᑕ ᓄᓇᓕᓐᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᔪᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓖᑦ ᐃᓕᓴᕝᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓃᒻᒪᑕ. ᐊᑐᐊᒐᖅᑕᖃᙱᑉᐸᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᕐᒪᖔᑕ

procedures in place within the schools to address these issues then they're just not going to be addressed at the, shall we say, corporate level of the Department of Education. It makes sense to me to give responsibility for protection of privacy at the place the information exists. Thank you.	ᐃᓕᓴᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ, ᑕᒪᒃᑯᐊᖏᑖᒃ ᐅᖃᐅᓯᕆᕋᑖᖅᑕᖏᑦ. ᐃᓱᒫᓗᓇᖅᑐᐃᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒍᓐᓇᕋᔭᙱᒻᒪᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒻᒪᕆᒃᑯᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓪᓚᕆᒍᓐᓇᕋᔭᙱᒻᒪᑕ. ᑐᑭᓯᓇᑐᐃᓐᓇᑐᕐᓕ ᐅᕙᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᓴᐳᔾᔨᓂᕐᒥᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᒃ, ᑕᐃᑳᓂᐸᑕ ᐃᓂᖓᓂ ᓄᓇᓕᓐᓂ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mikkungwak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ.
Mr. Mikkungwak: Thank you, Madam Chairperson. In listening to your response and the response that was just stated now, if there ever was a breach of confidentiality, who would be held liable? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒥᑭᙳᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑭᐅᔪᑏᑦ ᑖᓐᓇ ᑐᓵᓪᓗᒍᐃᑖᒃ ᐅᖃᕋᑖᖅᑕᐃᑦ, ᑕᐃᒪ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᒃ ᓴᖅᑮᔪᖅᑲᖅᑐᐊᓘᓐᓂᖅᑲᓪᓕ ᑭᓇᓕ ᑕᐃᒪ ᓵᙵᔭᔅᓴᐅᓕᕋᔭᖅᑲ, ᓱᕋᐃᔪᖅᑲᕐᓂᖅᑲᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mikkungwak and an interesting question. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒥᑭᙳᐊᖅ. ᒥᔅᑕ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Well in fact, one of the review recommendations I mentioned in my report, was exactly one of those issues where the individual, in this case it was a teacher whose employment information had been disclosed and he made a complaint to his supervisor and got no response. He made a complaint to the principal and he went up the ladder, in any event. He went to the DEA. He went to the Department of Education and nobody took responsibility. No one would respond to his complaint because nobody wanted to take responsibility for it.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᓚᖓᑦ ᑕᕝᕙ ᕿᒥᕐᕈᓚᐅᖅᑐᖓ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᕆᓯᒪᔭᒪ ᐅᖃᐅᓯᕆᓯᒪᔭᕋᐃᑖᒃ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᒥᓐᓂᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓪᓚᕆᐅᓚᐅᖅᑐᖅ. ᑕᐃᒪ ᐃᓄᒃ ᐃᓕᓴᐃᔨ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᑎᖏᑦ ᐸᐃᑉᐹᖏᑦ ᑕᑯᔭᐅᓐᓂᕐᖓᑕ ᓴᖅᑭᑕᐅᓐᓂᕐᖓᑕ ᑕᐃᓐᓇᓗ ᐊᒃᖅᓴᙱᓐᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᖏᔪᖅᑳᒥᓄᒃ ᐅᖃᐅᔾᔨᕗᒥᓂᐅᓪᓗᓂ ᐅᕐᓂᓗᔅᓴᓱᑦᑐᓂ ᐃᓕᓴᕕᐅᑉ ᐊᖏᔪᖅᑳᖓᓄᑦ. ᐅᖃᑦᑕᖅᑯᖅ ᐃᓐᓂᐊᖅᑐᓕᔾᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐅᖃᑦᑕᖅᑯᖅ ᐃᓐᓂᐊᖅᑐᓕᔨᒻᒪᕆᒃᑯᓄᓪᓗ ᐅᖃᕋᓗᐊᕆᓪᓗᓂ ᑭᓱᐊᓂ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᙱᑦᑐᖅ ᖃᓄᖅ ᐃᑲᔪᕆᐊᖅᑕᐅᓂᙱᑦᑐᖅ ᐸᓯᔭᔅᓴᐅᔪᙽᓚᒍᒪᔪᖅᑲᖅᑲᓂᙱᒻᒪᑕ.
I think probably that's why that particular recommendation is why I am suggesting that the District Education Authority have to take responsibility. They're the ones on the ground. Nobody wanted to take responsibility in that particular case.	ᑖᓐᓇᓕ ᑕᕝᕙ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖁ ᑕᐃᒪᐃᓕᙵᕗᖅ. ᐱᔾᔪᑎᖓ ᑕᕝᕙ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔾᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑎᒍᓯᕆᐊᖅᑲᖅᖓᑕ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᑲᕐᓂᖅᒥᒃ ᑕᐃᑳᓃᒻᒪᑕ ᓄᓇᓕᒻᒥ. ᐊᓯᐊᓄᓪᓕ ᑎᒍᔭᐅᒍᒪᓚᐅᙱᒻᒪᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑎᒍᔭᐅᓯᓐᓇᓕᓚᐅᖅᑑᒐᓗᐊᖏᓖᖅ.

Eventually they did, but it wasn’t until it reached the Department of Education. It was like four rungs up the ladder before he got any attention. I think it’s important that these things be dealt with on the ground. Thank you.	ᐱᔪᒥᓂᐅᓂᕋᖅᑐᖅᑲᖅᓯᓐᓇᓕᓚᐅᖅᑑᒐᓗᐊᖅ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᑉᐸᐅᖓ ᖁᓕᓅᓄᑦ ᑎᓴᒪᓄᑦ ᖁᑦᑎᓂᖅᐹᖓᓄᑦ ᑎᑭᐅᑎᒐᒥ ᑭᓯᐊᓂ ᑐᑭᓯᔪᒥᓂᖅ. ᐱᒋᐊᓕᕋᑖᑐᐃᓐᓇᖓᓂᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖓᓂ ᐊᐱᕆᔭᖓᓂᒃ ᑐᑭᓯᑎᑕᐅᒍᓐᓇᕆᐊᓕᒥᓂᐅᒐᓗᐊᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Enook, you’re next on the list.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ, ᑭᖑᓪᓕᐅᓕᕐᒥᔪᑎᑦ.
Mr. Enook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. My only question is about education. Madam Chairperson, in Ms. Keenan Bengts’ report on page 16, it states that the district education authorities are not formally listed as public bodies under the Act. I understand what that means. Even though they’re in that situation and they’re not formally listed with the authority that you have been given, you want to give the DEAs more responsibilities, but the DEAs have not been formally listed as public bodies. Can you please clarify that whole thing? Thank you.	**ᐃᓄᒃ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᕝᕙᖓᑐᐊᖅ ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖅᑲᓚᐅᑲᒍᒪᔪᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒃᓴᖏᓐᓂᒃ. ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ, ᐅᓇ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕙᓂᕐᓂ ᒪᒃᐱᖅᑐᕋᖓᓂ 16-ᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒪᒐᕙᑦ, ᑎᑎᕋᖅᓱᑎᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᓂᖅᑲᖏᒻᒪᑕ ᑎᒥᐅᓂᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᒪᓕᒐᖅ ᒪᓕᒃᓱᒍ. ᑖᓐᓇ ᑐᑭᓯᔅᓴᕋᒃᑯ. ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᖏᔅᓱᑎᒡᓗ ᐃᕝᕕᓪᓗ ᐱᔪᓐᓇᕐᓃᑦ ᒪᓕᒃᓱᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖓᓐᓂᒃ ᑐᓂᔭᐅᒃᑲᓐᓂᖁᑦᑐᒋᑦ ᐅᑯᐊ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔅᓴᖏᑦᑐᑦ ᒪᓕᒐᐅᑉ ᐃᓗᐊᒍᑦ. ᑖᔅᓱᒥᖓ ᑐᑭᓯᑎᑦᑎᐊᓚᐅᓐᖓ ᖃᓄᖅ ᑖᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᕆᖕᒪᖔᖅᐱᐅᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Enook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Part of the problem is that I don’t understand the function of the DEAs. The reason I don’t understand the function of the DEAs is because nobody would explain it to me when I was doing these recommendations. If I’m confused about it, others are confused about it.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᓚᖓ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᒋᒐᔭᖅᑕᖓᐃᓛᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᒋᐊᓕᖏᑦ ᑐᑭᓯᔭᐃᓐᓇᕆᓯᒪᙱᓇᒃᑭᑦ ᑭᓱᓕᕆᔭᓪᓚᑦᑖᖑᒻᒪᖔᑕ. ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᖅᑕᐅᒍᓐᓇᔪᙱᒻᒪᑕ ᐊᐱᖅᓱᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᖓ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᖓᓗ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᕝᕙ ᓇᓗᒋᒍᒃᑯ ᐊᓯᓐᓄᓕᑭᐊᖅ ᓇᓗᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᕗᖅ.
As I understand the DEAs are the local organizations who deal with the educational issues that arise in community. They are made up of volunteers, as I understand it, and at least in theory are at arms length from government. That’s on the one hand.	ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᑎᒥᐅᒻᒪᑕ ᑲᒪᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓱᒫᓗᓇᖅᑐᓂᒃ ᓴᖅᑭᖅᑲᑦᑕᖅᑐᓂᒃ. ᐱᒍᒪᔪᑦ ᑐᑭᓯᓯᒪᔭᒃᑯᓪᓕ ᐱᒍᒪᔪᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᔅᓴᒐᑎᒃ ᐃᑲᔪᖅᑎᐅᓲᖑᒻᒪᑕ ᑲᑎᒪᔨᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᓚᑖᓃᕌᖅᔪᑦᑐᑎᑦ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᕝᕙ ᑐᑭᓯᓯᒪᑦᑕᖅᑲᕋ.
	ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᑎᑦᑎᖅᑲᑦᑕᓲᑦ ᐊᕕᑦᑎᖅᑲᑦᑕᓲᖑᒻᒥᔪᑦ

They hire and fire, as I understand it, the teachers, but the teachers aren’t employees of the DEAs, they’re employees of the government. The DEAs are responsible for the running of the school, but they’re not responsible for privacy or access to information. It’s just very confusing.	ᐃᓕᓴᐃᔨᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊᓕ ᐃᓕᓴᐃᔩᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᒻᒥᓇᑎᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᖕᒑᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᓪᓗᑎᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᓕᓴᕝᕕᓐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᑦᑕᖅᑯᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑲᒪᔨᐅᒻᒥᓇᑎᑦᓕ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥ. ᑕᒪᓐᓇ ᓇᓗᓇᑦᓚᕆᒻᒪᑦ ᐅᕙᓐᓄᑦ.
To me, the people who are responsible for the day-to-day running of these schools should be responsible for ensuring privacy and for addressing access to information issues. That’s why I think the DEAs should be named as public bodies under the Act. They aren’t right now. At the very least, the Department of Education should be insisting on DEAs all having privacy and access policies in place.	ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓕᓴᕝᕕᓐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᔩᑦ ᑲᒪᔨᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᖃᐅᑕᒫᑦ ᐃᓕᓴᕝᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓂ ᑕᐃᒃᑯᐊᓕ ᑕᐃᒪ ᑲᒪᔨᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑯᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᑦᑕᐅᖅ ᑕᑯᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑕᑯᔭᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖅᑎᓪᓗᓂᒋᑦ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᐃᔭᐅᓕᕆᐊᖃᖅᑯᑦ ᑕᕝᕙ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᑎᒥᐅᓂᕋᖅᑕᐅᑐᑎᒃ ᑕᐃᒪᐃᙱᒻᒪᑕ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒻᒪᕆᒃᑯᑦᓕ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᕝᕕᖓ ᐊᔪᐃᓐᓇᕆᐊᓕᐅᒐᓗᐊᖅ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ.
It’s a matter of who is responsible and can we point to that person. To me, in most cases, it’s going to be the DEA. That’s who the teacher went to and he didn’t get any love from the DEA because they didn’t have any responsibility, or wouldn’t take responsibility. That’s why I think the DEAs should be public bodies under the Act. Thank you.	ᑭᒃᑯᑦ ᑕᐃᒪ ᐱᓕᕆᐊᖃᕆᐊᖃᖅᑲᑦ ᑎᒃᑯᐊᕈᓐᓇᖅᑲᕘᑦ? ᐅᕙᓐᓄᑦᓕ ᑎᒃᑯᐊᖅᑐᕋᔭᖅᑕᒃᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᓕᓴᐃᔨᕈᕈᒪᔪᐃᑦ ᑕᐃᑯᓐᖓᖅᑳᓲᖑᒻᒪᑕ ᐃᓕᓴᐃᔨᓄᓪᓗ ᑐᕌᕐᕕᐅᓲᖑᓪᓗᑎᒃ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᕝᕙ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᑎᒥᐅᓂᕋᖅᑕᐅᓕᖁᓪᓚᕆᑦᑕᕋᓗᐊᒃᑲ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Enook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ.
Mr. Enook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. What I’m trying to say is some of us as MLAs have previously stated that one of the reasons for us wanting Nunavut is so that each community would have more responsibilities and have more authority and take part more in the running of Nunavut. Perhaps at that time, Ms. Keenan Bengts, you didn’t hear that.	**ᐃᓄᒃ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᓇ ᐅᖃᐅᓯᕆᓇᓱᒃᑕᕋ ᐃᓛᑎᒍᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᓪᓗᑕ ᐅᓄᖅᑐᑎᒍᑦ ᐅᖃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒐᑦᑕ ᐃᓚᒋᖃᓯᐅᑎᓚᐅᕐᒪᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕈᒪᓪᓗᑕ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑕ, ᓄᓇᓖᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑕ. ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓚᐅᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑕ. ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ ᐃᒻᒪᖄ ᑐᓵᓚᐅᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑐᑎᑦ.

Recently the education department was reviewing the *Education Act* and doing community consultations. What we heard a lot, and what I've stated in this House a lot, is that the local DEAs, if they are going to be given responsibilities then they should be given resources. If they are going to be responsible for what you're talking about, then the proper resources have to be put into the communities right away.	ᒫᓐᓇᕋᑖᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖓ ᒪᓕᒐᒃᓴᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕋᑖᕐᒪᑕ ᐳᓛᖃᑦᑕᖅᖢᑎᒡᓗ. ᐅᓇ ᐅᖃᐅᓯᐅᒐᔪᖕᓂᖅᐹᖑᖃᑕᐅᖕᒪᑦ ᐅᕙᖓᓗᑦᑕᐅᖅ ᐅᕙᓂ ᐃᒡᓗᑉ ᐅᖃᐅᓯᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒐᒃᑯ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᕈᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖃᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᒪᑕ. ᓲᕐᓗ ᑖᔅᓯᒥᖓ ᐱᓕᕆᔨᐅᓂᐊᕈᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᕐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒥᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑕᖏᓪᓗ ᓄᓇᓕᖕᒥ ᒪᓕᑲᐅᑎᒥᔭᕆᐊᖃᕐᒪᑕ ᓴᖅᑭᔮᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ.
The way the Department of Education usually works through the DEAs, is they give the DEAs, supposedly, a lot of authority by the education department. But then they don't give them any resources to do the work with. And then afterwards they are told no you're not able to do what we gave you to do, and you're not doing your work well enough. So we're going to be doing the work that you're supposed to be doing because you're unable to do it. The responsibility is too big for you. They have never even been given the authority to do the work.	ᐃᒪᐃᖃᑦᑕᖅᑰᔩᖕᒪᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᖃᐃᑦᑎᔭᐅᓚᐅᖅᑰᔩᓪᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖓᓐᓂᒃ. ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒥᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑕᖏᓐᓂᒡᓗ ᖃᐃᑦᑎᔭᐅᔅᓴᕋᑎᒃ. ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᓕᖅᐸᒃᖢᑎᒃ, "ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᙱᑦᑐᓯ. ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᔅᓯᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᙱᓗᐊᕋᔅᓯ. ᐅᕙᒍᑦ ᐊᐃ ᑖᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᕆᖕᒫᓚᐅᕐᓚᕗᑦ, ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᙱᑦᑐᑯᓘᒐᔅᓯ, ᐃᓕᔅᓯᓐᓄᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐᒪᑦ." ᐅᕝᕙ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᐅᑎᒥᓂᐊᖅᑕᖏᓐᓂᒃ.
Although I agree with this, what I'm scared of is they'll be formally listed as a public body, but then afterwards they'll be given more responsibility but then no resources to do the work with. Then it'll start from scratch all over again. That seems to be how it works.	ᐅᓇ ᐊᖏᖅᑲᑎᒋᒐᓗᐊᖅᖢᒍ ᑕᕝᕙᖃᐃ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᕋᓗᐊᕐᓗᓂ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᐊᖅᓵᖅᑕᐅᔾᔪᑕᐅᓕᕈᒫᕆᕗᖅ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᖃᐃᑦᑎᔭᐅᒐᓗᐊᖅᖢᑎᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᖃᐃᑦᑎᔭᐅᙱᓚᐅᔅᓴᖅᐳᑦ, ᓵᑕᐅᔾᔪᑎᒃᓴᕆᓂᐊᓕᕆᓪᓗᓂᐅᒃ.
Do you think that if the community DEAs are recognized as public bodies, that the resources will be given to them right away as soon as they're listed as public bodies? Thank you, Madam Chairperson.	ᑕᐃᒪᐃᖅᑰᔨᖃᑦᑕᕐᒪᑦ. ᐃᓱᒪᖃᖅᐱᑦ ᓲᕐᓗ ᑖᓐᓇ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᓂᐊᖅᐸᑦ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓪᓗ ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᐅᑎᒥᓂᐊᖅᑕᖏᓪᓗ ᒪᓕᒃᑎᑕᐅᑲᐅᑎᒋᒐᔭᕋᓱᒋᓪᓗᒋᑦ? ᑐᑭᓯᓇᕐᓂᕈᒪ, ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Enook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐃᓄᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ.

Chairperson. That's obviously not a question I'm really in a position to answer. What I can say, yes, if you're going to give the DEAs additional responsibilities under the Act, they need the resources to do the work. There is going to be training involved. I don't think it would be onerous, quite frankly, on the DEA. One DEA might have one privacy complaint every two or three years. Then the problem becomes keeping the expertise in-house.	ᑭᐅᔪᓐᓇᓐᖏᑕᕋ ᑖᓐᓇ ᐊᐱᖅᑯᑎ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖃᕈᓐᓇᕋᓗᐊᖅᑐᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐱᔭᒃᓴᖅᑖᖅᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᕋᔅᓯᐅᒃ ᒪᓕᒐᐅᑉ ᐃᓗᐊᒍᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᑐᓂᓯᒋᐊᓕᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᒋᐊᖃᕋᔭᕐᒥᖓᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ. ᐃᓚᖏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓂᓛᒃ, ᐊᕐᕌᒍᖅᑲᐃ ᒪᕐᕉᒃ ᐱᖓᓱᓪᓘᓐᓃᑦ ᓈᒐᐃᒻᒪᑕ ᑭᓯᐊᓂ ᑐᓴᕐᕕᒋᓰᓇᒐᑦᑎᒍᑦ ᐅᓐᓂᓗᖅᓴᕋᓱᑦᑐᓂ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᓐᖒᖅᑐᓂ. ᐊᑲᐅᓐᖏᓕᐅᕈᑏᓪᓗ ᐋᖅᑭᑦᑕᐅᕆᐊᖃᖅᑐᐃᑦ ᑕᐃᑰᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᕈᓂᖅᐸᑕ.
I'm not saying there aren't a lot of issues that wouldn't have to be resolved if DEAs were made public bodies, but that shouldn't prevent it from happening. There are all sorts of things that would have to happen from training to providing resources to creating more policies. My recommendation comes solely from the position of somebody has to be responsible. Thank you.	ᓄᖅᑲᖓᔾᔪᑎᖃᕋᔭᓐᖏᑦᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᒋᐊᖃᕋᔭᖅᑐᐃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᔅᓵᖅᑎᑕᐅᓗᑎᓪᓗ ᐊᑐᐊᒐᓕᕆᔾᔪᑎᔅᓴᖏᓐᓂᒃ. ᐄ, ᐊᑐᐊᒐᓕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᓪᓗ. ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐊᕆᕙᑦᑕᒃᑲᓕᐅᑯᐊ ᑕᕝᕙᖕᒎᖅᐸᑦᑐᐃᑦ ᓵᓐᖓᔭᔅᓴᖅᑕᖃᕆᐊᖃᕋᓗᐊᕐᖓᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. I think that's all from Mr. Enook. Mr. Akoak, you're next on the list.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᑕᒡᕙ ᒥᔅᑕ ᐃᓅᒃ ᐱᔭᕇᖅᐸᓪᓚᐃᔪᖅ, ᑕᐃᒪ ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ ᑭᖑᓪᓕᐅᓕᕐᒥᔪᖅ.
Mr. Akoak: Thank you, Madam Chairperson. Good afternoon. We talked about a deputy commissioner that you are going to be hiring. You said this person is going to be responsible for Nunavut and the NWT. Being from Nunavut, will you be hiring somebody from Nunavut to fill in that position? Thank you, Madam Chairperson.	**ᐋᖁᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐅᓐᓄᓴᒃᑯᑦ. ᑕᐃᒪ ᐅᖃᐅᓯᖅᑲᐅᒐᕕᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᑐᖏᓕᔅᓴᖓᓂᒃ, ᐄ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᖅᑎᒃᑲᔭᖅᑕᓐᓂᒃ. ᑕᐃᓐᓇ ᑲᒪᔨᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ? ᓄᓇᕗᑦᒥᐅᑕᐅᓪᓗᓂᓕ ᓄᓇᕗᑦᒥᐅᑕᕐᒦᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᑎᑦᑎᒐᓱᐊᕐᓂᐊᖅᑮᑦ ᑕᐃᔅᓱᒧᖓ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. As I said in my opening remarks, it's something that I've been kind of considering. Is having that person situated in Nunavut, obviously would be	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᒡᕙᓃᓛᒃ ᒪᑐᐃᖅᓯᒍᑎᓐᓂ ᐅᖃᖅᑲᐅᒐᒪ, ᑖᓐᓇ ᐃᓱᒪᔅᓴᖅᓯᐅᕈᑎᒋᓯᒪᓕᖅᑯᐃᓛᒃ ᑕᐃᒫᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖃᖅᑐᑕ ᓄᓇᕗᑦᒥ, ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᑎᑦᑎᒐᔭᖅᑐᒍᑦ ᓄᓇᕗᑦᒥᐅᑕᐅᓗᓂᓗ.

hired in Nunavut and would live in Nunavut; To me, in my non-governmental head, because I don't work for government; I've never worked for government; I've always been a businessperson and I run my own business so I think ahead in terms of how can I plan to best transition, and to me, the best plan for transition would be to hire this person to work with me but to work from here. In my best case scenario, in my best of all worlds, in my happiness place, the person hired would be from Nunavut and would work in Nunavut. There are a lot of things that have to go into this. The position isn't even approved. There's no job description at this point. I don't know if there's the expertise within Nunavut or whether there is somebody who would be willing to learn what's necessary to do the job, but as I said, in my business planning head, the best case scenario would be to have somebody, yes.	ᐅᕙᓐᓄᓪᓕ, ᐃᓛᒃ ᐅᕙᖓᓕ ᐃᓱᒪᒋᔭᑐᐃᓐᓇᖓᒍ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᓚᕆᐊᓘᓐᖏᓐᓇᒪ, ᓇᒻᒥᓂᖃᐅᑎᓐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᑐᐃᓐᓇᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒐᒪ. ᑕᐃᒫᓪᓕ ᐅᕙᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᒍᑦ, ᖃᓄᖅ ᑕᐃᒪ ᐸᕐᓇᒍᓐᓇᖅᑲᕋ ᑖᓐᓇ? ᐊᓯᔾᔩᕙᓪᓕᐊᓂᐊᕐᓗᖓ ᑕᐃᒫᒃ ᐸᕐᓇᒍᓐᓇᖅᑕᕋ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᑎᑦᑎᑕᖅᑯᖓ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒋᓂᐊᕐᓗᒍ ᐅᕙᓂ. ᑕᐃᒪᓕ ᐃᓱᒪᒋᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᑕᓕᒫᖓᒍᑦ ᐃᒫᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᖅᑐᕕᔾᔪᐊᑯᓘᓐᓂᖅᑲᑦ, ᑕᐃᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᑦᒥᐅᑕᐅᒐᔭᖅᑐᖅ, ᓄᓇᕗᒻᒥᓗ ᓄᓇᖃᕐᓗᓂ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓗᓂᓗ ᓄᓇᕗᑦᒥ. ᑖᓐᓇ ᓴᖅᑭᑐᐃᓐᓇᕈᓐᓇᔮᖕᖏᒥᒻᒪᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓚᐅᖕᖏᒻᒪᑦ ᓱᓕ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ ᑭᓱᑕᕆᔨᐅᒐᔭᕐᒪᖔᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕈᑎᓂᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᖃᓐᖏᑦᑐᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᖃᖅᓴᖅᑲᖅᑲᐃ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥ. ᐅᕙᖓᓛᒃ ᓇᒻᒥᓂᖃᐅᑎᓕᕆᔨᐅᑦᑐᖓ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᓂᖅᐹᖑᒐᔭᖅᑐ ᒫᓂᒥᐅᒥᑦ ᐱᒍᑦᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Akoak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ.
Mr. Akoak: Thank you, Madam Chairperson. On page 12 of your 2015-16 annual report, you provide a breakdown of the number of files that your office opened during that fiscal year. According to your annual report, you received five privacy breach notifications during the 2015-16 fiscal year, two from the Department of Health, one each from the Department of Justice, Executive and Intergovernmental Affairs, and one from Nunavut Housing Corporation.	**ᐋᖁᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᑉᐱᖅᑐᒐᖅ 12-ᒥᑦ 2015-16 ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᓚᐅᖅᑕᓐᓂ, ᐊᒡᒍᖅᑐᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑲᒪᒋᔭᓯ ᑎᑎᖅᑲᕝᕕᓯᓐᓂ ᐅᖅᑲᐅᓯᓇᓚᐅᖅᑲᕕᒋᑦ ᑕᒪᑐᒪᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐊᑐᓚᐅᖅᑐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑏᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᑏᓐᓂ ᑕᑦᑕᒪᓂ ᐃᒻᒥᒎᖕᖓᔪᑦ ᒪᓕᒐᖕᖑᓐᓂ ᓯᖁᒥᒃᑎᓂᖅᓂ ᖃᐅᔨᒃᑲᐅᑎᓂᒃ ᐱᓚᐅᖅᑐᓯ 2015-16 ᐊᕐᕌᒍᐊᒥ. ᒪᕐᕉᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᖏᓐᓂᙶᖅᑐᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᖑᓐᓈᖕᖑᓐᓂᐊᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᒐᕙᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᓗ.
I note that on pages 17 and 18 of your annual report, you provide a summary of the review recommendation report that you issued in response to one of the breach notifications made by the	ᐅᑯᐊ ᐅᔾᔨᕆᓚᐅᖅᑕᒃᑲ ᒪᒃᐱᖅᑐᒐᖅ 17 ᐊᒻᒪᓗ 18, ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑏᑦ ᐅᓂᒃᑳᖕᖑᐊᓂ ᓇᐃᓪᓕᑎᖅᓯᒪᓪᓗᒋᑦ ᕿᒥᕐᕈᓇᕐᓂᖅᑲᓚᐅᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐊᑐᓕᖅᑦᔪᑦ ᓇᑐᓇᐃᖅᓯᓚᐅᖅᑕᑎ ᓯᖁᒥᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓚᖓ ᑐᕝᕚᖓᔪᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖕᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᙶᖅᑐᑎᒃ.

Department of Health.	
Can you provide further detail what the additional breach notifications entailed? Thank you, Madam Chairperson.	ᑖᒃᑯᐊᕐᑲᐃ ᐅᓂᒃᑲᐅᓯᓇᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᐱᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐊᓯᖏᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐅᑦ ᐱᓚᐅᖅᑕᑎᑦ ᑭᓱᓂᒃ ᐃᓗᓕᖅᑲᓚᐅᕐᒪᖔᖏᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᕐᑯᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. My memory doesn't serve me as well as it used to in my younger days. One of them dealt with the jump drive that went missing in the mail. There was another one from a health centre that is still ongoing so I will be writing a review recommendation on that one but it's not complete yet. I think maybe what I'm going to have to do is take that one under advisement and get back to you on that. I could go back to my office and look them up for you. I don't have that information at my fingertips and my memory won't bring them back for me right now. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᓛᒃ ᐳᐃᒍᖅᓴᕋᐃᑦᑐᕈᓘᓕᕋᒪ ᐅᓪᓗᒥ. ᐃᓚᖓ ᐱᔾᔪᑎᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑕᐅᓂᕋᒪᑕ ᖃᕋᓴᐅᔭᓄᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᔫᖅᓯᕕᒋᓪᓗᒋᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᖃᕋᓴᐅᔭᕐᒧ ᐃᓕᓯᓲᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕐᑲᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔾᑯᓐᓅᖅᑐᑎᒃ ᐃᓚᖓᑦ. ᑕᐃᓐᓇ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᒋᐊᓂᒃᓯᒪᓐᖏᓐᓇᒃᑯ ᓱᓕ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᑕᐃᓐᓇᖅᑕᖃ ᐱᔭᕇᖅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᖅ. ᐃᒻᒪᖄ ᑖᓐᓇ ᖃᐅᔨᒋᐊᓚᐅᕐᓗᒍ ᑎᒍᑲᐃᓐᓇᕐᓗᒍ-ᓚᒍᑎᒋᒍᒃᑯ ᑎᑎᖃᕝᕙᑎᓐᓄᑦ ᐅᑎᕈᒪ ᕿᓂᕐᓂᐊᖃᒃᑯ. ᒫᓐᓇ ᓵᓐᓃᖏᒻᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐳᐃᒍᖅᓴᕋᐃᓕᖃᒪ ᐳᐃᒍᕈᓗᒃᑭᓪᓗᒍ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. I'll look forward to that information. Mr. Akoak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐋᕐᑯᐊᖅ.
Mr. Akoak: Thank you, Madam Chairperson. On page 12 of your 2015-16 annual report, you indicate that you received seven formal requests for comment from public bodies in Nunavut and three formal requests for comment from entities outside of the Government of Nunavut.	**ᐋᕐᑯᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᒃᐱᖅᑐᒐᖅ 12, 2015-16 ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᓚᐅᖅᑕᕐᓂ ᐅᕐᑲᓚᐅᖅᑐᑎᑦ, 7-ᓂ ᓂᓪᓕᐅᑎᒋᐊᒃᓴᐅᑕᐅᕙᓂ ᐅᕐᑲᐅᓯᕐᑲᓚᐅᖃᕝᕙᑦ ᓄᓇᕗᑦᒦᓐᖔᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ 7 ᓄᓇᕗᑦᒦᓐᖔᖅᑐᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖓᓱᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓃᓐᖔᖅᑐᑎᒃ.
Can you provide further detail on what specific issues you were asked to provide comments on? Thank you, Madam Chairperson	ᑭᓱᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑎᓂᒃᑯᐊ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐸᐃᑉᐹᑦ ᐃᓕᖕᓄᑦ ᓂᓪᓕᐅᑎᒋᔭᐅᖁᔭᐅᓚᐅᖅᐸ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᕐᑯᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.

Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I think again I'm going to have to plead the lack of memory. I will make a list and get back to you on that one.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐄ, ᑕᒪᓐᓇ ᐳᐃᒍᕐᒥᒐᒃᑯ ᑎᑎᕋᕝᕕᓐᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑎᑎᕋᖅᐸᑦᑕᐊᓂᐊᖅᐸᒃᑲ ᑎᑎᕋᕝᕕᓐᓄᑦ ᐅᑎᕈᒪ ᖃᐅᔨᒍᒃᑯ ᖃᐅᔨᒃᑳᖅᐸᕆᑦ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Akoak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ. ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ.
Mr. Akoak: In a different area, on March 13, 2015, the Government of Nunavut's new Privacy Management Manual was tabled in the Legislative Assembly. This manual was intended to be "used by all employees of the Government of Nunavut to successfully implement the privacy provisions of the *Access to Information and Protection of Privacy Act*."	**ᐋᖁᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᐊᓯᐊᓄᑦ. ᒫᑦᓯ 13, 2015-ᖑᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᑖᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᓄᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕝᕕᖕᒧᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᖕᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᐃᒻᒥᒍᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑑᑏᑦ ᓴᐳᒻᒥᐅᓯᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᑦ.
I note that you did not have the opportunity to review this manual prior to your September 2015 appearance before the Standing Committee. Since that date, have you had the opportunity to review this manual in detail and, if so, can you indicate if you have any specific concerns with the content of this manual? Thank you, Madam Chairperson.	ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᕐᓵᖅᐳᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓚᐅᕐᒥᔪᖓ ᑕᒪᓐᓇᒎᖅ ᕿᒥᕐᕈᓇᒍᓐᓇᖅᓯᓚᐅᓐᖏᓐᓇᕐᓂ ᓯᑎᐱᕆ 2015 ᑲᑎᒪᔩᕋᓛᑦ ᓵᖓᓐᓅᕐᓂᐊᖅᑲᐅᑎᓪᓗᑎᑦ.ᑕᐃᒪᙵᑦ ᑕᕝᕙᙵᑦ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ ᕿᒥᕐᕈᓇᒍᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᐱᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᒥᕐᕈᓇᒍᓐᓇᖅᓯᓚᐅᕈᔅᓯᐅᒃ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖕᒋᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᕝᕕᕆᓚᐅᖅᐱᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Yes, I have. I must say that I was fairly impressed with it. Were there any specific things that jumped out at me? No. That's not to say that these sorts of manuals kind of show their worth in use, as opposed to reading them and say, "Yeah, that will work."	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐄ, ᕿᒥᕈᓇᒍᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᑕᒃᑲ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᓯᐊᓗᒃ ᐅᐱᒍᓱᓚᐅᖅᑐᖓ ᐅᖃᓕᒫᕋᒃᑭᑦ. ᐊᐱᖅᑯᑎᖅᑲᓵᖅᕕᑦ ᑭᓯᓂᒃ ᐱᕐᔪᐊᓂᒃ ᑕᑯᑲᓪᓚᓚᐅᕐᒪᖔᖓ. ᐋᒃᑲ, ᑕᑯᑲᓪᓚᓚᐅᓐᖏᑦᑐᖓᓗᓐᓃᓐᓂᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓪᓚᕆᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑑᑎᖃᑦᑎᐊᓰᖑᔪᑦ, ᐅᖃᓕᒫᕈᓗᐃᓐᓇᓐᓇᖏᕐᓗᒋᑦ.
Problems sometimes come up when you look at the policy and you're faced with a particular situation that isn't covered in	ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑯᐊ ᐅᖃᓕᒫᑦ ᑎᑎᕋᖅᓱᕆᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᑎᑭᑕᐅᓯᒪᔭᖅᑕᖅᑲᖏᖕᒐᑦ ᑭᓯᑦ ᐱᑎᐊᓪᓚᓰᖑᒪᑕ ᐊᒻᒪᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᖅ

the manual. Those things are going to happen. It is also going to happen where there are going to be situations where the manual says to handle something in a particular way, and I would disagree with it because of the particular situation. Those are the things that I deal with on a day-to-day basis. I think for the most part, it's a really good guide. Is it perfect? Probably not, but it's a really good start. Thank you.	ᐃᒪᐃᓕᖓᑉᐸᑦ ᐅᓇ ᐃᒪᓐᓇ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓐᖏᑉᐸᑦ ᐊᑑᑎᖃᕋᔭᓐᖏᑦᑐᖅ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᐅᑕᒫᑦ-ᑭᐊᖅ ᑲᒪᒋᖅᑲᑦᑕᖅᑕᒃᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᒧᐊᕈᑎᒃᓴᑦᑎᐊᕙᐅᓪᓗᓂ ᐱᐅᔪᕐᔪᐊᒻᒪᕆᐊᓘᓚᒍᓐᓇᓐᖏᑦᑐᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᒋᐊᕈᑎᑦᑎᐊᕘᓗᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Akoak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ.
Mr. Akoak: Thank you, Madam Chairperson. I have two questions on this. Are you satisfied with the contents of the Government of Nunavut's new *Privacy Management Manual*? What specific changes, if any, would you recommend be made to the Government of Nunavut's *Privacy Management Manual*? Thank you, Madam Chairperson.	**ᐋᖁᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᑖᓐᓇ ᐊᐱᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒋᓂᐊᕋᒃᑯ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᑖᑦ ᐃᒻᒥᒍᑦ ᑐᕋᖕᒐᔪᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖕᒋᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᖕᒋᓐᓂᑦ ᐱᐅᒋᓚᐅᖅᐱᒋᑦ? ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐅᕋᔭᖅᐱᑦ ᑖᓐᓇ ᐃᒻᒥᒍᑦ ᑐᕋᖕᒐᔪᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᐅᖃᓕᒫᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Am I satisfied with the contents? I'd say, probably yes. I think it's thorough. It addresses a lot of the issues that come up regularly. Would I make any changes? Not right now. I think that over time as it's used, it's just like the Act, over time as we use the Act, things have come up and I've recommended change.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐱᐅᒋᖕᒪᖕᒑᒃᑯ? ᐄ, ᐱᐅᒌᔭᕈᑎᓚᐅᖅᑕᒃᑲ ᑭᓯᓚᒫᑦᑎᐊᓂᒃ ᐃᓗᓕᖅᑲᐅᓚᐅᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᓴᖅᑭᖃᔪᒃᑐᑦ ᑕᕝᕗᓇ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᐃᓐᓇᐅᓚᐅᖅᓱᑎᒃ. ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᒫᓐᓇ ᐊᓯᔾᔨᑲᐅᑎᒋᕙᒪᕐᑯᓇᔭᓐᖏᑦᑕᒃᑲ ᐱᑐᖅᑲᓐᖑᖅᐸᓪᓚᐊᓂᖓ ᒪᓕᒃᓱᒋᑦ ᐄ, ᐊᓯᖏᑦ ᑭᓱᓂᒃ ᓴᖅᑭᑦᑐᖅᑲᕋᖓᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᓕᐅᓲᖑᕙᖓ, ᐅᓇ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓚ, ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᒡᒍᖕᒪᕐ.
I think that probably will be the same with this policy manual. It's a good start, but it has to be a living organism. It has to change. It has to be kept up-to-date. It has to reflect the current reality. For now, I would say no there is nothing that	ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓴᐅᓐᓇᐅᒐᔭᖅᑰᖅᑐᖅ ᐅᕙᓂ ᐊᑐᐊᒐᖅᖠᒥ. ᐱᒋᐊᕈᑎᒃᓴᑦᑎᐊᕙᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᓱᖁᓐᖐᓐᓇᓕᖅᑐᒨᓐᖏᒻᒪᓪᓚᑦ ᒪᑯᐊ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓪᓗ ᐅᓪᓗᒥᐅᓕᖅᑐᖅ ᐊᖑᒪᑎᒋᐊᖅᓱᒋᑦ ᐊᓐᖑᑎᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓲᖑᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ. ᐄ, ᑕᐃᒃᑯᐊ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᓱᒋᑦ ᐄ, ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᒃᓴᓂᒃ

would change. I think I'm fairly safe in saying that there is nothing in there that I disagree with in any significant way, but I think it does have to be kept up-to-date. Thank you.	ᐊᑭᕋᖅᑐᑦᑕᓐᓂᒡᓗ ᑕᑯᓚᐅᙱᑦᑐᖓ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᑭᓯᐊᓂᑦᑕᐅᖅ ᐅᓪᓗᒥᒧᑦ ᐊᙳᑎᑕᐅᖏᓐᓇᐅᔭᕆᐊᓛᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Akoak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ.
Mr. Akoak: Thank you, Madam Chairperson. I just have three more questions. During your September 2015 appearance before the Standing Committee, you indicated that the Department of Family Services consulted you on issues related to information and privacy under the *Adoption Act* and the *Child and Family Services Act*. You also indicated that following these meetings, you had written lengthy correspondence to the department "outlining some of the suggestions that came out of that meeting and how we could proceed going forward." Can you indicate if you have received a response to that correspondence and, if so, did the department's response satisfy your concerns? Thank you, Madam Chairperson.	**ᐋᖁᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐱᖓᓱᐃᓐᓇᐅᓕᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᔪᒪᔭᒃᑲ. ᐅᓇ ᓯᑎᐱᕆ 2015-ᒥ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᓵᖏᓐᓃᑎᓪᓗᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑎᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᖃᓪᓚᖃᑎᒋᓚᐅᕐᓂᕋᖅᖢᒋᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑏᑦ ᐃᒻᒥᒨᖅᑐᓪᓗ ᑲᙳᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᖢᒍ ᑎᒍᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᒪ ᓯᕈᓯᕐᓄᑦ ᐃᓚᔮᓅᖕᓄᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕈᑏᑦ ᒪᓕᒐᖓᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᖃᑎᒋᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᑕᑭᔪᑲᓪᓚᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᓕᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑎᑦ ᖃᓄᖅᑑᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓪᓗᑎᑦ ᑲᑎᒪᓂᕐᒥ ᓴᖅᑭᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᓯᕗᒧᐊᒃᐸᓪᓕᐊᔾᔪᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᖏᑦ. ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᖅᐲᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑎᑎᕋᓚᐅᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᑭᐅᔭᐅᓚᐅᕐᒪᖔᖅᐱᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᐅᔭᐅᓐᓂᕈᕕᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑭᒡᒍᑎᖏᑦ ᓈᒻᒪᒋᓚᐅᖅᐱᒋᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I'm not sure that I would call it a response. What I did receive was a copy of their final report, which I think was earlier this year in the early months of 2016, which outlined the steps that they had taken to date and were continuing to take in terms of the exchange of information and the reason for the exchange of information.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑭᒡᒍᑎᓪᓚᕆᒍᓐᓇᙱᑕᕋ ᐅᓂᒃᑳᖅ ᑭᖑᓪᓕᐹᖅᓯᐅᑏᑦ ᐊᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᓚᐅᕐᒪᒋᑦ 2016 ᐊᑐᓖᖅᑎᓪᓗᒋᐅᓚᐅᖅᑐᕐᖏᓐᓇ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᐱᓚᐅᖅᓯᒪᔭᒃᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᐅᓪᓗᐊᖅᖢᑎᒃ ᑐᖏᓕᓃᖅᓯᓕᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑕᕐᒋᑦ ᑕᒪᔾᔭ ᑕᐃᒪᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑏᑦ ᑕᐅᖅᓯᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ ᐊᒥᖅᑳᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓈᖓᔪᓪᓗ.
I think one of the issues was that there was this legislation that said that the	ᒪᓕᒐᖅᑕᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᐃᓄᐃᑦ

department had to share information with the Inuit organizations and the Inuit organizations really didn't know why they were receiving it or what to do with it. I think the discussions that have gone on have kind of clarified that for everyone a little bit. Now there are procedures in place for what happens or who gets the information and what's done with it when it's received. I think they're now working on how the Inuit organizations plan to use that information.	ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓪᓗ ᖃᐅᔨᒪᓪᓚᐅᕐᓇᑎᒃ ᓱᖕᒪᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ ᐱᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᖔᑦ. ᑖᓐᓇ ᑐᑭᓯᓇᖅᓯᑎᕆᐊᒃᑲᓐᓂᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᓱᖕᒪᑦ ᑕᐃᒪᓕᖓᖕᒪᖔᑦ. ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐱᑕᖃᐅᓕᖅᑐᖅ ᑭᒃᑯᓐᓄᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᓂᒃᑳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑦ. ᒫᓐᓇᐃᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᐸᓪᓚᐃᔪᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᑐᓂᔭᐅᔭᖄᖕᒐᒥᒃ ᐸᐃᑉᐹᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᖔᖏᓐᓂᒃ.
Yes, we're progressing. I didn't receive a response *per se*, but I did receive a copy of that final report and I'm satisfied with the direction that things are going. Thank you.	ᐄ, ᑭᒡᒍᑖᓚᒍᓐᓇᖏᑦᑐᖓᐅᒐᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑦ ᐅᓂᒃᑳᖑᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᕙᓪᓕᐊᔭᖏᑦ ᖃᓄᐃᒋᓇᒋᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Akoak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ.
Mr. Akoak: Thank you, Madam Chairperson. With that, what specific recommendations have you provided to the Department of Family Services concerning this issue? Thank you, Madam Chairperson.	**ᐋᖁᐊᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᓐᓇᐅᖅᑲᐅᑎᓪᓗᒍ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᓚᐅᖅᐱᑦ ᐃᓄᓕᕆᔩᒃᑯᓐᓄᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖃᐅᓯᕆᓵᖅᑕᑎᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. You're testing my memory again, but I recall that I made recommendations about ensuring that there were agreements between the department and Inuit organizations about the storage and retention of these records and how and when they would be destroyed, retention and destruction protocols, and how to address the privacy to ensure that once the records had left the government's control, there were still controls in place to protect privacy and	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐄ, ᐳᐃᒍᖅᓴᕐᐃᑦᑐᕈᓘᓕᕐᒪᐃᓖᒃ. ᐃᖅᑲᐅᒪᒍᒪ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖓ ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᑦ ᑎᑭᓯᒪᒪᒐᓗᐊᕐᒪᖔᖏᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐸᐃᑉᐹᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᓇᒦᑎᑕᐅᖕᒪᖔᖏᓪᓗ ᓇᒧᓪᓗ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑦᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᐸᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᒋᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᒪᓕᒐᑦ. ᖃᓄᕐᓗ ᐃᒻᒥᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᖃᓄᖅᑑᕈᑎᒋᔭᐅᓂᐊᕐᒪᖔᑦ ᓲᕐᓗ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓯᒪᓚᐅᖅᑕᖏᑦ ᐸᐃᑉᐹᑦ ᓴᒃᑯᓐᓂᕈᓐᓂᔾᔪᒃ ᑭᓇᒨᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐸᑕ ᐅᑯᓂᖓ ᒪᓕᒐᓂᒃ ᒪᓕᒃᑐᑎᑦ

those were the kinds of recommendations I made.	ᓴᒃᑯᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᑭᒃᑯᓪᓗ ᓵᑕᒃᓴᐅᓂᖏᑦ.
I'm satisfied that they have taken those into account and there are now policies and protocols in place, as I said, with respect to security and how the records are being maintained within the Inuit organizations. I think they're probably still working on retention, schedules, and that sort of thing, but I do know they're talking about it. Thank you.	ᑕᐃᒪᐃᑦᑑᓂᖓᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᑐᕌᖓᔪᓂᒃ ᒪᓕᒐᖃᐅᓕᖅᑐᒍᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᔾᔭᐃᖅᑕᐅᓯᒪᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᕆᔭᐅᔪᑦ ᖃᓄᕐᓕ ᑲᒪᒋᔭᐅᖅᑲᑦᑕᕐᒪᖔᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖏᓐᓄᑦ. ᐸᐃᑉᐹᑦ ᐸᐸᑕᐅᔭᓇᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᑎᒋ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐅᓪᓗᒥ ᓱᓕ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᐸᓪᓚᐃᔪᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Akoak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᒃ.
Mr. Akoak: Thank you, Madam Chairperson. In its recent response to the Standing Committee's report on the Information and Privacy Commissioner's 2015 appearance, the government stated that the Department of Family Services is "continuing its work to develop the *Protocol for Handling Personal Information Provided to Third Parties Under the Adoption Act and the Child and Family Services Act*."	**ᐋᖁᐊᒃ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᓛᓐᓇᐳᔫᓚᐅᖅᑐᖅ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖏᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ 2015 ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓵᖓᓐᓄᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐅᖃᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᒡᒎᖅ ᓱᓕ ᒪᑯᓄᖓ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᖅᑲᐅᖓᖅᓯᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᔪᑦ ᓯᓚ ᐊᑐᖅᔪᒍ ᑎᒍᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᕈᓰᑦ ᐃᓚᔫᓃᓄᑦᓗ ᐱᔨᑦᑎᕈᑏᑦ ᒪᓕᒐᖓ.
On June 7, 2016, the Minister of Family Services tabled his department's update on the government's response. In its update, the department indicated that it "will complete the Protocol for tabling during the 2017 Winter Sitting of the Legislative Assembly." In your view, is this timeline reasonable or unreasonable? That's it for me, Madam Chairperson.	ᔫᓂ 7, 2016-ᖑᑎᓪᓗᒍ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧᑦ ᓴᖅᑭᑦᑎᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑭᒡᒍᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᑖᕈᕆᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ. ᓄᑖᓐᖑᕆᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᖃᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔭᕇᖅᓯᓂᐊᕐᓂᕋᖅᔪᑎᒃ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᓗᑎᒃ 2017-ᒥ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᕐᔪᐊᓕᖅᐸᑕ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᕙᒃᓴᓕᐊᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᐅᒋᕙᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᒡᒐ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Mr. Akoak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐋᖁᐊᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. It's more of a political question than one that is in my kind of comfort zone. Do I think that it's important that these protocols be in place	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦᓕ ᑖᓐᓇ ᑐᕌᖓᓂᖅᓴᐅᔪᖅ ᐊᐱᖅᑯᑦ, ᐃᔪᖅᑭᔫᓐᖏᓐᓇᒪ ᑭᐅᒋᒃᓴᖅ ᑖᔅᓱᒥᖓ. ᐄ, ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑦᑕᐅᑎᒋᔭᓇᐊᓖᑦ, ᐄ. ᐊᑯᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᖅᑲᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᕗᖓ. ᐄ. 2017

as soon as possible? Yes. Do I understand that these things take time? Yes. Is 2017 a reasonable length of time? I think it could probably be done sooner than that. I would like to see it done sooner than that. I guess that's as far as I could go. Would I like to see it be done sooner? Absolutely. Can it have been done sooner? It's not for me to answer. Thank you.	ᑖᓐᓇ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᕙᒃᓴᓕᐊᕆᔭᐅᓗᒍ ᓈᒻᒪᒃᐹ? ᑐᖔᓂᑦᑖᓗᒃ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑰᖅᑐᖅ. ᐄ ᑐᖔᓂᑦᑖᓗᒃ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓯᒪᒃᐸᑕ ᐱᐅᒋᓇᔭᖅᑕᖅ. ᑭᓯᐊᓂ ᑕᕝᕙᖓ, ᑕᕝᕙᖓ ᑎᒎᑎᓗᒍ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑦᑐᓐᓇᖅᐹ? ᐄ, ᑕᐃᒪᐃᓕᖓᑐᐃᓐᓇᖅᐳᖓ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Next on my list is Mr. Okalik.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐊᑎᖁᑎᓐᓂ, ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᖅ.
Mr. Okalik: Thank you, Madam Chairperson. My questions aren't directly on the annual report but more in the day-to-day practice that we encounter now and again.	**ᐅᑲᓕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᑖᖅ. ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᓂᐊᖅᑕᕋ ᑖᓐᓇ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᒻᒧᑦ ᑐᕌᖓᓐᖏᑦᑑᒐᓗᐊᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓄᑦ ᑐᕌᖓᓂᖅᓴᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᓐᓄᑦ.
In some ministers' offices when we contact them on behalf of constituents who have requested our assistance, they give us tasks and approval to represent them on their issues and then the minister's office comes back and says: "can you get your constituents to fill this form out?" that's very frustrating. A lot of times these requests are time sensitive and we don't have time to do those things so can you please assist us in informing those offices that as MLAs, we have a job to do and the information that is provided to us is approved already by the constituent tacitly? We are an oral society as Inuit so approval orally is the same as any approval so I would request your office's assistance in informing those ministerial offices, some of them, to please respect that. Thank you, Mr. Chairperson.	ᐃᓚᖏᑦ ᒥᓂᔅᑕᐃᑦ ᐊᓪᓚᕕᖏᓐᓂ ᑐᓴᕇᐊᕋᕌᖓᑕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑐᒋᑦ ᓂᕈᐊᖅᑎᒋᔭᕗᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓴᕆᐊᖃᖃᑦᑕᖅᒪᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦ. ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ ᐅᑎᖅᑐᑎᒃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓂᕈᐊᖅᑎᒋᓯᒪᔭᐃᑦ, ᐃᓐᓇ ᐃᑲᔪᓚᐅᕈᒃ, ᖃᓄᐃᓕᐅᓚᐅᕈᒃ, ᐊᒻᒪ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᕕᑭᑦᑐᕈᓘᖃᑦᑕᖅᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᔭᕆᐊᖃᖃᑦᑕᖅᑕᕗᑦ. ᐃᑲᔪᓚᐅᕆᑦ ᐅᕙᑦᑎᓐᓄᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᑦ ᑐᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᓪᓗᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᖃᖅᑕ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᖅᑕᑕ ᑐᓴᒃᓴᐃᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ ᐅᕙᑦᑎᓐᓄᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᔭᕇᖅᓯᒪᖕᒪᑦ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᓂᕈᐊᖅᑎᒋᓯᒪᔭᕐᑎᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᕙᒍᑦ ᐃᓅᓯᕐᑎᓐᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑎᒎᓗᐊᖃᑦᑕᖏᓐᓇᑦᑕ. ᐅᖃᐅᓯᒃᑰᓗᐊᖃᑦᑕᕋᑦᑕ ᐅᖃᐅᓯᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᓯᖃᑦᑕᖅᓂᖅ ᐊᔾᔨᑐᐃᓐᓇᖓ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑎᑐᑦ. ᑐᒃᓯᕋᖅᐳᖓ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᓪᓗᖓ ᑎᑎᕋᕐᕕᒃᓯᓂᒃ ᒥᓂᔅᑕᐃᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᒋᔭᖏᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᐱᒋᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᓐᓇ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. (interpretation ends) Ms. Keenan Bengts, can you care to respond to that?	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ, ᓂᓪᓕᕈᒪᕖ?

Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I have in the past more than once provided, I'm not sure who, maybe John Quirke, with my interpretation of what the Act says with respect to that. I'm more than happy to provide you with a copy of that and I can also say that I understand the frustration.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐊᑕᐅᓯᐊᓐᖏᑦᑐᓪᓛᓘᓪᓗᖓ ᑐᓂᓯᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᖓ ᓇᓕᐊᖕᖑᒃᑭᐊᖅ. ᑎᑎᕋᖅᑎᓯᓐᓄᖅᑲᐃ ᔫᓐ ᑯᐊᒃᒧᑦ, ᑐᑭᓕᐊᕆᔭᕐᓂᒃ ᖃᓄᖅ ᒪᓕᒐᖅ, ᒪᓕᒐᖏᓛᒃ ᑐᑭᖃᕐᒪᖔᑦ. ᖁᕕᐊᓱᑦᑎᐊᖅᑐᖓ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐊᔾᔨᖓᓂᑦ ᐱᔪᒪᓪᓗᖓ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᒥᔪᖓ ᓱᖅᑯᐃᑦᑎᐊᖅᑕᒃᑲ ᐊᒃᓱᕉᓴᐅᓂᕆᔪᑦ.
This is not the first time that this has come up. It comes up in the Northwest Territories as well and in fact, speaking with Gary Dickson who was assisting me with my privacy audit this year and who was for many years an MLA in Alberta, he and I discussed this very issue as well and his frustrations with it so I do understand and the Act does have provisions for exactly what you're saying, that is MLAs should be able to get that information.	ᑖᓐᓇ ᓴᖅᑭᓕᓵᖏᓪᒪᑦ ᑕᒪᓐᓇ. ᓄᓇᑦᑎᐊᒥᓕ ᓴᖅᑭᒐᔪᖕᒥᖕᒪᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᑲᖅᑎᒋᓪᓗᒍ ᒋᐅᓕ ᑎᒃᓴᓐ, ᑖᓐᓇ ᐃᑲᔪᓚᐅᕐᒪᑦ ᐅᕙᓐᓂᒃ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᑎᓪᓗᖓ ᓇᐃᓴᐃᑎᓪᓗᖓ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᓯᒪᓪᓗᓂ ᐊᑯᓂᐊᓗᒃ ᐃᐊᓪᐹᑕᒥ. ᐅᖃᐅᓯᕆᓚᐅᕐᒥᔭᕗᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᑲᕐᓇᖅᑕᖏᓐᓂᖓ. ᑕᐃᒪᓐᓇᑦᑎᐊᖅ ᐱᒻᒥᖕᒪᑦᑕᐅᖅ ᓱᖅᑯᐃᑦᑎᐊᖅᑕᖁ ᑕᒪᓐᓇ. ᑭᓯᐊᓂ ᒪᓕᒐᖅᑯᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑐᑭᓯᑦᑎᐊᖅᑕᖁ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᑎᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᑐᓂᔭᐅᖃᑦᑕᕆᐊᖃᖁᓗᐊᕐᒪᑕ.
What I would say is, if and when possible, and I understand it's not possible all of the time, is just get your constituent to write his name on a consent form. Other then that, I can reiterate what I've provided as an opinion to the Legislative Assembly on several occasions and provide all of the sitting members with a copy of that if that's helpful. Thank you.	ᐃᒪᓐᓇᓕ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓ ᐊᔪᕐᓇᖏᑦᑕᖂᖓ, ᐃᓛᒃ ᐊᔪᕐᓇᓚᐅᔫᖕᖑᖕᒥᖕᒪᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓂᕈᐊᖅᑎᕆᓯᒪᔭᐃᑦ ᑕᐃᓐᓇ ᑎᑎᕋᕐᓗᓂ ᐊᑎᖓᓂ ᐊᖏᕈᑎᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ. ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᓗᐊᓐᖏᓐᓇᒪ ᐅᖃᒃᑲᓐᓂᑐᐃᓐᓇᕐᓗᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᕆᓚᐅᖅᑕᓐᓂᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧ ᐅᓄᖅᓯᐃᖅᑐᖅᑐᖓ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐅᖃᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᑐᐃᓐᓇᖅᐳᖓ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᒃ. ᐃᑲᔪᖅᐸᒋᖅᑲᐃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Perhaps you could address it to me and then I'll make sure, as the Chair, that everybody gets a copy. Mr. Okalik.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐃᒻᒪᖄ ᐅᕙᓐᓄᑦ ᑐᓂᓂᐊᖅᐸᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᐅᓗᖓ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᑐᓂᐅᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑭᑦ. ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᖅ.
Mr. Okalik: Thank you, Madam Chairperson. Our job is to represent everyone and some of those constituents are illiterate. How can we say that the signed copy is a legally binding copy, for example? It can be quite challenging at times. I would ask that I think maybe	**ᐅᑲᓕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕋᑦᑕ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓪᓗᑕ ᑭᒃᑯᓕᒫᓂᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔭᕆᐊᖃᕋᑦᑕ ᐃᓚᖏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑎᕆᓯᒪᔪᓄᑦ ᑎᑎᕋᕈᓐᓇᖏᒻᒪᑕ, ᖃᓄᖅ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᖏᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ, ᒪᓕᒐᖅᑎᒍ ᒪᓕᑦᑎᐊᕐᒪᖔᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᑐᓪᓚᑦᑖᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖏᓐᓂᖓ
	ᐱᔭᕐᓂᖏᔾᔪᑎᒋᖃᑦᑕᕐᒪᒍ. ᐃᒻᒪᖄ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᐅᓪᓗᑕ

because, as MLAs, we wouldn't be dealing with the issue if we didn't have the approval of the constituent in a lot of cases. I find that rather frustrating at times. Not all offices operate this way, but some ministerial offices are very frustrating that way. (interpretation) Thank you, Madam Chairperson.	ᐱᔾᔪᑎᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᖁᔭᙱᓇᑦᑕ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᙱᑦᓗᑕ ᓂᕈᐊᖅᑎᒋᔭᑦᑎᓐᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᐱᔭᕐᓂᙱᓗᐊᖅᑐᐊᓘᖃᑦᑕᕐᒪᑦ ᐃᓛᒃ ᖃᐅᑕᒫᖄᓘᙱᑦᑑᒐᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓚᖏᑦ ᒥᓂᔅᑕᐃᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖏᑦ ᐱᔭᕐᓂᙱᓗᐊᖅᑐᐊᓘᖕᒪᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Okalik. I think that was more of a comment, unless you want to say anything further to that, Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᒃᓯᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᐅᑲᓕᖅ. ᑖᓐᓇ ᐃᖅᑯᓪᓕᐅᑎᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᐱᖅᑯᑕᐅᙱᔾᔪᓂ. ᓂᑦᓕᐅᑎᒋᔪᒪᒍᕕᐅᒃ ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. The only thing I would say is that hopefully my opinion on that issue will assist. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᒃᓯᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓ ᐃᒪᓐᓇ ᐃᒻᒪᖃ ᓂᕆᐅᒃᑲᓗᐊᖅᐳᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᓚᐅᖅᑐᒃᓴᐅᒐᓗᐊᖅᐳᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Okay, who did I have next on my list? Mr. Mapsalak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᒃᓯᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᑭᓇ ᑕᐃᒪ? ᒥᔅᑕ ᒪᑉᓴᓚᒃ.
Mr. Mapsalak: Thank you, Madam Chairperson. I'm going to get into the municipalities. On page 20 of your 2015-16 annual report, you state that your office is "starting to receive more and more requests that involve municipal governments." How many requests involving municipal governments did you receive during the 2015-16 fiscal year? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒪᑉᓴᓚᒃ** (ᑐᒃᓯᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᕇᒃ. ᕼᐋᒻᓚᒃᑯᓐᓅᙵᐅᔪᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᖁᒪ ᒪᒃᐱᒐᖅ 20-ᓂ 2015-16 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᓪᓗᑦ ᐅᓂᒃᑳᓂ ᐅᖃᓚᐅᖅᕕᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᔅᓯᒎᖅ ᑐᓂᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᓕᖅᑕ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖏᑦ ᕼᐊᒻᒪᓚᒃᑯᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᒃ ᐱᖅᑯᓯᐅᑎᓗᑎᑦ. ᖃᔅᓯᓂᒃ ᕼᐊᒻᒪᓚᒃᑯᓐᓂᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖓ ᐱᑎᑕᐅᓚᐅᖅᐱᓯ 2015-16 ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓐᓇᐅᑉ ᐊᕐᕌᒍᐊᓂ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mapsalak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᒃᓯᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒪᑉᓴᓚᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. If my memory serves, there was one complaint dealing with a municipality and one issue, I'm trying to remember whether it was the Northwest Territories or here. I believe one issue came up through a news report that came to my attention, which raised concerns for me about privacy in a community at	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᒃᓯᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᖅᑲᐅᒪᑦᑎᐊᕈᒪ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐅᓐᓂᕐᓗᒃᑐᖃᓚᐅᕐᒪᑦ ᕼᐊᒻᒪᓚᒃᑯᓐᓄᑦ ᑐᖄᖕᒐᔪᒥᒃ ᐃᓚᖕᒐᑦᑕᐅᖅ ᐃᖅᑲᐅᒪᓇᓱᒃᑕᖁᓗᐊᖁ ᐱᔾᔪᑎᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥ. ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᑐᖓ ᐃᓚᖓ ᓴᖅᑭᑕᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑎᒍᑦ ᖃᐃᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐃᓱᒫᓗᑎᓂᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᓯᒪᔪᖅ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑐᖄᖕᒐᔪᓂᒃ. ᐅᖃᕈᒪᙱᑦᑐᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᒪᓕᒐᖄᓕᐅᖅᑎ

the community level. I don't want to say for certain it was Nunavut, but where there was a situation in which a by-law officer decided that he is going to wear a body camera for all of his activities. It concerned me, so I wrote a letter to the municipality. I cannot, for the life of me, remember right now whether that was Nunavut or the Northwest Territories. Thank you.	ᐊᔾᔨᓕᐅᕈᑎᖃᕈᒪᓪᓗᓂ ᐊᔾᔨᓕᐅᕆᑲᑕᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑦ. ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᓚᐅᖅᑯ ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᓕᖅᑯ ᑎᑎᕋᕐᕕᒋᓪᓗᒋᑦ. ᐃᖅᑲᐅᒪᓗᐊᙱᑦᑐᖓ ᖃᓄᐃᓕᔭᐅᓐᓂᕐᒪᖔᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᓘᓐᓂᐅᓐᓂᕐᒪᖔᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᒦᓐᓂᕐᒪᖔᑦᓘᓐᓃᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Mapsalak.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᒪᑉᓴᓛᒃ.
Mr. Mapsalak: Thank you, Madam Chairperson. Also on page 20 of your 2015-16 annual report, you state that you "have seen no real progress in ensuring that municipalities are responsible for either access or privacy protection." Can you explain what specific steps you believe the government should take that will demonstrate its commitment to making progress in this area? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒪᑉᓴᓚᒃ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᒪᒃᐱᒐᖅ 20, 2015-16 ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᒻᒧᑦ ᐅᖃᓚᐅᕋᕕᑦ, ᑕᑯᓚᐅᙱᓐᓇᕕᒡᒎᖅ ᓯᕗᒧᐊᒃᐸᓕᐊᔪᓂᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᑲᒪᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᑎᒍᓯᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᐳᒻᒥᒃᓴᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᒃ. ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᖅᐲᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᓯᒪᔭᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑕ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᓐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᕚᓪᓕᖁᓪᓗᒍ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mapsalak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᒪᑉᓴᓛᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I have to say that I believe that EIA has been fairly aggressive in trying to get voluntary buy-ins by municipalities. They haven't been successful in that. I think that it's probably time to move on to more direct measures in terms of either adding them as named public bodies under the current Act or creating new legislation that deals only with municipalities because there may be some differences in terms of how municipalities would address access or privacy issues.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᖃᕈᒪᔪᖓ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᑲᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᒃᑯᑦ ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗ ᐊᒃᓱᕉᓴᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᐃᒪᓐᓇ ᓄᓇᓖᑦ ᒐᕙᒪᒋᔭᖏᑦ ᐱᓇᓱᖁᔭᐅᓪᓗᑎᒃ. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓇᑕᐅᕙᒃᑲᓗᐊᖅᖢᑕ ᓯᕗᒧᐊᒍᓐᓇᖏᒻᒪᑦ ᑕᒪᓐᓇ. ᐃᒻᒪᖃ ᓯᕗᒧᐊᒃᑲᖅᐸᓪᓕᐊᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒍᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᒪᓕᒐᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᔭᐅᓗᑎᒃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᔭᖓᑕ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᓂᕆᔭᖓᑕ ᐃᓗᐊᓃᖃᑕᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᒐᕙᒪᖏᑦ ᕼᐋᒻᓚᒃᑯᓐᓂᒃ ᑲᒪᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᒐᕙᒪᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᖅ ᑭᐅᒐᔭᕐᒪᖔᑕ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᑕᖃᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.
At the very least, there has to be something that compels the communities	ᐊᒃᐸᓯᖕᓂᖅᐹᒃᑯᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᑭᐅᔪᓐᓇᕆᐊᖃᕋᓗᐊᕐᒪᑕ ᓴᓇᔪᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒪᑕᓗ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ ᑎᒍᓯᓂᕐᒧᑦ

to create access and privacy policies that are consistent with the Act. It's a difficult thing for municipalities. I get that. They don't have the expertise on the one hand. On the other hand, they're public bodies that receive public monies, which spend public monies, which provide contracts to the locals, and the public has a right to know how that money is being used, how municipalities are undertaking their work on the access side. They also have responsibility to ensure that the information they hold about their citizens is held privately.	ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᖁᑏᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ Hᐋᒪᓚᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᕙᒪᐅᔪᑦ ᐱᔭᕐᓂᖕᖏᑦᑐᖅᓯᐅᖅᑲᑦᑕᕐᒪᑕ ᐃᒡᓗᐊᓂ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᓪᓗᓂᒋᑦ. ᑲᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᑮᓇᐅᔭᖏᓐᓂᑦ ᑐᓂᔭᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ. ᑮᓇᐅᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ. ᑳᓐᑐᕉᒃᑎᑦᑎᖅᑲᑦᑕᓪᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓄᓇᖅᑲᖅᑐᓄᑦ. ᑕᖅᑲᒃᑯᐊ ᐱᔪᓇᐅᑎᖅᑲᕐᒪᑕ ᑐᓴᕆᐊᒃᓴᖅ ᖃᓄᖅ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᒪᖔᑕ. ᓄᓈᓪᓗ ᑲᕙᒪᖏᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᑐᕐᓂᕐᒪᖔᑕ ᑎᒍᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᑐᓴᒃᓴᓂᒃ ᑲᒪᑦᑎᐊᕆᐊᖅᑲᕐᒪᑕ ᑐᓴᒃᓴᓂᒃ ᑎᒍᒥᐊᕐᒪᑕ ᐃᓄᖁᑎᖏᑦᑕ ᑐᓴᒃᓴᖁᑎᖏᓐᓂᒃ.
I get it that it's a hard thing to do, and it's another burden, but I think it's a necessary thing that needs to be done. I think that you'll have to ask the government representative tomorrow what they're doing. I think that it's probably a time for more aggressive action on their part. Thank you.	ᑖᓇᑦᑕᐅᖅ ᐱᔭᕐᓂᖕᖏᑦᑑᒐᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐱᓕᕆᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ. ᐊᐱᕆᔭᕆᐊᖅᑲᖅᔭᖅᑕᓯ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᓕᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᒃᐸᑦ. ᐃᒻᒪᖄ ᐱᓕᕆᓪᓚᑦᑖᕐᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᔾᔭᐃᔭᕆᐊᖃᓕᖅᓗᐊᕐᒪᑕ ᑕᒪᑐᒥᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Mr. Mapsalak, any more?	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᓯᓚ ᒥᔅᑕ ᒪᑉᓴᓚᒃ.
Mr. Mapsalak: Thank you. In its recent response to the Standing Committee's report on your 2014 appearance, the Government of Nunavut stated that it is working towards amending the *Access to Information and Protection of Privacy Act* to have it apply to the territory's three largest municipalities. What do you think is a realistic timeframe to bring all municipal governments in Nunavut under the legislation? Thank you, Madam Chairperson.	**ᒪᑉᓴᓚᒃ** (ᑐᖕᓵᔨᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᒫᓐᓇᖁᑖᖑᓚᐅᖅᑐᖅ ᑭᒡᒍᓯᕆᔭᖕᒐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔩᖁᓛᑦ ᐅᓂᒃᑳᖕᒐᓄᑦ. 2014ᒥ ᓵᖕᒐᓄᐊᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐅᖃᓚᐅᕐᒪᑕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓕᕐᒪᑕᙶᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᐊᕙᓪᓗᑎᒃ ᑎᒍᓯᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᒃᓴᓂᒃ ᓴᐳᒻᒥᒃᓯᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓂᒃ ᒪᓕᒐᖕᖑᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᐱᖕᖑᓯᓄᑦ ᐊᖏᔫᑕᐅᓂᖅᐹᕐᓄᑦ ᓄᓈᓐᑦ ᑲᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒪᖔᑦ. ᖃᖑᓕ ᑖᓐᓇ ᓴᖅᑭᑕᐅᓪᓚᑦᑖᕈᓐᓇᖅᐸ ᐃᓗᓐᓇᖏᓐᓄᑦ ᓄᓈᓐᑦ ᑲᕙᒪᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓕᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Mr. Mapsalak. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᖕᓵᔨᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᒥᔅᑕ ᒪᑉᓴᓚᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. They will definitely have to	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᖕᓵᔨᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᒫᓐᓇ ᐱᑲᖅᑲᑦᑎᐊᓕᐊᖅᑲᖅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ

be some lead up time because they’re going to have to make sure that the necessary processes are in place. I would say probably a year is an appropriate time to give the municipality to get up and running and get training necessary. Thank you.	ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᑕᖃᕐᑯᓪᓗᒋᑦ. ᐊᕐᗐᒍᓂᖅᑲᐃ ᖃᔅᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓕᕈᓐᓇᕋᔭᖅᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᑲᓐᑯᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᐃᑉᐹᓂᒡᓗ ᑎᒍᓯᓇᓱᐊᖅᑐᓂᒃ ᑲᒪᓂᕐᒧᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Is that it? (interpretation ends) Just before I go to the next name, I just want to ask a quick question, myself. I have often wondered about when you apply for a job, or you’re the one interviewing and then you ask for references and somebody provides a reference. So that person who is interviewing you and may want you for the job is going to ask some personal information about your character, or about how you worked. Even though they give consent to do that, I am assuming they’re giving consent by providing a name for somebody to call. Does the person providing that consent also have the right to find out what was said about them? I pose you that question. Thank you. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐱᔭᕇᖅᐱᑦ? ᐊᑎᖓᑕᓄᑦ ᐊᓯᐊᓅᓚᐅᓐᖏᓐᓂᓐᓂᑦ ᐊᐱᖅᑯᑎᖃᕈᒪᓪᓗᖓᐃᑏᒃ. ᐃᓱᒪᒋᔭᕋ ᐃᖅᑲᓇᐃᔫᖅᑖᕋᓱᒡᓗᓂᔫᓐᓃᑦ ᐊᐱᖅᓱᑲᑖᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔫᖅᑖᕈᒪᔪᓂᒃ? ᑭᒃᑯᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔭᖅᑲᕐᒪᖔᑦ ᐊᐱᕆᓗᒍ ᑕᐃᓐᓇ ᖃᐅᔨᒪᔪᖅ ᑖᔅᓯᒥᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔫᖅᑖᕈᒪᔪᒥᒃ ᐊᐱᖅᓱᖅᑐᓂᒃ ᐊᐱᖅᓲᑎᖅᑲᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᐃᒻᒥᒧᑦ ᑐᕋᖓᔪᓂᒃ ᑐᓴᒃᓴᓂᒃ ᑭᓇᐅᓂᕐᓂᒃ ᖃᓄᕐᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑦᑕᖅᓯᒪᖔᒪᖔᖅᐱᑦ. ᐊᖏᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᖕᒪᑕ. ᐊᑎᕐᒥᒃ ᑐᓂᓯᓪᓗᑎᒃ ᐃᖕᓇ ᐅᖄᓚᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᔪᒧᑦ ᐅᕙᓐᓂᒃ. ᑕᐃᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᐊᖏᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᖃᖅ? ᖃᓄᖅ ᐃᖅᑯᓪᓕᐅᑎᖃᕐᓂᕐᒪᖔᑦ ᑕᐃᓐᓇ ᐊᑎᓕᐅᓚᐅᖅᑕᖓ ᖃᐅᔨᒪᔪᖅ. ᑖᔅᓱᒥᖓ ᐊᐱᕆᔪᒪᓪᓗᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. There is a provision in the Act, and I don’t know exactly how it’s worded, but it does protect that kind of information from disclosure. If I were the person giving the opinion, and I said to you, “No, I don’t care who you tell. Go ahead, tell anybody.” Then it’s fine. If I say, “Look, I want to be completely honest with you, would you keep this quiet? This is between you and me.” I think, in most cases, that assurance can be properly given and protected under the Act. Does that answer the question?	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᒪᓕᒐᖅᑕᖅᑲᖅᑐᖅ ᐃᓗᐊᓂ ᒪᓕᒐᖅ ᐃᓛᒃ ᑕᐃᒨᓯᖏᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᓗᐊᓐᖏᑕᒃᑲ ᑭᓯᐊᓂ ᓴᐳᒥᒃᑖᖅᑐᖅ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ ᑐᓴᒃᓴᓂᒃ ᓴᖅᑭᑕᐅᖃᑦᑕᖁᓇᒋᑦ. ᐅᕙᖓᓕ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᒥᒃ ᐱᓇᓱᒃᑯᒪ, ᒪᒥᐊᓇᖅ ᐅᑯᕚᓐᓃᑦ ᐃᖕᓇ ᖃᐅᔨᒪᒍᒃᑯ ᑭᒃᑯᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑏᓚᔭᐅᒍᒪ ᓱᖁᑕᐅᒐᔭᓐᖏᑦᑐᖅ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᓱᓕᑦᑎᐊᕐᓗᖓ ᐅᖃᕐᓗᖓ ᑕᖅᑲᒃᑯᓄᖓ ᐅᖃᕈᔪᖅᑕᐃᓕᒋᑦ ᐅᕙᒍᑐᐊᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᕋᓄᒃ ᐃᒪᓐᓇᔫᓐᓃᑦ ᐅᖃᕐᓗᓂ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓴᐳᒥᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ. ᑭᐅᒐᓗᐊᖅᐸᕐᒋᖅᑲᐃ?
Chairperson: Thank you. I am just wondering if I was somebody, and I give	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᐋᒃᑲᐸᓗᒃ. ᑕᐃᒪᓕ ᐃᖕᓇ ᖃᐅᔨᒪᔪᖅ ᐅᕙᓂ

a reference and I said, “Oh, this person, you might not want to hire this person because they missed so much time or they’re always late.” Because I have heard that that might not be the best thing to be doing because somebody can come back and say, “What is it that you said about me?” So I am just wondering what you think about all of that. Can somebody access that information that was said about them or is that protected? Thank you. Ms. Keenan Bengts.	ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᕋᓱᒃᑎᓪᓗᖓ ᐅᖄᓚᕕᒋᔪᓐᓇᖅᑐᖅ. ᐃᒻᒪᖄ ᐅᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᕆᔪᒪᖅᑰᙱᑕᐃᑦ ᐱᔪᒪᖅᑰᕋᔭᙱᑕᐃᑦ ᑭᖑᕙᐃᓐᓇᐅᔭᕐᒪᑦ. ᐃᒪᓐᓇᐃᓕᒃᐸᓪᓕ ᑕᐃᓐᓇ ᖃᐅᔨᒪᔪᖅ ᐃᓄᖕᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᕋᓱᒃᑐᒥᒃ? ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐊᑲᐅᙱᒻᒪᒡᒎᖅ ᐆᒃᑐᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᖃᓄᖅ ᐅᖃᕐᓂᕐᒪᖔᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑐᓴᒐᒃᓴᒥᒃ. ᑎᒍᓯᓇᓱᒍᓐᓇᖅᐱᑕ ᖃᓄᖅ ᐅᖃᐅᓯᐅᓐᓂᕐᒪᖔᖅᐱᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᕙ ᑖᓐᓇ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. No, it’s protected. Under the Act, it’s protected. Thank you.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐋᒡᒐ, ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᔪᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you. My next name is Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ. ᐅᖃᓪᓚᖕᓂᐊᓕᕐᒥᔪᖅ ᑭᖑᓪᓕᕐᒥ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie: Thank you, Madam Chairperson. I have a few other questions. The first one I’ll ask is on the report to the Legislative Assembly during the review of the Nunavut Business Credit Corporation’s annual report and corporate plans, the Standing Committee had recommended that the Nunavut Business Credit Corporation, “fully disclose the identities of recipients of loans and other financial assistance provided to the recipients”. In the minister’s response, the government indicated that at the time it wished to seek a formal review and ruling from you, the Information and Privacy Commissioner. Has the government come to you and said, “we would like to formally review with you, the disclosure of practices of the Nunavut Business Credit Corporation?” Thank you, Madam Chairperson.	**ᔪᐊᓇᓯ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖅᑲᕐᒥᔪᖓ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ. ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖅ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᓂᐊᖅᑕᕋ ᐅᓂᒃᑳᖓᓂ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧ ᕿᒥᕐᕈᓇᓚᐅᖅᓱᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕖᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖓᓐᓂᒃ. ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᖅᓯᒪᖕᒪᑕ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕖᑦ. ᓴᖅᑭᑦᑎᖅᑲᑦᑕᕐᑯᔨᕗᖓᓕ ᑭᒃᑰᖕᒪᖔᑕ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐅᖃᓚᐅᕐᒪᑕ, ᐃᒪᓐᓇ ᑕᐃᔅᓱᒪᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᓂᒃ ᑐᓴᕈᒪᓪᓗᑎᒃ ᑐᓴᒐᒃᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒥᓯᓇᒧᑦ ᑕᒪᑐᒪ ᒥᒃᓵᓄᑦ. ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᓯᕚᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓚᐅᕐᒪᑕ ᕿᒥᕐᕈᓇᕐᑯᔨᓪᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᓴᖅᑭᑦᑎᖅᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.

Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Not to my recollection. I will go back to my office and double check but I'm fairly certain they haven't asked me that question.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᖅᑲᐅᒪᔭᒃᑰᖏᑦᑐᖅ ᑎᑎᕋᕿᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᓂᐊᖅᐳᖓ ᐃᖅᑲᐅᒪᓗᐊᓐᖏᓐᓇᒃᑯ ᐊᐱᕆᔭᐅᓚᐅᖅᑰᖏᓐᓇᒪ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Interesting answer. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ, ᐄ, ᑐᓴᕈᒥᓇᖅᑐᖅ. ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie (interpretation): Thank you. With the government response such as that, would you be able to do a review with them on what needs to be done for them to move forward? We know that some of your recommendations have not been carried out. Perhaps you can come up with considerations with them to see what else needs to be done? Thank you.	**ᔪᐊᓇᓯ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᐃᒫᒃ ᑭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᕕᖃᖅᑲᔭᖅᑐᑎᖃᐃ ᑕᒪᔅᓱᒪᓐᖓ ᕿᒥᕈᓇᖅᑎᒋᒍᓐᓇᕐᓗᓯᐅᒃ ᐃᒻᒪᖄ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑐᒋᒻᒪᖔᑕ ᓯᕗᒧᐊᒍᑎᓯᕆᓇᔭᖅᑕᕐᒋᓐᓂᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔪᒍᑦ ᐊᑐᓕᖁᓚᐅᖅᑕᓐᓂᕕᑦ. ᓱᓕ ᐊᑐᖅᓯᒪᓐᖏᒻᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒻᒪᖄ ᖃᓄᖅᑑᖃᑎᒌᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᐱᓯᖃᐃ, ᒪᑐᐃᖓᖓᔭᖅᑐᑎᑦ ᓱᓕ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᑦᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔪᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I can say that after my appearance last year I went back and I looked more clearly at the legislation which establishes the Business Credit Corporation and the *Access to Information and Protection of Privacy Act*. There's nothing in those two pieces of legislation right now that prevents them from doing what you're asking be done, that is the disclosure of the name of the person who received funding and the amount of funding received and even the community. What the Business Credit Corporation is not allowed to do is to disclose information they receive from the applicant. So they can't disclose the information that's in an application form but a loan granted isn't information received so they can disclose that information should they choose to do so. It's all in the legal interpretation of the two Acts and I don't believe that there is anything in the two Acts read together	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐅᖅᑲᕈᓐᓇᖅᑐᖓ ᐊᕐᕋᓂ ᑕᕝᕙᓂ ᓵᓯᓐᓃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᖓ ᐅᑎᓚᐅᕋᒪ ᕿᒥᕈᐊᒃᑲᓐᓂᖅᑐᒍ. ᑕᐃᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᓇᓗᓇᓐᖏᓐᓂᖅᓴᒃᑯᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔾᔪᑕᐅᒪᑕ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᖕᓂ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᒻᒥᓂᕐᒧᑦ ᐃᓯᒥᒨᖓᔪᑦ ᐃᓗᓕᖃᓐᖏᒪᒋᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᖁᔮ ᒪᕿᒃ ᓄᖅᑲᖓᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᔭᕐᓂᑦ ᒪᑯᓂᖓ ᓴᖅᑭᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑎᖏᓐᓂᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑲᖅᑎᑕᐅᔪᒥᒃ, ᖃᔅᓯᓂᒡᓗ ᑮᓇᐅᔭᖅᑲᖅᑎᑕᐅᖓᖕᖏᑦ, ᓇᓕᐊᖕᓂᒡᓗ ᓄᓇᖅᑲᖕᖏᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᑖᒃᑯᐊ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕖᑦ ᐃᒪᓐᓇᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᓐᖏᒪᑕ ᓴᖅᑮᔭᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓐᖏᑦᑐᑦ ᑖᔅᓱᒪᓐᖑᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒥᑦ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑕᐃᒪ ᓴᖅᑭᑦᑎᔪᓐᓇᓐᖏᑦᑕᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐃᓗᐊᓃᑦᑐᓂᒃ? ᑭᓯᐊᓂ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᑦᑕᑦᑖᖅᑐᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓃᓐᖏᒻᒪᑦ. ᑕᐃᓐᓇ ᓴᖅᑭᑦᑐᓐᓇᖅᑕᖓ ᓇᐅᒃ ᓴᖅᑭᑦᑐᒪᔭᖓ ᐃᒪᓐᓇ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᐅᕙᓗᖅᑰᔨᓕᕋᒪ ᐃᒪᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᓂᖓ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔮᖕᓂᒃ ᒪᕿᖕᓂᒃ ᐃᒪᓐᓇ ᓄᖅᑲᖓᑎᑦᑎᕙᖅᑰᖏᑦᑐᖅ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂ

that prevents the disclosure of that kind of basic information. Thank you.	ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. We were wondering and that was an important issue to us. Mr. Joanasie.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᔅ. ᐃᓱᒪᒋᓚᐅᕋᑦᑕ, ᐃᓱᒪᓚᐅᕋᑦᑕ ᑖᓐᓇ ᐅᕙᑦᑎᓐᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᖕᒪᑦ. ᒥᔅᑕ ᔫᐊᓇᓯ.
Mr. Joanasie: Thank you. Now it's completely understandable and I interpreted it the way you interpreted it, I believe. I'd like to move onto another area and that's under the ATIPP Act.	**ᔫᐊᓇᓯ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐋ, ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᖅ ᑕᒪᓐᓇ, ᑐᑭᓕᐅᕐᒥᒐᒃᑯᑦᑕᐅᖅ ᐃᓕᒃᑐᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑲᔪᓯᒋᐊᕈᒪᒐᒪ ᐊᓯᐊᓄᑦ.
Section 37 states that an applicant or third party may appeal a decision made by a head of a public body to the Nunavut Court of Justice. However, this section provides that the Information and Privacy Commissioner "is not a party to an appeal." You previously made recommendations that any amendments to the Act allow for the appeal of any decision made by a departmental head or public body to the courts.	ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓈᓴᐅᑎᖓ 37-ᒥᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᖕᒪᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᐅᖅᑐᑦ ᐅᓐᓂᕐᓘᑎᖃᕈᓐᓇᕐᒪᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᕕᓂᕐᒥᑦ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑎᒍᑦ. ᑕᐃᒪ ᑲᒥᓯᓇᐅᓪᓗᑎ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖏᓐᓇᕕᑦ ᐅᓐᓂᕐᓗᒃᓴᓂᕐᒧᑦ. ᑕᐃᒪ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐅᖅᓯᒪᔭᕕᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᓯᔾᔨᕆᐊᕈᑕᐅᔪᑦ, ᐃᓚᒋᐊᕈᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᓄᑦ ᐅᓐᓂᕐᓗᒃᓴᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐅᓐᓂᕐᓗᒃᓴᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᑦ ᑖᒃᑯᓇᓐᖓᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᓂ ᐊᖓᔪᖅᑳᖑᔪᓂᑦ ᑎᒥᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒃᑯᑎᒍᑦ.
In the government's most recent response to your report of 2015, the GN stated that its "next consultation with the Information and Privacy Commissioner will include the right of the Commissioner to appeal a decision to the Nunavut Court of Justice." Can you indicate if any consultation on this matter has taken place and, if so, what were the outcomes of the discussions? Thank you, Madam Chairperson.	ᑕᕝᕙᓂᓗ ᑭᐅᔾᔪᑎᒋᓚᐅᖅᑕᕐᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᒋᓚᐅᖅᑕᖓ 2015 ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᓚᐅᕐᒪᑕ ᑐᓴᕋᓱᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᕐᒪᑕᒎᖅ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓯᓇ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᐅᓐᓂᕐᓘᑎᖃᕈᓐᓇᕐᓗᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒃᑯᑎᒍᑦ. ᑖᒃᑯᐊᓗ ᖃᓄᖅ ᓴᖅᑭᑦᑐᖃᕐᓂᕐᒪᖔᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᔅᓯᓐᓂᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᔫᐊᓇᓯ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. We definitely have been talking about this issue. I don't think I would call it a formal consultation, but we have talked about it a lot on an informal basis about how it will look and	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑖᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓪᓚᑦᑖᖅᑕᕗᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓇᓱᖕᓂᓪᓚᑦᑖᖑᖅᑰᔨᓐᖏᑦᑑᒐᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᓯᒪᒻᒪᕆᒃᑕᕗᑦ ᖃᓄᖅ ᑕᐅᑦᑐᖅᑲᕋᔭᕐᒪᖔᑦ,

what the options are.	ᖃᓄᖅᓗ ᓇᓖᕌᒐᒃᓴᖃᕐᒪᖔᑦ.
I can say that since I was last here, the Newfoundland and Labrador legislation has come into effect and I kind of like the way they do things there. I like the fact that the government is the one that has to take things to court if they don't like the recommendations made. That wasn't something I had thought of at the time.	ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖓᓕ ᑕᐃᒪ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᒥ ᐅᕙᓃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᖓ, ᓅᕙᓐᓛᓐᒥ ᓛᐸᑐᐊᕆᒥ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᖕᒪᑕ. ᑕᐃᒪ ᐱᐅᒋᒐᒃᑭᓪᓕ ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᑦ ᑕᐅᕙᓂ. ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑐᓴᕐᓂᕆᒐᒃᑯᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑰᕈᓐᓇᕐᒪᑕ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᐅᒃᓴᓐᖏᒃᑯᑎᒃ. ᑖᓐᓇ ᐃᓱᒪᒋᓯᒪᓚᐅᓐᖏᓐᓇᒃᑯ ᑕᐃᔅᓱᒪᓂ.
Have there been ongoing discussions? The answer is yes. What has come of them? I think that's a question probably better answered by the government representatives' tomorrow, who know where they're at on that. Thank you.	ᐅᖃᖃᑎᒋᖃᑦᑕᐃᓐᓇᖅᓯᒪᔭᕗᑦ ᖃᓄᖅ ᓴᖅᑭᑦᑐᖃᖅᓯᒪᕙ, ᑖᓐᓇ ᑭᐅᔭᐅᔪᓐᓇᑦᑎᐊᕐᓂᖅᓴᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᖓᓐᓄᑦ ᖃᐅᒃᐸ ᓇᓃᓕᕐᒪᖔᑕ ᑕᕝᕙᓇ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. (interpretation) Are you done? (interpretation ends) Okay. Next on my list is Mr. Alex Sammurtok.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐊᑎᖁᑎᓐᓂ ᑭᖑᓪᓕᖅ, ᐊᓕᒃᔅ ᓴᒻᒨᖅᑐᖅ.
Mr. Alexander Sammurtok (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. (interpretation ends) On page 21 of your 2015-16 annual report, you indicate that you are concerned "that those who work in the GN are not yet fully aware of the obligations imposed on them to report breaches" and that "Every employee who deals in anyway with personal information should be receiving at least basic training about how to recognize a breach of privacy and what to do when a breach happens."	**ᐊᓕᒃᓵᓐᑐ ᓴᒻᒨᖅᑐᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ) ᒪᒃᐱᖅᑐᒐᖅ 21, 2015-16 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᕐᓂᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᒪᒐᕕᑦ, ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᕋᕕᒡᒎᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᑦᑎᐊᓐᖏᒻᒪᑕ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᒥᖕᓂᒃ ᑎᓕᔾᔭᑕᐅᓯᒪᔭᓂᑦ ᓱᕋᐃᔭᖃᕐᓂᖅᐸᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓕᒫᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᒻᒥᒨᖕᒐᔪᓂᒃ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖃᖅᐸᑦ? ᐃᒪᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔭᕆᐊᖃᕐᒪᑕ ᐃᒪᓇ ᓱᕋᐃᔭᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐃᒻᒥᒨᖕᒐᔪᒥᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᓂᕐᒧᑦ. ᖃᖓᒃᑯᓪᓗ ᐱᓐᓂᕐᒪᖔᑦ.
Testimony provided by government witnesses during its September 2015 appearance before this Standing Committee indicated that *Access to Information and Protection of Privacy Act* training is mandatory "For public bodies designating an ATIPP coordinator."	ᑕᐃᒃᑯᐊ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᓵᑦᑎᓐᓃᑦᑐᓂᒃ ᓯᑎᐱᕆ 2015-ᖑᑎᓪᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᓵᖓᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓚᐅᕐᒪᑕ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᖅ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᓪᓗ ᐃᒻᒥᒨᖕᒐᔪᑦ, ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓪᓗ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᓪᓚᑦᑖᕐᒪᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓪᓚᑖᕐᒪᑕᒎᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂᒃ.

Can you indicate if you have had the opportunity to review the *Access to Information and Protection of Privacy Act* training program that the Department of Executive and Intergovernmental Affairs provides to government employees and, if so, does this training program include information on breach notification requirements? Thank you, Madam Chairperson.	ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᖅ, ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨ. ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᐲᑦ ᕿᒥᕐᕈᔪᓐᓇᖅᓯᓯᒪᕕᓲ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᑦ *ᑲᙳᓇᖅᑐᓪᓗ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ* ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᒃᑐᓕᕆᔾᑯᑦ, ᐊᖓᔪᖅᑲᐅᑏᓪᓗ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒥ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᖏᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ. ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᑉᐸᑦ ᑖᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Sammurtok. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I have, in fact, participated in some of those training sessions from time to time, but I'm not entirely sure that it's mandatory for all employees. I know that it's mandatory for the ATIPP coordinators. The question is: have I seen the materials? I haven't necessarily seen the materials. I participated in the training. Is it adequate? What I would like to see is some very basic training that's mandatory as part of any new employee's orientation. I don't think that happens. I stand to be corrected, and the government representatives' tomorrow can maybe correct me if I'm wrong. My understanding is that it's open to anybody who wants to take it, but it's not mandatory.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᓚᐅᖃᑎᒋᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᒃᑲ, ᐃᓚᐅᖃᑎᒋᕙᒋᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᒃᑲ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓃᑦ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒪᓪᓚᑦᑖᙱᑦᑐᖓ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓪᓚᑦᑖᕐᒪᖔᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓕᒫᓄᑦ. ᖃᐅᔨᒪᔪᖓ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨᐅᔪᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᒻᒥᒨᖅᑐᓂᓪᓗ. ᑖᓐᓇ ᐊᐱᖅᑯᑎ, ᑕᐃᒃᑯᐊᓕ ᑕᑯᓯᐅᒪᕙᒃᑲ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᖏᑦ ᑕᑯᓯᒪᓪᓚᑦᑖᙱᑦᑕᕋᓗᐊᕋ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᒐᓗᐊᖅᑐᖓ. ᓈᒻᒪᒃᐹ? ᑕᐃᒪᓕ ᑕᑯᔪᒪᒐᔭᖅᑐᖓᓕ ᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᑎᓂᖅᑕᖃᖅᐸ ᐱᒋᐊᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎ ᓄᑖᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᖅ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᖃᑦᑕᖅᑰᖏᒻᒪᑕ. ᑕᒻᒪᕈᒪ ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᑯᖓ ᒐᕙᒪᒃᑯᓪᓕ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ ᖃᐅᑉᐸᑦ ᑕᒻᒪᕐᓂᖃᓪᓗᑎᒃ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ. ᐋ, ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᖃ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᒪᑐᐃᖓᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᔪᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᔭᕆᐊᖃᓪᓚᑦᑖᖅᑎᑕᐅᙱᑦᑐᖅ.
What I would like to see is something that is mandatory for all new government employees as part of their orientation. Many people don't even recognize what a breach of privacy is. For example, let's say somebody in Income Assistance in a small office sees on a computer that his neighbour or brother or somebody … . He happens to walk by somebody's computer and sees his brother's name on a screen, that's a privacy breach because he doesn't need to see that information	ᑕᐃᒪᓕ ᑕᑯᔪᒪᒐᔭᖅᑐᖓ ᐱᔭᕆᐊᖃᓪᓚᑦᑖᖅᑐᒥᒃ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᓄᑖᓕᒫᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ. ᐅᓄᖅᑐᑦ ᓱᕋᐃᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᙱᑦᑕᓘᓐᓃᑦ. ᑐᑭᓕᐅᑎᓗᒍ ᑕᐃᒪ ᓂᕿᑖᕈᑎᑖᖅᑐᓕᕆᔾᑯᓐᓂ ᓄᓇᓕᕋᓛᓂᒃ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑕᑯᒍᓂ ᑖᓐᓇ ᓴᓂᓪᓕᑦᑎᐊᖓ ᐊᖓᔪᐊᓘᓐᓃᑦ ᐊᓂᖓᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᖃᕋᓴᐅᔭᖓᑕ ᓴᓂᐊᒍᑦ ᖃᑕᙳᑎᖓᑕ ᐊᑎᖓᓂ ᑕᑯᒃᐸᑦ ᑖᓐᓇ ᑕᕝᕙ ᓱᕋᐃᓂᕐᒥᒃ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕋᓱᑦᑐᓂ ᑕᑯᔭᕆᐊᖃᙱᒻᒪᒍ ᑖᓐᓇ. ᑭᓯᐊᓂ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᑦᑎᐊᖏᓐᓂᖓᓄᑦ ᓴᓂᖅᑯᑐᐃᓐᓇᖅᑐᓂᐅᒃ ᑕᑯᔪᓐᓇᕐᒪᒍ. ᐃᒪᓐᓇ ᓱᕋᐃᓂᕐᔪᐊᖑᙱᑦᑑᒐᓗᐊᖅ

for doing his job. He happened to see it because it wasn't well protected when he was walking by. That's not a major breach, but it is a breach. I don't think a lot of people really recognize what a breach of privacy is. Even that basic training is to be able to recognize what a breach is.	ᑭᓯᐊᓂ ᓱᕋᐃᓂᐅᖕᒪᑦ. ᐃᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᒪᓪᓚᑦᑖᖅᑰᔾᖏᒻᒪᑕ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᓱᕋᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᑐᓴᐅᒃᓴᓂ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᖅᑐᓂ ᐃᓕᓭᖅᓯᓇᕐᒪᑦ ᓱᓇ ᓱᕋᐃᓂᐅᒻᒪᖕᒫᖅ.
I have only received seven breach notifications. We're all human. Every government employee is human. I can almost guarantee you that there are breaches of privacy every day, big ones, probably not. But there are breaches of privacy within government every day, and yet I have only received in two years, I think it's seven or eight, breach notifications. Those ones that I received were big and obvious, like really obvious. Unless you recognize a breach, you can't even assess whether it's a big one or a little one. So that's the kind of training I would like to see happening at the intake level. Thank you.	ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᖕᒐ 7-ᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᓱᕋᐃᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔾᒃᑲᐃᒍᑎᓂᒃ. ᐃᓄᒋᓗᑐᐃᓐᓇᐅᒐᑦᑕ ᐃᓅᓐᓇᑕ. ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓕᒫᑦ ᐃᓄᒋᓗᑐᐃᓐᓇᐅᒻᒥᔪᐃᑦ. ᐅᖃᓪᓚᑦᑖᕈᓐᓇᒻᒪᕆᑦᑐᖕᒐ ᖃᐅᑕᒫᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᓱᕈᐃᓂᖅᑕᖃᖅᐸᒻᒪᑦ, ᐊᖏᔫᑎᑦ ᐋᒡᒐᐅᖅᑰᖅᑐᖅ. ᑭᓯᐊᓂᓕ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᓗᐊᓐᓂ ᖃᐅᑕᒫᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᓱᕋᐃᓂᖅᑕᖃᐃᓐᓇᐸᑦᑐᖅ ᒪᕐᕈᐃᓐᓈᓂᓪᓗ ᖃᐃᕋᓯᕕᐅᓯᒪᓪᓗᖕᒐ ᐅᑭᐅᓂᒃ ᒪᕐᑺᓐᓂᒃ, 7-ᓂᓪᓗᑭᐊᖅ 8-ᓂᓪᓗᑭᐊᖅ ᓱᕋᐃᓂᕐᒨᖕᒐᔪᓂᒃ. ᑖᒃᑯᐊᓕ ᐅᕙᓄᑦ ᐅᖃᐅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖏᔫᑎᕐᔪᐊᖑᓗᐊᕐᒪᑕ ᐅᔾᔨᓇᖅᑐᒪᓇᐅᓪᓗᑎᓪᓗ. ᐃᒪᓐᓇ ᓱᕋᐃᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᓐᖏᑐᐊᕈᕖᑦ ᐊᖏᒐᓗᐊᖅᐸᑦ ᒥᑭᒐᓗᐊᖅᐸᑦ ᐅᕐᖃᐅᓯᓇᔭᓐᓂ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᑕᑯᔪᒪᒐᔭᖅᑕᕋ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓕᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Sammurtok.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᓯ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᓯ. ᒥᔅᑕ ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ.
Mr. Sammurtok (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. (interpretation ends) In your response you said that the training should be given to all new government employees. In your view, should the training be mandatory for all government employees? Thank you, Madam Chairperson.	**ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑭᐅᔾᔪᑎᒋᔭᕐᓂ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᓄᑖᓕᒫᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖅ. ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐅᑐᑦᑕᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓕᒫᖏᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᑕᐅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Sammurtok. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓴᒻᒧᖅᑐᖅ. ᒥᓯ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᓯ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I guess I'm assuming that eventually that will mean everyone has training. Yes, I think basic baseline training on what access and privacy	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᓯ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᐃᓱᒪᑐᐃᓐᓇᖅᑐᖕᒐ, ᐄ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᔪᐃᓐᓇᐅᓕᕋᔭᓐᖑᐊᖅᑐᓴᐅᔪᑦ. ᐃᒪᓐᓇ ᐱᕆᐊᕈᑕᐅᓗᑎᒃ ᒪᓐᓇ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑲᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᓪᓗ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ

legislation is should be mandatory for all government employees. Is that realistic? Maybe not. Maybe it could be nuanced a bit to say that to say that anyone who deals with personal information should have training.	ᐱᓪᓚᑦᑖᖅᐸᖃᐃ ᐋᒃᑲᐅᖅᑰᖅᑐᖅ. ᐃᒪᓐᓇ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᑲᓐᓂᕐᓗᓂ ᑭᒃᑯᐃᓐᓇᐃᑦ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᖃᑦᑕᖅᑐᐃᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᒥᐢᓵᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᕆᐊᓖᑦ.
Again, I realize that it may be a capacity issue in a small community. For a hire in a small community it may be difficult to get this training for this person. There should be a basic orientation package that includes, like I said, the basics. Thank you.	ᐅᖃᒃᑲᓂᕐᓗᖕᒐ ᐅᔾᔨᕆᔭᕋᓗᐊᕋ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅ ᓄᓇᓕᕋᓛᙳᓂᖅᓴᓂ ᑕᐃᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᔪᕐᓇᕋᔭᖅᑐᔅᓴᐅᕚᓗᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓕᕋᑖᖅᑐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᖏᓐᓂ ᐱᖃᓯᐅᔾᔭᐅᖃᑦᑕᕆᐊᓕᐅᓚᓗᐊᖅ ᐱᒋᐊᕈᑎᓄᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. So we're going to the next name on the list. Mr. Shooyook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᐊᑎᖅᑯᑎᓐᓂ, ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ.
Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. In short, I need some elaboration on page 28 in Family Services. This is a safety issue on the adoption of children. I remember in September 2015, when you were in front of the Standing Committee, you indicated that Family Services had talked to you about information and privacy issues concerning adoption legislation. What I would like to understand is: in your discussions with the Department of Family Services about the legislation we work with today, did they indicate if there were problems in working with it? Did they mention anything that needed to be changed in adoption issues? What did the Department of Family Services say to you when you asked for information? Thank you, Madam Chairperson.	**ᓲᔪᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᓇᐃᓈᖅᑐᒥᒃ. ᑐᑭᓯᔪᒪᒃᑲᓐᓂᕋᒪ ᑕᕝᕙᓂ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᓯᒪᔪᓂᒃ 28-ᒥᒃ ᐃᓄᓕᕆᓂᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᐊᖑᔪᒥᒃ ᐊᐱᕆᓂᐊᖅᑐᖓ. ᑕᕝᕙᓂ ᐱᔾᔪᑎᐅᖕᒪᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᑐᕌᖅᑕᖅᑐᓂ ᑎᒍᐊᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ. ᑕᐃᔅᓱᒪᓂ ᐃᖅᑲᐅᒪᓚᓚ ᓯᑎᐱᕆ 2015 ᑲᑎᒪᔩᖃᑖᙵᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓵᙵᓃᑎᓪᓗᑎᑦ ᓇᒧᓇᐃᖅᓯᓚᐅᖅᓯᒪᓚᐅᕐᒪᑕ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᖕᓂᒃ ᐅᖃᖅᑎᖅᑲᓚᐅᕐᓂᖅᓴᕆᑦ ᐱᔾᔪᑎᓕᖕᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᑲᙳᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᒍ ᑎᒍᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖕᒐ. ᑖᓐᓇ ᑐᑭᓯᒪᔪᒪᔭᕋ ᐅᖃᓪᓚᖃᑎᖃᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒃ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᕆᔭᕗᑦ ᐅᓪᓗᒥ ᑖᓐᓇᖃᐃ ᐃᓗᐊᓐᖏᓐᒪᑦ. ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑲᓗ ᐅᖃᓪᓚᓚᐅᖅᐸᑦ ᑖᓐᓇ ᐊᓯᔾᔨᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᑎᒍᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᖃᓄᖅ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐅᖃᐅᓯᖃᓚᐅᖅᐸᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᖃᓪᓚᖃᑎᖃᖅᑎᓪᓗᑎᑦ? ᑕᒪᑐᒥᖓ ᑐᑭᓯᑎᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᐱᖓ? ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Shooyook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. The issues that I discussed with Family Services were really based	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖃᖅᑲᑎᒌᒍᑎᒋᓚᐅᖅᑕᒃᑲ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᑐᓐᖓᕝᕕᖅᑲᓪᓗᐊᓚᐅᖅᒪᑕ ᒫᓐᓇ ᒪᓕᒐᐅᔪᑦ ᑖᓐᓇ

on the legislation as it exists. There are two pieces of legislation, the *Adoption Act* and the *Child and Family Services Act*, I think it is, which require notice to be given to the Inuit organizations when a child is apprehended under the child welfare system and when there's an adoption. We were working with existing legislation that said that some information, considerable information in some cases, had to be given to the Inuit organizations when either of these things happened.	ᑎᒍᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᒌᒃᑐᓄᓪᓗ ᒪᓕᒐᖏᑦ. ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓯᒪᔭᕆᐊᖃᕐᒪᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᓱᕈᓯᕐᒥᒃ ᑎᒍᔭᐅᔪᖃᖅᐸᑦ ᐊᖅᓵᖅᑕᐅᔪᖃᖅᐸᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᓂᖅ ᑎᒍᐊᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍᓗ. ᒫᓐᓇ ᒪᓕᒐᐅᕙᕇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖃᓚᐅᕋᑦᑕ ᑐᓴᒐᒃᓴᐅᔪᑦ ᐅᓄᖅᑐᒻᒪᕇᑦ ᐃᑑᓐᓂᑦ ᑐᓂᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖃᑦᑕᓚᐅᕐᒪᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ.
I think there was confusion about what the Inuit organizations were doing with it or going to do with it or should be doing with it once they got it. Those weren't the issues that we were dealing with. I was dealing with the issues of the legislation says, "This has to happen," and how can we do it in the most privacy protective way possible and those were the issues I discussed with them. I did not discuss with them the purpose of the exchange of information or why the legislation is the way it is. We were focused only on "How can we comply with the legislation in the least privacy invasive way?"	ᑕᐃᒪᓕ ᓇᓗᓇᖅᓯᔾᔪᑎᒋᖅᑰᓚᐅᕐᒪᒍ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᒪᖔᑕ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᑐᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᑎᒍᔭᐅᔭᕌᖓᒥᒃ. ᑎᒍᒥᐊᖅᑕᐅᓕᕋᒥᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᑕᕝᕙ ᑲᒪᒋᓕᓚᐅᖅᑕᕗᑦ. ᑲᒪᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑐᖓᓕ ᒪᓕᒐᖅ ᐃᒪᓐᓇ ᐅᖃᖅᓯᒪᖕᒪᑦ ᐃᒪᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑎᓯᒪᖕᒪᑦ ᖃᓄᕐᓕ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑎᒋᔪᓐᓇᖅᐸᕗᑦ ᐃᒻᒥᒨᖓᔪᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᖅᖃᑎᒌᒍᑎᒋᓚᐅᖅᑕᕋᓗᐊᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᖅᖃᑎᒋᓚᐅᖏᑕᒃᑲᓕ ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᒪᑯᐊ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᐊᒥᖅᑲᕐᓂᕐᒥᒃ ᑐᓂᓯᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᒃ ᑕᐅᑐᒐᖃᓗᐊᓚᐅᕋᑦᑕᓕ ᖃᓄᖅ ᒪᓕᒍᓐᓇᖅᐸᕗᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᑲᖑᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᓗᑕ.
That probably doesn't answer your question, but we just didn't deal with the why's behind it. Thank you.	ᑭᐅᔭᒃᓴᓇᖏᒃᑲᓗᐊᕋᒃᑭᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᓄᐃᒻᒪᐅᖕᒪᖔᑦ ᐅᖅᖃᑎᒋᓚᐅᖏᓇᒃᑭᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Shooyook.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᕐ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᑮᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ.
Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. I understand that. The reason why I'm asking this is that I understand there are two ways to adopt: you can adopt a newborn baby from the biological parents and then there is the foster child. If the parents are not taking proper care of their child, then Family Services can take that child away.	**ᓲᔪᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖅ. ᑐᑭᓯᔪᖓ. ᐅᓇ ᐊᐱᕆᔾᔪᑎᒋᕙᕋ ᑎᒍᐊᕐᓂᖅ ᐅᕙᖓ ᑐᑭᓯᓯᒪᔭᒃᑯᑦ ᒪᕿᐃᓕᖓᖕᒪᕐ. ᐃᓅᕐᑖᖅᑐᒥᒃ ᑎᒍᐊᕐᓂᖅ ᓲᕐᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᑎᒍᐊᕐᕕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᓈᓇᒋᔭᐅᔪᑦ ᑖᔅᓱᒧᖓ ᑎᒍᐊᖅᑐᒧᑦ. ᐅᓇᑦᑕᐅᖅ ᐱᖅᑖ ᑎᒍᐊᖑᐊᖅ, ᓲᕐᓗ ᑲᒪᑦᑎᐊᖏᑉᐸᑕ ᐃᓄᓕᕆᔩᒃᑯᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑎᒍᐊᖑᐊᕆᔭᐅᓗᓂ.
	ᖃᓄᖅ ᐅᓇ ᑖᓐᓇ, ᑐᑭᓯᑎᑦᑎᐊᓚᐅᖓ ᑎᒍᐊᕐᓂᖅ

Can you please help me understand if the work you're doing is towards infant adoption or foster children? Can you clarify which one you are actually working on? Thank you, Madam Chairperson.	ᓄᑕᕋᓖᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᑖᓐᓇ ᐋᖅᑭᒐᓱᒃᐱᓯᐅᒃ? ᑕᒪᑐᒥᖓ ᑐᑭᓯᑎᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᐱᖓ ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕋᑦᑕ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐊᖅᓵᖅᓯᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᒃ ᑎᒍᐊᓐᖑᐊᖃᕐᓂᕐᒧᑦ. ᖃᓄᖅ ᐅᓇ ᑐᕌᒐᖃᖅᑐᖅ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᑐᑭᓯᑎᑦᑎᐊᓚᐅᓐᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Shooyook. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ. ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. I almost feel like taking off my Information and Privacy Commissioner hat and putting on my old family law hat back on.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓇᓴᕋ ᐲᕐᓗᒍ ᐲᖒᕐᓗᒍᐃᓛᒃ.
You're quite right. There are two kinds of adoptions and one is a departmental adoption where a child has been in care. I believe, if I'm not mistaken, that the legislation requires consultation with the Inuit organizations in either case. It doesn't matter whether it's a private adoption or a departmental adoption. In both cases, I believe that consultation is necessary. Thank you.	ᓱᓕᕗᑎᑦ. ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᒻᒪᑕ, ᑕᐃᒪ ᑎᒍᔭᐅᓯᒪᔪᖃᓲᖑᒻᒪᑦ ᐱᓯᒪᔭᐅᑦᑎᐊᓂᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᐊᓈᓇᒃᑯᖏᓐᓄᑦ. ᑕᐃᒪ ᐅᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᐱᓕᕆᐊᕆᓂᐊᕐᓗᒍ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕆᐊᖃᓲᖑᒻᒪᑕ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕕᖏᑎᒍᑦ ᑎᒍᐊᖅᑐᖃᖅᑲᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓅᖅᑲᑎᒌᑦ ᐊᖏᖅᑲᑎᒌᓪᓗᑎᒃ ᑎᒍᐊᖅᑐᖃᕐᓂᐊᓂᖅᑲᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕆᐊᖃᖓᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Shooyook, do you have any more questions? (interpretation ends) I don't believe I have any more names on my list. Ah, Mr. Qirngnuq.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ. ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ, ᓱᓕ? (ᑐᓵᔨᒃᑰᖏᑦᑐᖅ) ᐊᑎᖁᑎᖃᖅᑑᔭᕈᓐᓃᕋᒪ. ᐋᒡᒐᐃᑦ, ᒥᔅᑕ ᕿᓐᖑᖅ,
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. I thought I was becoming invisible; you kept passing me.	**ᕿᓐᖑᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖅ. ᑕᐅᑐᖕᓂᕋᐃᕋᓱᒋᓪᓗᖓ ᐃᓱᒪᖃᑦᑕᓕᕋᓗᐊᕋᒪ ᑐᓵᖅᑲᒻᒥᕋᓗᐊᖅᖢᖓ ᖄᖏᖅᑕᐅᖃᑦᑕᓕᕋᒪ.
A question I wanted to ask was mentioned earlier and I want clarification on it and that's why I'm asking it again in regard to health and privacy, the health department dealing with private matters. In Nunavut and the NWT, people from Nunavut have to go for care in Alberta, Manitoba, and Ontario. Is their privacy legislation similar or the same as ours?	ᐆᒥᖓ ᐊᐱᕆᔪᒪᓪᓗᖓ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑕᐃᑉᓱᒧᖓ ᓴᓇᔪᒧᑦ. ᑕᐃᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᐅᔫᒐᓗᐊᖅ ᐅᐸᑦᓯᐊᖅ ᑐᑭᓯᑦᓯᐊᒻᒪᕆᒍᒪᓪᓗᒍ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᓂᐊᖅᑕᕋ. ᑕᐃᑉᑯᐊ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᓂᖓᑕ. ᑖᑉᑯᐊᓕ ᓄᓇᕗᑦ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ, ᑖᑉᑯᐊᓪᓗ ᑕᒫᓐᖓᑦ ᓄᓇᕗᒥᓐᖔᖅᑐᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᕕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᓪᐴᑕ, ᐊᓐᑎᐊᕆᐅ, ᒫᓂᑑᐸ. ᑖᑉᑯᐊᓕ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᖏᑕ ᒪᓕᒐᖁᑕᐃᑦ

Thank you, Madam Chairperson.	ᐊᔾᔨᒌᒃᐸᑦ? ᑖᑉᓱᒧᖓ ᑐᑭᓯᑦᓯᐊᕈᒪᑉᓗᖓ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖅ.
Chairperson: Thank you, Mr. Qirngnuq. Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᒥᔅᑕ ᕿᓐᖑᖅ. ᒥᓯᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. It's a really good question and one we struggle with all the time. Every jurisdiction but for Nunavut and BC, kind of. BC has legislation but not the same kind of legislation as everyone else. Every Canadian jurisdiction has health privacy legislation now except for Nunavut. Yukon's came into effect August 29 of this year. So they now have it too.	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃᔅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ. ᐄ, ᐊᐱᖅᑯᑎᑦᑎᐊᕚᓗᒃ ᑖᓐᓇ. ᑖᓐᓇ ᑐᑭᓯᔭᕐᓂᖅᓯᐊᖑᓐᖏᑦᑐᖅ. ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕕᓕᒫᑦᑎᐊᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓛᒃᑰᕌᕐᔪᒃᑲᓗᐊᖅᑐᓂ ᐳᕆᑎᔅ ᑲᓚᒻᐱᐊᒥᐅᑕᐃᑦᑕᐅᖅ ᐊᔾᔨᒋᓐᖏᑕᖓᓂᒃ ᒪᓕᒐᖃᕐᒥᔫᒐᓗᐊᑦ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᑦᑎᐊᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᑲᓇᑕᒥ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕕᓕᒫᑦᑎᐊᑦ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᓐᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᓖᑦ. ᔫᑳᓐ, ᐋᒐᓯ 29-ᖑᓪᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐊᕐᕌᒍᑦᑎᓐᓂ ᒪᓕᒐᕈᖅᑎᑦᑎᓚᐅᕐᒥᔪᑦ.
Is it exactly the same in each jurisdiction? No. Are there privacy protections in place for health information in each jurisdiction? Yes, except for Nunavut. I understand that there are contracts in place between Nunavut and other jurisdictions to which patients normally go. Ontario and the Northwest Territories have provisions with respect to privacy and personal health information. Let's say a patient from Cambridge Bay is sent to Yellowknife; the personal health information of that patient is created in the Northwest Territories that is in the Northwest Territories is going to be subject to the Northwest Territories' *Health Information Act.*	ᐊᔾᔨᑦᓚᕆᑯᓗᒋᕚ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕕᓕᒫᓂ, ᐋᒡᒐᐃ ᑭᓯᐊᓂ ᓴᐳᔾᔨᒍᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᑦᑎᕆᓯᒪᔪᐃᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓄᑦ. ᐃᓛᒃᑯᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕕᐅᔪᓂ. ᓄᓇᕗᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᖃᓐᖏᑦᑐᑐᐊᖅ ᒫᓐᓇ. ᑐᑭᓯᓯᒪᔫᔮᖅᑐᖓᐃᓛᒃ ᑳᓐᑐᕌᒃᓂᒃ ᐋᖅᑭᑦᑎᕆᓯᒪᔪᖅᑕᖃᕐᖓᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕕᐅᔪᓄᑦ ᐊᓐᑎᐊᕈᐅᓗ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᐅᔾᔨᓯᒪᔪᓂᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᑐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊᓕ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓖᑦ ᑐᑭᓯᒃᑲᓐᓂᕈᑎᔅᓴᑭᓘᔭᐃᑦ ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖅ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕐᓂᖅᑲᑦ ᔭᓗᓇᐃᒧᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᑖᒃᑯᐊ ᓇᔅᓴᖅᑕᖏᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᔭᖏᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓐᓂᖅᒐᑕ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒦᒻᒪᑕ. ᑕᐃᒪᓕ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᒃ ᒪᓐᓇᓇᐊᖅᑲᖑᓯᑦᑐᑦ.
Yes, there is health privacy information in each jurisdiction. Can you survive without it, in terms of inter-jurisdictional exchange of information? Yes, but it's more difficult, because you have to have the privacy contracts in place.	ᑕᐃᒪᓕ ᐄ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᓐᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂᒃ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕕᓕᒫᖑᔪᓂᑦ ᐱᓯᒪᑦᑎᔪᐃᑦ ᐃᒫᒃ ᑕᐅᖅᓯᕋᐅᑕᐅᑭᓘᔭᖅᑲᑦᑕᕋᓗᐊᖅᑎᑦᓗᒋᑦ ᐊᓯᐅᑦᑕᐃᓕᒪᔭᔅᓴᐅᕙ? ᐄ, ᑳᓐᑐᕌᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᑲᑎᒌᒍᑎᑎᒍᑦ ᑲᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᖏᖅᓯᒪᒻᒪᑕ, ᐊᖏᖅᑲᑦᑎᒌᔅᓯᒪᒻᒪᑕ. ᑲᒪᖅᑲᑦᑕᓂᐊᕐᓂᕋᖅᑐᑎᒃ.
One of the legitimately important reasons for health information legislation is to allow for that kind of exchange of health information between jurisdiction, not	ᐃᓚᖓᑦᑕᐅᖅ ᑕᕝᕙ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᔾᔪᑎᑦᓚᕆᒋᔭᐅᔪᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᓐᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᑲᓇᐊᖅᑲᕐᓂᓇᕙ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓂᒃ ᓇᓪᓕᑭᑕᐅᔾᔨᖅᑲᑦᑕᓇᐊᖅᑲᕐᓇᓇᐊᖅᑲᖓᑕ,

only within the hospital, but between jurisdictions; not only from a health centre to a hospital, but from the telehealth doctor in Ontario talking about a patient in the Northwest Territories. The way health information travels is just mind boggling and difficult to follow. It's also important that they be able to exchange it.	ᑕᑯᔪᐃᓐᓇᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᕆᐊᖃᖓᑕ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕐᕕᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᓪᓚᕆᓪᓗ. ᐃᒫᒃ ᓗᑦᑖᖅ ᐊᓐᑎᐊᕆᐅᒦᑦᑐᖅ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᑲᑦ ᐅᑭᐅᖅ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒦᑦᑐᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕈᓐᓇᕆᐊᖃᖓᑦ ᖃᓄᓕᒫᖅ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᒧᕈᓘᔮᓗᒃ ᐃᓛᒃ ᖃᓄᕈᓘᔮᓗᒃ ᓱᒃᑲᓕᔪᓂᓪᓗ ᓯᐊᒻᒪᓕᖃᑦᑕᖓᑕ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᕆᕈᓘᔭᖅᑕᖏᑦ.
I'm going on and on about the importance of health privacy legislation and all you really asked is it in every jurisdiction. The short answer is yes. The long answer is more this is why we need it here. Thank you.	ᐃᓛᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖃᕐᓂᖅ ᐱᒻᒪᕆᐊᓘᒻᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᕇᓐᓇᖅᑕᕋ ᑖᓐᓇ ᐊᐱᖅᑯᑏᑦ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᕚᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓕᒡᒍᑕᐅᕙᑦ? ᐄ, ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑕᕝᕙ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖃᕆᐊᖃᕆᕗᒍᑦᑕᐅᖅ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you, Ms. Keenan Bengts. Mr. Qirngnuq.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅᑕ ᕿᓐᖑᖅ.
Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Madam Chairperson. Yes, that makes it clearer now. I understand your response. That's good to hear. I don't have many questions. Some of my other questions were already addressed. Another question that was posed by my colleague, Mr. Shooyook touches on his previous question and also in your response about privacy legislation that were taken from the Europeans initially. We still follow the European way in Canada. Are you looking to the future to see what that the future of that will look like? To add Inuit Qaujimajatuqangit, Inuit's ways, to it is very important to the health department as well and the education and workers in general. Thank you, Madam Chairperson.	**ᕿᓐᖑᖅ**: ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᐃᑉᑯᐊ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᔪᑦ ᑐᑭᓯᓐᓇᖅᓯᕚᓪᓕᕐᒪᑕ. ᑕᐃᑉᑯᐊᓪᓕ ᓱᕙᐅᕗᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐃᑦ ᑐᑭᓯᓐᓇᖅᑑᒻᒪᑕ ᖁᕕᐊᓇᖅᑐᖅ, ᑐᓴᕈᒥᓇᖅᑐᑦ. ᐆᒥᖓᑦᑕᐅᖅ ᑭᖑᓪᓖᑦᑐᒥᒃ ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖃᓗᐊᖏᓐᓇᒪ ᑕᒃᑯᐊ ᐃᓱᒪᒋᕋᓗᐊᒃᑲ ᐅᐊᑦᓯᐊᖅ ᐅᖃᐅᓯᐅᑦᑕᕐᒪᑕ. ᐅᓇ ᐊᐱᖅᑯᑕᐅᔫᒐᓗᐊᑦᑕᐅᖅ ᑖᑉᓱᒪ ᑲᑎᒪᔩᖃᑎᒋᔭᑉᑕ ᒥᔅᑕ ᓲᔪᖅ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᔮᑕ ᐃᓚᒋᖕᒪᒍ. ᑕᒃᑯᐊ ᐅᐊᑦᓯᐊᖅ ᐊᐱᖅᑯᑎᒋᔮᓂ ᐃᒪᓐᓇ ᑭᐅᒐᖕᓂ ᑕᐃᑉᓱᒪ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᐅᑉ ᒪᓕᒐᖓᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᕙᓐᖓᕙᓪᓗᖅ ᔨᐅᕈᐲᔭᓐᒥ ᐱᕙᓪᓗᖅ ᒪᓕᖕᓂᖅᓴᐅᖅᑰᕋᑉᑕ ᐅᕙᒍᑦ ᑲᓇᑕᒥᐅᑎᒍᑦ. ᑖᒻᓇᓕ ᓯᕗᓂᒃᓴᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᕚᓪᓕᕋᓗᐊᖅᐸ ᐃᓕᑉᓯᓐᓂᒃ? ᐃᓄᐃᑦ ᒪᓕᒐᖁᑕᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦ? ᑖᒻᓇᑦᑕᐅᖅ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕐᓂᖃᒻᒪᕆᓐᓂᕐᒪᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑭᓯᐊᓂᐅᖏᑦᑐᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᓄᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑦᑕᓕᒻᒪᑕ ᓴᓇᔪᓄᓪᓗ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᔅᓯᕙᐅᑖᖅ.
Chairperson: Ms. Keenan Bengts.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᒥᔅ ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. The direction that any future legislation takes is obviously a policy matter for governments and for	**ᑮᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᑕᐃᒪ ᓯᕗᓂᕆᓂᐊᖅᑕᑎᓐᓂ ᖃᓄᖅ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᓪᓕᐊᓂᐊᕐᒪᖔᑕ ᐊᑐᐊᒐᓕᐅᖅᑎᓄᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᓕᐅᖃᑦᑕᖅᑲᑕ

you guys to decide. It's certainly not for me to decide. Do I think that it's important to incorporate Inuit values into this legislation? Yes, to a degree. The problem is that this legislation deals with the modern world and commerce and identity theft and all of the dangers of dealing on a day-to-day basis with businesses on the internet and I'm afraid those two concepts might clash to a degree, the Inuit values and the modern day need for privacy legislation. So in the end, the direction that legislation goes is obviously a policy matter that has to be dealt with by this Legislative Assembly. It's not for me to say. Do I think that it's important to incorporate Inuit values to the extent that they can be? Yes, but we can't do that at the expense of putting Nunavummiut at risk for being taken advantage of in the electronic world we live in. Thank you.	ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᕈᖅᑎᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᓕᓯᓐᓄᑦ. ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐋᖅᑭᒍᓐᓇᙱᑕᕋ. ᐱᒻᒪᕆᐅᔨᕙᕋ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᑉᐱᕆᔭᖏᑦ ᒪᓕᒐᕐᓄᑦ ᐃᓚᓕᐅᖅᔭᐅᑎᐊᖏᑕ, ᐋ, ᐃᓚᖓᒍᑦ. ᑭᓱᐊᓂ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᖃᕈᓐᓇᕐᒥᒪᑦ ᐅᓪᓗᒥᐅᓕᕆᐅᓕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓅᓯᐅᔪᓂᒃ ᕿᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᓐᓂᐅᔪᓂᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᕿᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑕᐅᕙᓕᕐᒪᑕ ᑎᓪᓕᒫᖑᓚᐅᖅᑐᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑏᑦ. ᖃᐅᑕᒦᓪᓗ ᓇᒻᒥᓂᖃᐅᑏᑦ ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᓪᓗ ᒪᑐᐃᖓᕙᓕᖅᑐᑎᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᕐᕉᒃ ᐊᐳᖅᑕᓗᐊᕋᔭᕆᐊᖏᑕ ᐃᓱᒪᓘᕐᑐᐃᓐᓇᖅᑕᕋ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᑉᐱᕆᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪᑦᑕᐅᖅ ᐅᓪᓗᒥᐅᓕᖅᑐᖅ ᓯᓚᕐᔪᐊᑉ ᐊᐅᓚᓂᕆᓪᓚᕆᑦᑕᖓ.ᑕᐃᒪᓕ ᒪᓕᒐᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᕙᓪᓕᐊᒍᓐᓇᕐᓂᖓ, ᐃᓛᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᖑᕆᐊᖃᕋᔭᖅᑐᖅ ᐊᑐᐊᒐᓕᐊᖑᓗᓂ ᐃᓕᓯᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᓄᑦ. ᐅᖃᖅᑎᐅᔭᕆᐊᖃᙱᓐᓇᒪᓕ ᐱᒻᒪᕆᐊᓘᔨᕆᒻᒪᖔᒃᑯ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᑦ ᐃᓚᓕᐅᖅᔭᐅᑉᐸᑕ. ᐋ, ᐱᐅᒐᔭᖅᑐᑦ, ᑭᓱᐊᓂ ᐃᓚᓕᐅᖅᔭᐅᑐᐃᓐᓇᖅᑲᑕ ᐱᐅᒐᔭᙱᒥᒻᒪᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐃᒫᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᖃᑦᑕᓕᕐᓗᑎᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒧᑦ ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᓅᓯᖃᓕᖅᑎᓪᓗᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
Chairperson: Thank you very much, Ms. Keenan. I think in recognizing the clock, I think this has been a very productive afternoon and very informative and I'd like to invite you to say your closing comments.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᒥᔅ ᕿᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃ. ᓯᕿᓐᖑᔭᖅ ᑖᓐᓇ ᑕᑯᓪᓗᒍᐃᓛᒃ ᐅᓐᓄᓵ ᐊᒥᓱᐊᓗᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᒍᑦ ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᖅᑐᐊᓘᔪᒍᑦ. ᒫᓐᓇᖃᐃ ᒪᑐᓯᕙᓪᓕᐊᒍᑎᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕈᕕᑦ ᐱᐅᓕᖅᑐᖅ.
Ms. Keenan Bengts: Thank you, Madam Chairperson. Time flies when you're having fun.	**ᕿᓇᓐ ᐸᐃᓐᒃ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ, ᐃᒃᓯᕙᐅᑖᖅ. ᕿᓚᒥᑯᓘᑦᑑᔮᓱᖑᒻᒪᑦ ᖁᕕᐊᓇᖅᑐᒥᑦᑐᓂ.
As always, I would like to thank the Legislative Assembly for your very pointed questions and your interest in what I do. It makes a lot of difference to me when I know I have the support and the backing of this Committee which I feel that I have in the work that I do and I look forward to keeping on doing the work that I love doing for the next few years on your behalf and we'll see you next year or maybe earlier than that if I get to appear before you to talk about my	ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒃ ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᕈᒪᔭᕋ ᑭᓱᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᓪᓚᑦᑐᕖᔾᔪᐊᕌᓗᓐᓂᒃ ᐊᐱᖅᓱᖃᑦᑕᕋᑖᕋᔅᓯ. ᑕᐃᒫᓪᓗ ᐅᕙᓐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎᖃᓪᓚᑦᓂᐊᕐᒥᔪᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᕋᒪᐃᓛᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᓚᒪ ᐃᓕᓯᓐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᔪᓄᑦ. ᑕᐃᒫᓪᓗ ᑲᔪᓰᓐᓇᕈᒪᔫᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᕋ ᖁᕝᕙᐊᕆᒐᒃᑯ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᖃᔅᓯᓄᑭᐊᖅ ᑕᕝᕚᓕᐊᖅᑲᕐᓂᓐᓄᑦ ᒪᓕᓪᓗᑎᑦ. ᐊᕐᕌᒍ ᑕᑯᓛᕐᒥᔪᓯᐅᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕗᓂᒃᑲᓐᓂᒻᒪᕆᙵᖓᒍᑦ ᑲᓐᖑᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒃᑯᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᖅᑐᓕᕈᒃᑭᑦ

privacy audit.	ᑕᑯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᑐᒍᑦ.
Chairperson: Thank you very much and I’d like to thank you for coming in this afternoon and taking the time to talk to us about the reports and the activities that you’ve done. With that mind and just looking at the clock, I’d like to adjourn. Tomorrow we will be back at 9:00. Thank you.	**ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ** (ᑐᓵᔨᑎᒍᑦ): ᖁᔭᓐᓇᒦᒃᖀᓘᕗᑎᑦᑕᐅᖅ ᖃᐃᒍᓐᓇᖅᓯᖅᑲᐅᒐᕕᑦ ᐅᓐᓄᓴᒥ ᐅᓂᒃᑳᕈᓐᓇᑦᑎᐊᕋᑖᕋᕕᑦᑐ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕆᓯᒪᔭᔅᓯᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖅᑲᑕᐅᓯᒪᓂᕕᑦ. ᑖᓐᓇ ᐃᓱᒪᒥᐅᑕᕆᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᖅᑭᓐᖑᔭᖅ ᑕᑯᓪᓗᒍ, ᓄᖅᑲᖁᔨᓕᕋᒪ ᖃᐅᑉᐸᑦᑐ ᐅᓪᓛᒥ ᐅᑎᓛᕆᕗᒍᑦ 9:00-ᒧᐊᖅᐸᑦ. ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ.
>>Committee adjourned at 16:53	*>>ᓄᖅᑲᖅᑐᑦ 16:53ᒧᐊᖅᑎᓪᓗᒍ*